l'hebdo du SAINT-MAURICE

Shawinigan 30 juin 1981 — **Soixante-sixième année numéro 26**

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 0970. Shawinigan. Port de retour garanti. C.P. 67 Shawinigan.

SOMMAIRE

Dans le voisinage . . . p.4
On m'a dit p.5
Bonjour jolie voisine . p.5
N'oubliez pas p.5
Éditorial p.6
Au Culturel p.7-8
Les voyages p.8
Section sportive . . . p.40 à 45
Jack St-Onge . . . p.40-41
À votre service . . . p.46
Petites annonces . . . p.47 à 63

JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

21,365 copies certifiées par

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

ODC

SUPPLÉMENT DE L'HEBDO

DÉCORATION RÉNOVATION BRICOLAGE
—pages 23 à 29

PUBLI-REPORTAGE
Poissonnerie Marcotte
—pages 35 à 39

VENTE TROTTOIR
Galeries Royales
—pages 57-58 et 59

Une 2ième édition du tonnerre

L'Hebdo-Golf célébrités séduit le Centre-Mauricie

—pages 43-44-45

emprunter?

Oui, si vous le devez, mais tel que vous l'exigez

caisses populaires associées du grand shawinigan

Avec un service: RAPIDE, SÉRIEUX, FRANC ET HONNÊTE DES CONSEILS FINANCIERS JUDICIEUX

à la caisse populaire "ON SAIT PARLER D'ARGENT"

Régional

Territoires agricoles

119,832 hectares déclarés zone agricole provisoire

Paul-André Garceau

Le ministère québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation sanctionnait le 22 décembre 1978 la Loi sur la protection du territoire agricole.

Cette loi vise à réserver à l'agriculture, tous les sols dont les caractéristiques biophysiques conjugées avec les conditions climatiques du milieu les rendent propices à cette acctivité.

De plus, la loi contrôle les lotissements et les démembrements.

Dans un premier temps, la loi s'est appliquée à 614 municipalités situées dans les Basses-Terres du Saint-Laurent et de l'Outaouais.

La semaine dernière, c'était au tour de la cinquième région agricole désignée à être identifiée, soit celle des Basses-Laurentides.

Une superficie de 119,832 hectares a été déclarée zone agricole provisoire la semaine dernière dans la région des Basses-Laurentides.

Ceci fait suite à l'adoption par le gouvernement du Québec d'un cinquième décret de région agricole désignée émis le 19 juin 1981 en vertu de la Loi sur la protection du territoire agricole.

Cette cinquième région agricole désignée étend l'application de la loi à282 autres municipalités du Québec.

Chacune de ces municipalités s'est vu attribuer une aire retenue pour fins de contrôle délimitée sur des plans provisoires déposés par le ministre Garon.

Ces plans ont également été déposés aux bureaux des corporations municipales et aux bureaux des divisions d'enregistrement du territoire visé par le décret.

Ces plans constituent une base de négociation entre la corporation municipale et la Commission en vue de l'établissement de la zone agricole "permanente".

Le premier décret couvrant les Basses-Terres du Saint-Laurent et de l'Outaouais comprenant 614 municipalités, est entré en application lors du dépôt de la loi le 9 novembre 1978.

Le deuxième décret touchant 7 municipalités de l'Outaouais et de la région de Québec, a pris effet le 5 avril 1980.

Le troisième, englobant 443 municipalités de la Côte du Sud et du Saguenay Lac-Saint-Jean, fut décrété le 13 juin 1980.

Finalement, le quatrième décret entra en vigueur le 24 octobre 1980 et désigna 18 municipalités de la région de Rivière du Loup.

LES MUNICIPALITÉS TOUCHÉES

La zone agricole provisoire protège environ 11% de la superficie totale des sols des 59 municipalités visées par ce cinquième décret.

Cette zone touche les comtés municipaux de Montcalm, Berthier, Joliette, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain et Portneuf.

Dans le comté de Saint-Maurice, les municipalités concernées sont: Baie de Shawinigan, Saint-Boniface, Saint-Élie-de-Caxton, Saint-Gérard et Saint-Mathieu.

LES RESTRICTIONS DE LA LOI

Dans une aire retenue pour fins de contrôle ou dans une zone agricole "permanente", il est interdit sans l'autorisation de la commission:

1. d'utiliser un lot à d'autres fins que l'agriculture;

2. de morceler un lot, par le moyen du lotissement ou de la subdivision du lot. La vente d'un lot à plus d'une personne est aussi prohibée;

3. de démembrer un ensemble de lots contigus (adjacents). Ainsi, le propriétaire ne peut vendre un lot s'il conserve un droit de propriété sur un lot contigu.

Aux fins de cette loi, deux lots séparés par un chemin public sont réputés contigus;

4. de faire la coupe des érables dans une érablière, sauf pour fins sylvicoles de sélection ou d'éclaircie;

5. de procéder à l'enlèvement du sol arable pour fins de vente à moins d'obtenir, au préalable, un permis de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

La Loi prévoit qu'une corporation municipale ne peut délivrer de permis de construction, de même que le ministère de l'Energie et des Ressources (Service du cadastre) ne peut autoriser la subdivision d'un lot en contravention des dispositions de cette loi.

PRIVILÈGES RECONNUS PAR LA LOI

Malgré les interdictions, la Loi sur la protection du territoire agricole reconnait certains privilèges aux propriétaires de lots compris dans l'aire retenue pour fins de contrôle d'une municipalité ou dans la zone agricole "permanente".

1. Le propriétaire d'un lot vacant acquis en vertu d'un titre enregistré au 9 novembre 1978 peut y construire une seule résidence en utilisant, pour ce faire, une superficie maximale d'un demi-hectare (53,820 pieds carrés).

Le propriétaire de plusieurs lots vacants dans une même municipalité ne peut construire qu'une seule résidence sur un seul de ses lots.

Ce privilège cessera de s'appliquer le 19 juin 1986 pour les lots vacants.

Le propriétaire d'un lot vacant acquis en vertu d'un titre enregistré après le 9 novembre 1978 ne peut donc bénéficier de ce privilège.

Il devra obtenir une autorisation de la Commission pour toutes utilisations à d'autres fins que l'agriculture.

2. Toute personne dont la principale occupation est l'agriculture, peut construire sur son exploitation des résidences pour elle-même, ses enfants ou ses employés.

Ce privilège est permanent, mais ces résidences ne pourront, sans l'autorisation de la commission, être vendues séparément de l'exploitation agricole ni donner lieu à un lotissement du terrain où elles sont construites.

Par ailleurs, en tout temps, le propriétaire peut vendre un lot ou l'ensemble de ses lots, si cette transaction n'implique pas le morcellement d'un lot existant ou le démembrement de lots contigus.

DROITS ACQUIS

La loi sur la protection du territoire agricole reconnait des droits acquis aux utilisations non agricoles déjà autorisées avant le 19 juin 1981.

Par conséquent, tout lot ou partie de lot utilisé à une fin autre que l'agriculture jouit d'un droit acquis, de même que les constructions ou usages autorisés par un permis d'utilisation délivré avant le 19 juin 1981.

Dans de tels cas, le propriétaire peut utiliser ces superficies à sa guise à la condition toutefois de respecter les autres lois et règlements municipaux.

C'est ainsi, entre autres, qu'un agriculteur peut, lors de la vente de sa terre, conserver sa résidence.

L'inverse est également possible.

De plus, la loi prévoit que ces usages non agricoles sur le même lot, peuvent être étendues, sans autorisation de la Commission, jusqu'à concurrenced'un demi-hectare (53,820 pieds carrés) lorsque l'immeuble était utilisé à des fins résidentielles.

Un hectare (107,640 pieds carrés), lorsqu'il s'agit d'une utilisation à des fins industrielles, commerciales ou institutionnelles.

La loi prévoit aussi qu'un droit acquis s'applique à tout lot qui est ou devient adjacent à un chemin public où les services d'aqueduc et d'égoûts sanitaires sont déjà autorisés par un règlement municipal adopté avant le 19 juin 1981.

Ce droit porte sur une superficie maximale d'un demi-hectare, si le lot est utilisé à des fins résidentielles.

Il porte cependant sur une superficie maximale d'un hectare ou de cinq fois l'aire occupée par les bâtiments, selon la moindre de ces deux superficies, dans le cas où le lot doit être utilisé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles.

Dans ce cas, la partie de lot utilisée à des fins résidentielles ne devra pas s'étendre, en profondeur, à plus de 60 mètres (196.5 pieds) de l'emprise du chemin public, alors que pour des fins industrielles, commerciales, ou institutionnelles, cette restriction est portée à 120 mètres (393 pieds).

UN REMBOURSEMENT

Une fois établie, la zone agricole permanente d'une municipalité, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation remboursera au producteur agricole reconnu 70% de ses taxes foncières.

Ce remboursement s'effectuera seulement si son exploitation est située dans cette zone.

De plus, les programmes d'aide financière reliés aux investissements de nature permanente sur le sol et les bâtiments, ne seront accessibles qu'aux producteurs dont les exploitations sont situées en zone agricole permanente.

Poly Val-Mauricie

Une consultation sur le régime pédagogique

Une consultation des enseignants sur le régime pédagogique s'est tenu récemment à la Polyvalente Val-Mauricie de Shawinigan-Sud.

Paul-André Garceau

Voici, dans les grandes lignes, ce qui est ressorti comme orientations positives pour chaque niveau, lors de cette assemblée.

SECONDAIRE I

Les professeurs du secondaire I estiment que les étudiants sont bien encadrés.

Le professeur rencontre moins d'élèves; il peut donc mieux les connaître et il se sent beaucoup plus impliqué dans sa démarche éducative auprès des étudiants.

Le régime actuel est donc maintenu (travail en communauté, groupe fermé, spécialistes en éducation physique, art et musique).

SECONDAIRE II

Au niveau du secondaire II, les professeurs se sont dit en faveur de conserver les cellules de deux ou trois groupes.

Cependant, les professeurs souhaitent pouvoir organiser leur tâche à la fin de l'année.

SECONDAIRE III

Pour ce niveau, on remarque que le regroupement est avantageux pour les étudiants.

Selon les profs, le regroupement donne à l'étudiant un sentiment d'appartenance. Ils notent aussi que ce travail les conduit au respect de la matière enseignée.

Des rencontres plus fréquentes entre les professeurs ont été proposées afin de pouvoir repérer les marginaux et distinguer les cas disciplinaires.

SECONDAIRE IV

Au secondaireIV, on préfère maintenir le régime actuel soit, le travail avec des professeurs spécialistes en groupe fermé

SECONDAIRE V

À ce niveau, l'accent a été mis sur le travail en niveau ouvert, afin de permettre à l'étudiant d'acquérir l'autoresponsabilité et l'autonomie.

SECONDAIRE PROF. COURT

Pour le secondaire professionnel court, on a opté pour que le régime actuel soit maintenu.

Un professeur enseigne toutes les matières académiques à un même groupe.

SECONDAIRE PROF. LONG, ATELIERS LÉGERS

Comme nouvelle orientation au secondaire professionnel long (ateliers légers), des cours d'exploration ont été suggérés.

Selon eux, il serait important d'avoir deux heures d'exploration pour les cours où il n'y a pas de finissants.

SECONDAIRE PROF. LONG, ATELIERS LOURDS

Les professeurs du S.P.L. déplorent que seuls les étudiants inscrits en électrotechnique ou mécanique d'entretien puissent s'inscrire au Cégep.

Relativement au secteur professionnel, Sec. V, ateliers lourds, les professeurs sont heureux de voir que la Commission scolaire a inscrit sur son programme les cours suivants: électrotechnique, hydrothermie et équipement motorisé.

1980-81

La RAAQ connaît des changements majeurs

Au cours de l'exercice 1980-81, la Régie de l'assurance automobile du Québec a connu des changements majeurs qui ont profondément marqué l'orientation et le développement de ses activités.

D'abord, en ce qui concerne le régime d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile, l'on a assisté à la prise en charge, des services de réadaptation et d'expertise médicale. Ces derniers étaient assumés par le Commission de la santé et de la sécurité du travail de même qu'à la création d'un bureau de révision des décisions de première instance.

Puis, la fusion du Bureau des véhicules automobiles et de la Régie de l'assurance automobile, le 24 décembre 1980, a donné à la Régie un ensemble de mandats liés à la gestion du Code de la route.

Par ailleurs, tel que l'a indiqué le gouvernement lors de la fusion des deux organismes, des études menées par le Conseil du Trésor ont fait ressortir la nécessité d'une réforme en profondeur des systèmes existants au Bureau des véhicules automobiles.

La Régie entend appliquer à l'ensemble de ses mandats les principes de service humain et équitable à la clientèle ainsi que d'efficacité et d'économie qui ont gouverné jusqu'ici ses processus administratifs.

Elle compte de plus se doter de tous les moyens propres à favoriser l'évolution de son financement et élaborer, de concert avec les autres membres du Conseil interministériel de la sécurité routière, une politique crédible et vigoureuse de lutte au fléau des accidents routiers.

C.S.S. Shawinigan

Un système cohérent d'évaluation et d'orientation devrait être mis sur pied

par Yves Pellerin

Le Centre des services sociaux de Shawinigan (Le C.S.S.) s'est doté d'un comité de concertation regroupant des représentants de tous les hôpitaux, des centres d'accueil et C.L.S.C. de la région.

Le C.S.S. de Shawinigan entend ainsi regrouper les demandes d'admission afin de faire un choix éclairé quant à l'endroit où devrait être dirigé la personne requérant les services.

Le Centre de Services Sociaux de Shawinigan fait partie de la région administrative 04 et voit à donner en particulier les services sociaux distincts aux habitants de Shawinigan, Grand-Mère et des régions environnantes.

Les membres de la table de concertation se sont réunis pour la première fois le 16 octobre 1980. Cette table de concertation regroupait les sept centres d'accueil pour personnes âgées situés dans la région, les centres hospitaliers Laflèche, Régional de la Mauricie et Sainte-Thérèse, le C.L.S.C. Normandie de même que le Centre des services sociaux.

À la suite des rencontres qui ont suivi ces différentes institutions on a formé un Comité d'admission régional des établissements du réseau des affaires sociales.

Selon les responsables de ce comité conjoint, l'objectif principal de ce comité conjoint d'admission est de mettre en place un système cohérent d'évaluation et d'orientation qui puisse permettre de concilier l'admission du bon bénéficiaire dans la bonne ressource, d'où l'utilisation rationnelle et judicieuse de ressources disponibles à la collectivité.

Auparavant, l'admission des personnes âgées en centre d'accueil se faisait au sein d'un comité d'admission régional réunissant les six centres d'accueil du territoire ainsi que le Centre des Services Sociaux.

Ce système a permis au comité de déceler certaines lacunes, soit la difficulté d'évaluation des besoins que requiert le futur bénéficiaire et l'absence dans les prises de décisions des autres personnes ressources qui s'occupent de services aux personnes âgées (Centre Hospitaliers et C.L.S.C.).

Cette situation a eu comme effet de laisser la prise en charge de bénéficiaires requérant des soins spécifiques qui représenteraient une surtache pour le Centre d'accueil qui, souvent, n'était pas habileté à traiter ces personnes.

Le comité d'admission régional évaluera les personnes selon les critères qui seront à même de faire le portrait de la situation réelle de la personne de même que des ressources disponibles.

Le futur bénéficiaire sera dorénavant évalué par trois professionnels. Tout d'abord une première évaluation médicale sera exigée de son médecin traitant.

Une deuxième évaluation sera faite au niveau nursing par une infirmière habiletée désignée par le comité. Une dernière évaluation sera faite au niveau psycho-social par un praticien du Centre des Services Sociaux.

Ces grilles d'évaluation n'ont pour objectif que de mieux connaître les cas présentés pour les orienter vers la ressource la plus adéquate.

La comité de concertation en est venu à évaluer la situation des ressources pour les personnes devant recevoir une aide quelconque.

Selon M. Pierre Lemire, directeur du centre Hospitalier Régional de la Mauricie, la région connaît présentement un manque considérable de place dans les hôpitaux.

Après analyse, les autorités médicales se sont rendu compte que l'ajout de 90 lits par l'ouverture du Centre d'Accueil Dr Joseph Garceau et de 60 lits au Centre hospitalier Laflèche ne venait que soulager le problème.

Les études de capacité concernant ces ajouts ont été faites il y a de cela plusieurs années.

Les besoins ont changé, et l'accroissement d'âge de la population s'est accentué de sorte que les efforts gouvernementaux dans le domaine de la santé sont quelques années en retard.

Ce phénomène contribue à la situation de surcharge des hôpitaux avec les malades chroniques, ce qui pénalise les ressources en soins de courte durée.

Par réévaluation des ressources, le comité de concertation pense pouvoir accroître le nombre de places disponibles en récupérant 44 lits.

Cet ajout serait possible en utilisant au maximum les ressources existantes. Toutefois, selon M. Lemire, il manque à l'heure actuelle 73 lits pour maintenir la situation.

Les autorités médicales régionales vont faire en sorte que ces lits soient récupérés en réaménageant les espaces et en redistribuant les fonds.

Par contre, il appartient au gouvernement du Québec de faire en sorte que la situation se rétablisse.

Pour ce qui est des nouvelles constructions, après l'ajout du Centre d'accueil Dr Joseph Garceau et Laflèche, les responsables de ce dossier craignent ne pouvoir faire de pressions supplémentaires.

Une solution de rechange s'offrirait en donnant un service de soins à domicile adéquat comme le C.L.S.C. Normandie dispense à la population.

Par cette action, certaines personnes dans les hôpitaux et les centres d'accueil pourraient recevoir leurs soins à domicile, ce qui contribuerait à dégager un nombre considérable de lits.

Cette solution sera sûrement exploitée puisque d'un autre côté, la santé tant physique que morale se détériore beaucoup moins rapidement dans le milieu de vie normal.

dossier — **Votre Centre de services sociaux**

La famille d'accueil et ses exigences

L'HEBDO vous présente, en collaboration avec le Centre de services sociaux du Centre du Québec à Shawinigan, un nouveau dossier afin de mieux vous faire connaître les services offerts par cet organisme.

Quatrième semaine

De nos jours, la famille naturelle, qui est considérée comme une micro-société, se trouve sous l'influence des changements brusques de notre société, celle du XXe siècle.

Les changements se font rapidement à tel point que la famille se sent dérangée et frustrée dans son fonctionnement; alors, nous sommes témoins à différents bouleversements et tensions au sein de cette institution traditionnelle qu'est la famille: instabilité conjugale, augmentation progressive des séparations et des divorces...

Quand on parle de famille, on pense aux différents membres qui la composent: les parents et les enfants. Nous pouvons imaginer cela comme un triangle qui reste en équilibre tant que les trois côtés restent solides et qui se désorganise au fléchissement de l'un d'eux.

En raison du nombre croissant des divorces et des problèmes sociaux, les enfants devront acquérir, hors de leur famille, des moyens de se développer et de devenir des individus responsables et utiles dans la société.

Le rôle du Secteur Ressources au Centre des Services Sociaux à Shawinigan est de créer, maintenir et développer des ressources pouvant répondre aux besoins des enfants qui ne peuvent plus les satisfaire dans leur famille naturelle d'où l'apparition de la famille d'accueil.

QU'EST-CE QU'ON ENTEND PAR FAMILLE D'ACCUEIL?

Selon la loi régissant les services de santé et les services sociaux, une famille d'accueil est une famille qui prend charge d'un ou de plusieurs enfants qui lui sont confiés par l'entremise d'un Centre de Services Sociaux.

LE RÔLE DE LA FAMILLE D'ACCUEIL

La famille d'accueil est appelée à remplacer la famille naturelle qui se trouve dans une situation de désorganisation: maladies sérieuses, mésentente des parents, décès d'un des parents, séparation, divorces, ou mauvais fonctionnement de l'enfant dans sa famille.

DURÉE DU PLACEMENT

L'âge des enfants est de 0 à 18 ans et le placement dans une famille d'accueil peut être de quelques semaines, d'une période allant jusqu'à six (6) mois ou bien de plusieurs années.

Un placement n'est pas définitif exception faite dans la situation d'abandon des enfants par leurs parents.

L'intervention du praticien-social, en charge de l'enfant placé dans une famille d'accueil, se fait en fonction d'un retour possible dans la famille naturelle en cas d'amélioration de la situation.

COMMENT DEVENIR FAMILLE D'ACCUEIL

Les personnes intéressées font une demande au praticien ressource au C.S.S. de Shawinigan (539-6931). Un formulaire est envoyé aux intéressés, après quoi une rencontre est fixée au bureau.

Une entrevue est enregistrée sur une bande magnétoscopique et servira à un jury de deux ou trois praticiens de se prononcer sur l'acceptation ou le refus de la famille comme famille d'accueil.

LES CRITÈRES DE SÉLECTION

Le jury qui est appelé à visionner l'entrevue enregistrée portera attention sur les points suivants afin d'approcher la famille sous divers angles:

1. Une relation de couple bien articulée et mature.

2. Capacités d'établir une relation avec le jeune.

3. Minimum de connaissance du développement de l'enfant de l'adolescent et des problèmes qui s'y rattachent.

4. Modes de communication dans la famille.

5. Images que les individus de la famille se font d'eux-mêmes.

6. Capacité d'expression des sentiments négatifs et positifs.

7. Capable d'établir éventuellement un lieu positif avec les parents naturels.

8. Capacité d'investir envers un enfant, tout en sachant que sa présence dans leur milieu peut être temporaire.

9. Capable de maintenir une bonne relation avec un enfant, même si ce dernier n'est pas reconnaissant ou gratifiant par ses verbalisations ou comportements.

10. Motivation des parents à leur demande de devenir famille d'accueil et leur implication réelle.

11. Acceptation de travailler en collaboration avec les autres instances concernées (C.S.S. -Centre d'Accueil) au même titre qu'eux.

LES RESPONSABILITÉS ENVERS L'ENFANT

-Épanouissement de l'enfant.
-Participation de l'enfant aux activités familiales et sociales.
-L'intérêt pour ses travaux scolaires et pour l'instruction qu'il reçoit à l'école.
-Le respect des valeurs religieuses et culturelles de l'enfant et l'aide nécessaire pour favoriser l'expression.
-L'acceptation de ses liens avec sa propre famille.

ASPECT FINANCIER

La famille d'accueil reçoit un montant journalier pour la garde d'un enfant qui est établi à partir du coût moyen d'entetien d'un enfant dans la province de Québec. Un montant supplémentaire est autorisé lorsque l'enfant placé requiert des soins spéciaux.

Une promotion de l'HEBDO

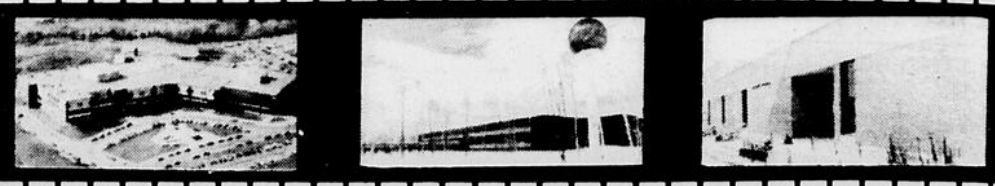
Lors de l'HEBDO-Golf-Célébrités qui se déroulait les 20 et 21 juin dernier au club de golf de Shawinigan-Sud, la direction de l'Hebdo du St-Maurice demandait aux vedettes présentes d'autographier des balles de baseball.

Ces mêmes balles seront tirées au sort lors de la soirée de l'hebdo, au tournoi de baseball Bantam de Shawinigan-Sud.

Surveillez la prochaine édition de l'Hebdo où les dates exactes de cette promotion seront dévoilées.

Grand merci à notre hôtesse de l'HEBDO-Golf, Ginette Mailhot, qui se chargea de cette tâche. Ici, Raymond Bourque des Bruins de Boston, accepte de signer ces fameuses balles.

DANS LE VOISINAGE



Classique de canots

L'organisation de la Classique Internationale de Canots a procédé au premier d'une série de dix tirages qui auront lieu pendant tout l'été. C'est M. Denis Champagne, de la Baie Shawinigan, qui a mérité le montant de cinq cents dollars. Il est en compagnie de Danielle Campagne, directrice de la Plaza et de Denis Bordeleau, organisateur pour la Classique Internationale de Canots. Un kiosque est en permanence à la Plaza de la Mauricie où l'on peut se renseigner sur la Classique tout en pouvant se procurer un billet.

NOUS SOMMES DÉSOLÉS!

Voyageur tient à informer ses clients qu'en raison d'un conflit de travail, elle doit interrompre ses services dans certaines régions du Québec. Ceux-ci comprennent: le service de passagers régulier et le Grand Express; Parbus, le service de messageries; ainsi que le service de nolisement.

CEPENDANT ÇA ROULE... SUR LE RÉSEAU ONTARIEN

Voyageur souligne que ses services entre Montréal et les destinations ontariennes et ceux en Ontario fonctionnent normalement.

...ET DANS LA RÉGION DE L'ABITIBI

Le service entre Montréal et l'Abitibi et tous les services dans la région de l'Abitibi ne sont cependant pas touchés par cet arrêt de travail. Ainsi, nos autobus continueront de circuler sur les trajets suivants:

Montréal—Val D'Or
Val D'Or—Rouyn
Val D'Or—Matagami
Val D'Or—Chibougamau
Rouyn—North Bay
Rouyn—La Sarre
Rouyn—Kirkland Lake

Nous nous excusons auprès de nos clients des inconvénients entraînés par cette situation et nous vous aviserons aussitôt que le service sera rétabli.

Voyageur

Nouvelles brèves

ARTISANAT SAINT-PAUL

L'Artisanat Saint-Paul a terminé ses activités pour l'année 1980-81 lors de l'assemblée du 2 juin dernier.

À cette occasion, un nouveau comité fut réélu. Ainsi, Mme Eva Descôteaux remplacera Mme Cécile Godin, à la présidence, Mme Bernice Godin occupera les fonctions de vice-présidente, Mlle Gabrielle Dontigny, sera au secrétariat et Mme Thérèse Marcouiller à la trésorerie.

Les trois conseillères seront: Mmes Thérèse Pichette, Florence Paquette, et Pierrette Rivard. L'ex-officio sera Mme Cécile Godin.

AFÉAS SAINTE-JEANNE D'ARC

L'Aféas Sainte-Jeanne d'Arc a élu son nouveau conseil d'administration pour l'année 1981-82. Il se composera de Simone Lefebvre, réélue présidente, Simone Héon vice-présidente, de la secrétaire, Pauline Baril, et de la trésorière Jacqueline Pelletier. Les conseillères seront: Olivette Caron, Brigitte Bergeron, et Georgette Fréchette.

ÂGE D'OR SAINT-BERNARD

L'Âge d'Or Saint-Bernard de Shawinigan s'est élu un nouveau conseil pour l'année 1980-81.

Il est composé de la présidente, Mariette Fafard, de la vice-présidente, Bernadette Brunelle, de la secrétaire, Victorine Filion, de la trésorière, Louise Brodeur, et des directeurs suivants: Claire Leblanc, Fernande Gélinas, et Narcisse Cantin.

ÂGE D'OR DE LA PALESTRE

L'Âge d'Or de la Palestre de Shawinigan a élu récemment son conseil pour l'année 1981-82.

Il sera composé de la présidente, Mme Gilberte Guy, de la vice-présidente, Thérèse Jean, de la secrétaire, Jeannette Laviolette, de la trésorière, Rachelle Marcotte, et du conseiller, M. Willy Trudel.

La seule eau traitée qui peut vous satisfaire.

eau vive

SERVICE DE LIVRAISON D'EAU

• À DOMICILE • BUREAU • USINE

VENTE ET LOCATION DE FONTAINES DE TOUS MODÈLES

Distribuée par:
REDISTOMATIQUES INC.,
1200 Thibeau, Cap-de-la-Madeleine,

(819) 375-7757
Pour l'extérieur,
composez sans frais 1 - 800 - 567-7914

On m'a dit... d'vous dire

——— Michel Matteau

Servicopublik

Depuis le 29 juin et jusqu'au 6 juillet prochain, trois étudiants Yves Tremblay, Jocelyne Goulet, et Guy Bellemare, vous solliciteront pour répondre à un sondage visant à déterminer dans quelle mesure les différents services publics offerts à la population sont connus dans la région. Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'un Projet Jeunesse Canada au travail parrainé par la Chambre de Commerce de Shawinigan. Près de 2 000 questionnaires seront distribués dans la région de Shawinigan (Shawinigan, Shawinigan-Sud, et Baie Shawinigan) au rythme d'un questionnaire aux six maisons. Ils seront distribués dans vos boîtes aux lettres ou remis en main propre et les étudiants repasseront les rechercher le lendemain. Grâce à votre collaboration, les différentes organisations qui offrent ces services publics pourront mieux se faire connaître auprès de vous, si nécessaire.

Un nouveau local

L'Association Coopérative, Économie, Familiale L'A.C.E.F. sera installée dans son nouveau local qui est situé au Centre Communautaire de l'école Saint-Sacrement au 1452, rue Gigaire à Shawinigan à compter du 18 juillet prochain. Le nouveau numéro de téléphone à composer est: 539-2977. De plus, durant la saison estivale, les bureaux de l'A.C.E.F. seront ouverts la matinée seulement de 9h à 12h, jusqu'au 3 août.

Bravo Optimistes Grand-Mère

Le grand défi et le marathon de canots de Grand-Mère remportaient un éclatant succès lors de la 3e édition de ces événements. Nos félicitations les plus sincères aux membres Optimistes de Grand-Mère pour l'initiative. Ne pas oublier aussi le comité organisateur des fêtes nationales à Grand-Mère. Une autre belle victoire pour ces bénévoles... Bravo tout le monde!

Artisans de la région

La Station Soleil Saint-Gérard accueillera au cours de l'été des artisans de la région afin de faire connaître aux visiteurs le potentiel artistique local. Cette exposition se tiendra à la boutique Le Vagabon du jeudi au dimanche inclusivement de 13 à 23 heures. On pourra y voir des sculptures sur bois, des émaux sur cuivre, du tissage, etc.

Parc St-Maurice

L'Union Musicale de Shawinigan débutait mardi dernier une série estivale de concerts au Parc Saint-Maurice de cette même ville. Il est agréable de voir ainsi revivre une tradition par ce retour de la musique dans nos parcs. À inscrire à notre agenda, tous les mardis en soirée, il y aura concert au Parc Saint-Maurice.

BONJOUR JOLIE VOISINE

Sylvie Grenier, une jolie hôtesse de l'Hebdo-Golf-Célébrités, travaille pour les Services Financiers Avco. Elle aime les grands noirs aux cheveux frisés et aux yeux bleus. Même fachée, elle sourit.

GARAGE L. BERROUARD
Tél.: Bureau: 536- 4337
Tél. Rés.: 539-5809
Soudure générale
Réparation de radiateurs
Réparation générale sur auto et camion
Fer ornemental
540, 114e Rue Shawinigan-Sud

N'oubliez pas

7 juillet

L'Association pour les propriétaires du Lac-à-la-Tortue Inc. (A.P.L.) avise la population en général qu'il y aura une assemblée le 7 juillet prochain à la salle paroissiale du Lac-à-la-Tortue à 20h. Lors de cette assemblée il sera question entre autres des réalisations de l'Association depuis sa fondation.

29 juillet

L'Âge d'Or Saint-Bernard invite gratuitement tous ses membres à un pique-nique au Parc National de la Mauricie qui aura lieu le 29 juillet prochain. Le départ par autobus se fera devant l'église Saint-Bernard à 9h30. Retour à 16h. Bienvenue à tous.

CINE-PARC du 3 au 9 juillet
LAVIOLETTE Autoroute 55 sortie boul. Vallée du Parc Grand-Mère Horaire: 539-2929
OUVERTURE à 7.00
PROJECTION au CREPUSCULE
12 ans et moins gratuit

MARCHE AUX PUCES dimanche 9h. à 17h.

Richard Hétu
Co-prop.

LES TROPHÉES B.H. ENR.

Michel Bordeleau
Co-prop.

- Gravure
- Trophées pour tous les sports
- Ecussons de tous genres
- Cadeaux

VISITEZ NOTRE FORMIDABLE SALLE DE MONTRE

HORAIRE D'OUVERTURE SAISON ESTIVALE

- Du lundi au vendredi
  9h à 12h
  13h30 à 17h
  18h30 à 22h
- Samedi
  9h à 17h30

N.B.: Fabrication des plaques et trophées sur place = **537-8527**
3907, 5e Avenue, Shawinigan-Sud, Tél.: 537-9494

VENTE D'ENTREPÔT se continue jusqu'au 4 juillet

FAUT QUE CA SORTE CHEZ robert houle ltée meubles
2303, St-Marc Shawinigan **539-6633**

EDITORIAL

On achète des rêves

Super, Inter, Mini-Loto, Jeu provincial, La Quotidienne, 6-36, Loto-baseball, Tour du Québec... Mots magiques, loteries évocatrices qui permettent de rêver, qui font des heureux ou des malheureux. Lorsqu'il est sujet de loto, on rêve d'une vie transformée, d'une nouvelle voiture, d'une maison, de voyages; autant de notions qui se profilent lorsqu'on achète machinalement un billet prometteur d'une fortune vite faite. ''Un jour, ce sera mon tour''.

Ce tour vient souvent par surprise, c'est la chance. Les gagnants ne le crient pas tous sur les toits lorsqu'ils gagnent et n'ont pas envie d'effriter cette manne subite au gré du vent. En général, cette manne subite apportée par les gains de la loto n'est pas nécessairement facteur de folie et d'extravagance.

Les rêves faits avant le gain se résument souvent à de bons placements. Sécurité... les gagnants y pensent surtout. Lorsqu'on gagne un gros lot, on pavoise moins.

Il y a déjà eu des expériences malheureuses dont on entend parfois parler et ceux qui ont la chance de gagner ne veulent pas voir cette fortune s'effriter encore une fois. L'argent est si difficile à gagner de nos jours qu'on prend bien soin de protéger cette sécurité soudaine.

L'argent ne fait pas le bonheur, mais ça aide sûrement. La vie change pour les gagnants mais subrepticement. Ceci est le côté généreux de la loto, mais il y en a qui dépensent beaucoup d'argent à acheter des rêves.

Même chose pour les jeux de hasard, bingos, etc. et c'est là qu'il y a des malheureux. Entre les deux, il y a un certain dosage; c'est pour cela qu'on entend souvent: ''Un jour, ce sera ton tour''.

Les profits de la loto sont distribués au public québécois par l'intermédiaire des divers ministères, selon des priorités déterminées par les plus hautes instances gouvernementales, soit 35%. Il y a 45% des profits qui sont remis aux gagnants et 20% à des entreprises et travailleurs québécois.

Au moins, la loterie québécoise sert à participer à l'essor du Québec et au mieux-être des Québécois. Ainsi tout l'argent reçu à Loto-Québec est distribué aux gagnants, aux travailleurs, aux entreprises qui les emploient et aux six millions de Québécois, par l'entremise des divers services et ministères du gouvernement du Québec.

Jean-Marie Hammond

Faire un enfant à deux; accoucher à deux

Critique de l'article sans auteur paru dans la chronique ''Pour vous mesdames'' le 20 mai 1981.

Depuis des millénaires, bien des choses ont changé, mais pas la façon de faire les enfants, ''ça se fait encore à deux''. De plus, aujourd'hui, on a l'opportunité de choisir d'avoir des enfants ou de ne pas en avoir.

Ce choix est celui du couple et non pas celui de la femme uniquement. Si on choisit à deux d'avoir un enfant, et qu'on le crée à deux, on se doit, en autant que possible, pour être conséquent avec soi-même, de le mettre au monde à deux.

Pendant son travail et son accouchement, une femme ne peut absolument pas ''laisser tomber parce que l'expérience lui semble trop pénible.

Elle n'a pas le choix, elle doit continuer. Est-ce que son homme lui, doit s'abstenir d'aider sa femme ou même seulement de lui tenir compagnie, au cas où il serait traumatisé? Nous pensons que le fait d'assister sa femme fait partie de ses responsabilités d'époux et de père. Qu'on demande à une femme enceinte si elle tient à ce que son mari soit présent pendant son travail et son accouchement et elle vous répondra par l'affirmative.

Le fait est que la présence du père aide la femme qui accouche parce qu'elle la rassure énormément.

Nous pouvons concevoir qu'un homme soit impressionné par accouchement, mais sa femme aussi peut l'être; or on semble l'oublier parce que c'est elle qui met l'enfant au monde.

De plus, l'homme est présent avant tout pour sa femme et non pas pour le spectacle de l'accouchement. (Comme le mentionne l'article du 20 mai 1981).

S'il ne veut pas voir de sang, qu'il ne regarde pas là où il y a du sang, qu'il se tienne près du visage de sa femme et qu'il la regarde, elle!

Quand on dit qu'on craint que l'homme soit traumatisé, est-ce qu'on ne craint pas plutôt qu'il ait des réactions émotives ''non acceptées'' devant des personnes qui lui sont étrangères (médecins, infirmières), c'est-à-dire, qu'il pleure par exemple? Alors que c'est tout-à-fait normal, étant donné les circonstances.

Combien d'hommes s'évanouissent ou se blessent en tombant? Un bien faible pourcentage, si on considère le nombre de pères qui assistent à l'accouchement de leur femme et sont heureux de participer à l'expérience.

Avez-vous déjà rencontré un homme qui vous dit au lendemain de la naissance de son enfant: ''Je ne sais pas ce que ma femme aurait fait sans moi''...

Mais il n'est pas donné à tous les hommes de s'impliquer de la même façon, dépendamment du caractère, de la personnalité et de l'émotivité de chacun. Certains hésitent à assister à l'accouchement et on doit respecter ce point de vue.

Cependant, si le mari se sent ''d'attaque'' et si cela convient au couple, il peut s'impliquer et se sentir par le fait même plus utile et sortir enrichi de cette expérience du couple.

Mais ce n'est pas donné à chacun de désirer et de pouvoir participer. Quelquefois, il ne s'agit pas seulement de vouloir d'autres fois, il ne s'agit pas seulement de pouvoir.

Thérèse L. St-Arnaud
Lise Lemay
Danièle Larose
Line Déziel
Diane N. Tremblay
Marie Jacob

l'hebdo
2102 ave. Champlain
Shawinigan
Québec, G9N 2L4
(819) 537-5111

MICHEL MATTEAU: Editeur et directeur général

GILLES GUAY: Adjoint administratif à la direction générale et responsable des dossiers de ventes.

JACQUES LEMIRE: Responsable de la section commerciale des annonces classees.

PAUL-ANDRÉ GARCEAU: Chef de rédaction

Composition et montage **PUBLI-PRODUCTION** Normand St-Cyr, directeur

Distribution **PUBLI-DISTRIBUTION** Michel Boisvert, directeur

Impression **PRESSES DU JOURNAL DE QUÉBEC** division de Québecor Inc.

ABONNEMENT: $18.00 par année
Courrier de deuxième classe, enregistrement 0970

Toute reproduction du contenu rédactionnel ou publicitaire est interdite sans autorisation

UNE PUBLICATION DE PUBLI-HEBDOS INC.
CLAUDE BÉRUBÉ, président du Conseil
JEAN DUPONT, gérant général

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
ODC

SUPERBE RÉDUCTION
20 à 70%
SUR LA MARCHANDISE
DE SAISON EN MAGASIN
SIMON
CHAUSSURES
348, 6e Avenue, Grand-Mère
538-3701
4540 boul. Royal, Centre d'Achats
Trois-Rivières Ouest
375-4177

15 ans de métier 15 ans de misère

1981 marque pour le Théâtre des Marguerites une étape, un tournant dans la petite histoire de ce théâtre qui peut être considéré comme l'un des pionniers du genre au Québec. Pourquoi un théâtre d'été à Trois-Rivières Ouest? Comment les Carrère vivent ce théâtre? Que nous réserve la saison 1981? Voilà autant de questions que l'HEBDO Cap-de-la-Madeleine Trois-Rivières a cru bon de poser aux instigateurs de ce théâtre.

Nous sommes le mardi, il est 12h15 précis et je frappe à la porte de la résidence d'été des Carrère, jolie résidence aménagée à Pointe-du-Lac en bordure du majestueux St-Laurent.

René Matton

Pascale la fille de la maison me répond pendant que son père Georges Carrère jase affaire au téléphone. Quelques instants après, Georges vient vers moi et me donne une chaude poignée de main suivi de près par sa gentille épouse Mariette Duval. Chacun s'excuse de sa tenue vestimentaire des plus estivale "vous comprendrez hier c'était l'avant-première et l'on s'est couché à 6h ce matin et nous venons à peine de nous lever" de me dire Georges Carrère, "on est pas mal claqué" d'ajouter Mariette. Toujours en est-il que la discussion s'engage.

QUI SONT-ILS?

L'histoire de la rencontre de Georges Carrère et de Marielle Duval constitue un véritable roman d'amour; Mariette, une trifluvienne de naissance, fille de Edgar Duval, un résident demeurant jadis à l'intersection des rues St-Olivier et Bonaventure, rencontre à Montréal à une soirée organisée pour souligner le 50e anniversaire de vie artistique de Juliette Béliveau, un jeune français arrivé depuis 6 mois au pays. Cet individu était bien entendu, vous l'avez deviné, Georges Carrère. Arrivé au Québec en 1956, avec la compagnie Pagnol, Georges trouvait qu'ici il y avait de "quoi à faire" comme il le dit si bien. C'est donc lors de cette fête que Georges invita Mariette à danser, cette danse déboucha sur une période de fréquentation de 2 ans puis sur un mariage. De cette union est née 2 jolies filles, l'aînée Caroline est présentement administratrice à la chaîne La Baie tandis que la cadette Pascale s'intéresse à la psychologie et consacre d'ailleurs depuis 5 ans sa période de vacances estivale a oeuvré dans des camps d'été pour handicapés.

UN DÉPART

1967 c'était on s'en souviendra, l'année de l'Expo Internationale de Montréal, pour Georges Carrère et Mariette Duval c'était le début d'une grande aventure. En effet, secondé admirablement par le madelinois Phil Cossette et sa famille, les Carrère ouvraient officiellement à Trois-Rivières Ouest à l'intérieur d'une grange désuète (achetée l'année précédente) un théâtre d'été. A cette époque seulement 4 théâtres d'été étaient en opération dans la belle province.

"Les gens de la région me prenaient pour un fou en 1967, ouvrir un théâtre d'été, ici rien marche à Trois-Rivières" s'exclamait-on en 1967 de me confier Georges Carrère. Pourtant pour ces amants du théâtre que sont Mariette et Georges, Trois-Rivières représentait plus qu'un attachement sentimental. Déjà, le couple avait eu des invitations à ouvrir un théâtre d'été ailleurs en province, mais l'on était à toute fin pas prêt puisque c'était "à Trois-Rivières que l'on désirait investir ses énergies et sa peau".

Suite page 8

Le journaliste de l'Hebdo, René Matton, alors qu'il rencontrait Georges Carrère et Mariette Duval.

UN NOM QUI N'EST PLUS À FAIRE EN DÉCORATION INTÉRIEURE

TOILES POUR FENÊTRES

SUNDOWN			EXLITE DE LUXE		
Larg x Haut	Uni	Frange-N	Larg x Haut	Uni	Frange-S
27X58	$6.10	$9.60	27X58	$11.80	$17.30
30X70	$7.50	$10.90	30X70	$12.50	$18.00
36X70	$7.50	$10.90	36X70	$12.50	$18.00
42X70	$9.65	$14.00	42X70	$15.50	$22.65
48X70	$12.75	$17.45	48X70	$18.40	$25.55
54X70	$14.45	$20.20	54X70	$21.20	$29.45
63X70	$24.15	$30.70	63X70	$34.15	$43.10
72X70	$28.00	$35.50	72X70	$38.50	$48.30
77X70	$41.40	$50.00	77X70	$57.00	$67.35
84X70	$43.90	$54.00	84X70	$64.00	$75.30
96X70	$46.40	$57.60	96X70	$71.90	$84.90

PÔLES EN BOIS.
STORES DE BAMBOU

STORES VÉNITIENS
En P.V.C. blanc ou ivoire
Gr.: 75"x84"=$124.95
84"x84"=$139.95

SERVICE À DOMICILE
- Ensemble pour salle de bains Couleur assortie
- Rideau de douche
- Siège

TAPISSERIE ET MURALES
COUVRE LITS
DOUILLETTES,

Le nouveau Clémence Textiles
353 Mercier Shawinigan
536-5773

MAINTENANT DÉMÉNAGÉE

Anne-Marie, vous offre ses services pour.

- SOINS DE LA PEAU
- MAQUILLAGE
- MANUCURE
- CONSEILS
- ÉPILATION À LA CIRE
- 3 CHOIX DE PRODUITS

Anne-Marie Trudel
Propriétaire

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Manucure $3.50
Valide jusqu'au 31 juillet

A fleur de peau
clinique d'esthétique
Anne-Marie Trudel e.d.
615, 6ème Avenue, Grand-Mère, Que. 538-5363

atelier Günter Inc.

VENTE SEMI-ANNUELLE

Vêtements pour hommes

Vous êtes invités à venir profiter de la vente spéciale semi-annuelle de vêtements prêts à porter, laquelle

se tiendra jusqu'au 25 juillet

P.S.: VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE NOTRE VENTE DE VÊTEMENTS SUR MESURE SE TIENDRA DU 13 AOÛT JUSQU'AU 5 SEPTEMBRE.

2783, PLACE ALEXIS, SHAWINIGAN
Face à la Plaza
539-7333

15 ans de métier [Suite]

À sa première année d'opération, le Théâtre des Marguerites accueillit 7,000 personnes.

15 ANS

Quand Mariette et Georges regardent les 14 années d'opération, du Théâtre des Marguerites, c'est avec nostalgie, se remémorant tout le travail accompli depuis ce temps; aménagement du Théâtre des Marguerites, ouverture du théâtre, agrandissement en 1974, rénovations et que sais-je encore. À tout cela vient se greffer la pratique de leur carrière de comédien l'été au Théâtre de T.R.O. et l'hiver dans des séries télévisées et au théâtre. Malgré tout, ils se considèrent comme chanceux d'avoir réussi tout ce qu'ils ont entrepris. On ne peut toutefois en dire autant de leurs vacances; en 18 ans de métier ensemble, ils ont pris seulement 10 jours de vacances et ce à 3 reprises. Pour ce qui est de leur salaire, c'est avec une certaine note d'ironie qu'ils nous ont confessé que beaucoup de gens les prenaient pour des millionnaires qui venaient s'emplir les poches de sous l'été à Trois-Rivières. À ce sujet, ils nous citèrent des chiffres montrant que la grande majorité des membres de l'Union des Artistes gagnent annuellement entre 15 et 20 000$. Sans compter qu'eux comme plusieurs autres artistes n'ont pas droit à l'assurance chômage, fonds de pension ou autres. Mais même s'ils considèrent gagner 2,50$ de l'heure, Mariette et Georges sont heureux de leur aventure théâtrale à Trois-Rivières Ouest qu'ils vivent depuis 14 ans.

DEPUIS 1967

Depuis 1967, soit depuis l'ouverture, les Carrère ont toujours eu le même moto soit de présenter au Théâtre des Marguerites des pièces conçues pour faire rire les gens. Car selon eux ce qui fait la popularité des théâtres d'été c'est que les gens de toutes les classes de la société s'y rendent pour se divertir sans se préoccuper du rang social, de la tenue vestimentaire, du stationnement ou autres puisque c'est avant tout un but de promenade.

Dans cette optique, ils ont présenté sur scène en 1967 bienheureuse Anaïs en 1968 Mary Mary, en 1969 Gog et Magog, en 1970 Eve et les Jacques, en 1971 le grand zèbre, en 1972 vacances pour Jessica, en 1973 Quadrille, en 1974 Quand épousez-vous ma femme, en 1975 c'est malin, en 1976 Herminie, en 1977 Blaise, en 1978 Nina, en 1979 Ça s'peut pas, en 1980, Poutoulik.

ON S'INTERROGE

Et maintenant parlons un peu de chiffres, les spectateurs au Théâtre des Marguerites ont augmenté de 5 fois soit de 7,000 en 1967 à 34,366 en 1980 pour un total de 336,228 spectateurs. 88 comédiens et comédiennes ont animé les planches du théâtre pendant quelque 890 représentations. Les cachets et frais de séjour versés aux artistes se sont multipliés par 5 soit de 10 000$ à 50 000$ pour un total de 419 734$. La taxe d'amusement versée à la ville de Trois-Rivières Ouest s'est aussi multipliée mais par 15, soit de 1 201$ à 18 345$ pour un total de 125 350$. Les dépenses se sont multipliées elles par 8,33 soit de 21 000$ à 175 000$ pour un total de 1 359 964$. Par contre, le prix des billets, lui ne s'est multiplié que par 2.17, soit de 3,00$ à 6,50$.

Face à cet échantillonnage de données, Mariette et Georges s'interrogent sur les raisons qui incitent les gouvernements fédéraux et provinciaux ainsi que les édiles municipaux de Trois-Rivières Ouet à ne pas vouloir consentir un retour de taxe d'amusement ou encore sous forme de subventions à la culture ou au théâtre d'été puisqu'après tout, le théâtre d'été représente un attrait touristique qui draîne chez-nous des visiteurs qui circulent et achètent dans la région.

Une chose est certaine, les promoteurs du théâtre de T.R.O. estiment avoir fortement contribué à l'économie de la région depuis 14 ans puisqu'ils y ont injecté environ 900 000$ en salaires et équipements divers.

Un autre fait intéressant à noter au passage, 60% de la clientèle du théâtre provient de l'extérieur tandis que 40% vient de la région immédiate.

BRICOLEUR

Au Théâtre des Marguerites, Georges Carrère, c'est le président, mais c'est aussi un véritable homme orchestre; 12 mois par année il consacre des énergies à préparer la saison de théâtre suivante. C'est aussi un bricoleur, d'ailleurs, secondé d'ouvriers, Georges réalise lui-même tous les décors sans compter les améliorations qu'il apporte grâce à son génie. Rares sont les propriétaires de théâtre d'été qui peuvent se vanter d'avoir conçu un super système de climatisation très particulier. En compagnie du comédien Lionel Villeneuve, Georges a conçu et installé un imposant dispositif de climatisation composé de tuyauterie, de broche de poulet, laine minérale et de pneus, et le tout fonctionne très bien et d'une insonorisation parfaite, faut le faire me direz-vous.

EN FÊTE

Pour souligner le 15e anniversaire du théâtre, Mariette et Georges ont ajouté 32 sièges à l'enceinte, puis mis sur pied un concours qui conduira l'un des spectateurs vers un club Méditerrannée.

En plus, pour la circonstance on a jugé bon de vous présenter une pièce de Yvon Brochu "Adieu les olympiques". Une pièce un peu sexée ou se cotoie l'amour du sport, l'amour des médailles, le ballet-jazz, les russes et la musique de campagne.

Sans vous dévoiler le suspense de la pièce, disons qu'elle se situe dans le nord de Montréal où un vieux monsieur rusé loue un chalet à un père qui veut que son garçon devienne un athlète alors que ce dernier préfère de beaucoup le ballet jazz, c'est alors qu'entre en scène la blonde du père, une russe et l'action suit son cours soigneusement entrecoupée de moments très humoristiques.

AVON

Les enfants sont en vacances?

Sortez de la maison. Vendez les produits Avon et réalisez de beaux profits.

Composez:

375-9878 ou 538-6258

Le 1er juillet qu'est-ce que vous faites?

ben... la Fête!

moi!... comme on dit chez nous, "j'vais aux frolics".

Y'a des courses de moto!

Je chante à la chorale, j'aime le folklore.

Le 1er juillet pour toute la famille c'est un grand jour!

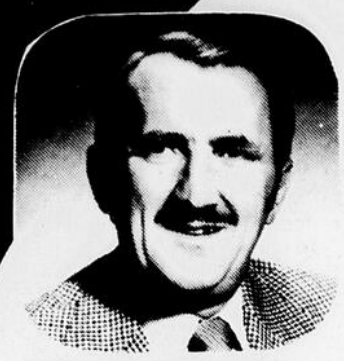
J'irai au feu d'artifice!

faites la Fête!

Ô Canada

Le Comité national de la Fête du Canada

LE NOUVEAU CASCADE



RALPH VINCENT
Président

Chevrolet - Oldsmobile Ltée.

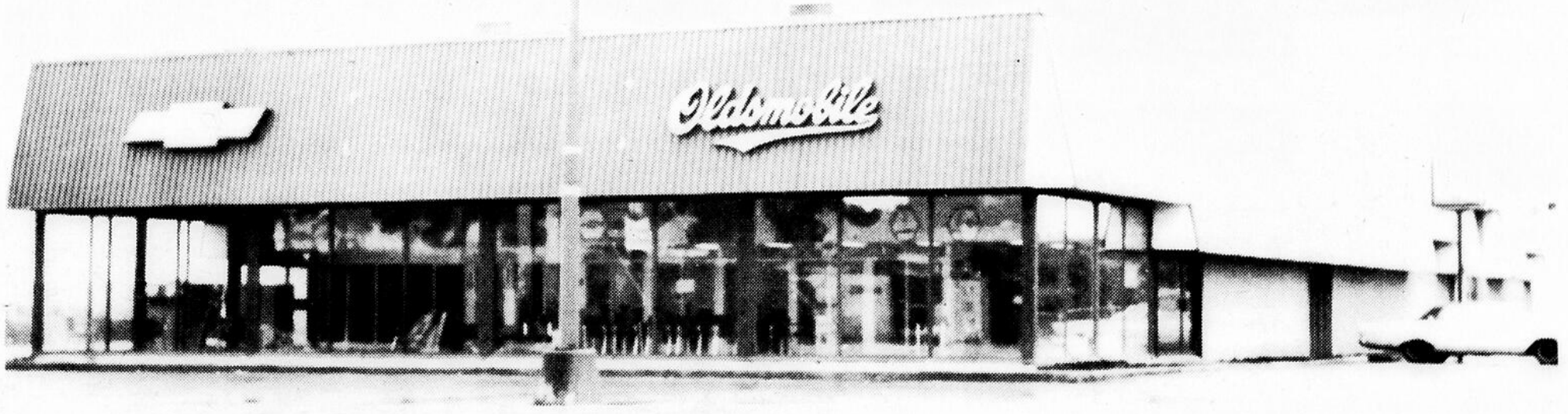
BERTRAND HÉBERT
vice-président

Nous sommes heureux de vous annoncer l'ouverture de

CASCADE-CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE

DANS NOS NOUVEAUX LOCAUX

au 4100 Boulevard Royal, Shawinigan



Venez nous rencontrer, nous sommes équipés pour mieux vous servir

Cascade
CHEVROLET-OLDSMOBILE LTEE!

4100, boul. Royal, Shawinigan Tél.: 539-6494

CHEVROLET

Oldsmobile

La sécurité nautique

Une question de vie

Le Conseil canadien de la sécurité parraine en collaboration avec Transports Canada, la Semaine de la Sécurité nautique qui se déroulera du 1er au 7 juillet prochain.

Cette semaine de sécurité nautique a pour but de sensibiliser le public aux divers dangers qui guettent les plaisanciers.

Selon le ministre des transports, M. Jean-Luc Pépin, le meilleur moyen de diminuer le nombre croissant de tragédies qui se produisent chaque été est de faire connaître aux plaisanciers les règles de la sécurité.

LES PILOTES D'EMBARCATION

Le Conseil canadien de la sécurité exhorte les pilotes d'embarcations à contribuer aux recherches et à la réduction des fausses alarmes en prenant les précautions suivantes:

-Avant de partir en croisière, communiquez à l'agent de sécurité du club nautique ou marine votre itinéraire avec heures prévues de départ et d'arrivée.

-Si vous n'appartenez pas à un club, faites connaître votre itinéraire à un parent, un voisin, ou à une personne de confiance. Communiquez avec cette personne lorsque vous serez arrivés à destination.

-Si vous modifiez votre itinéraire en cours de route, informez-en votre club ou la personne à qui vous avez communiqué votre plan, ou si nécessaire la police. Ce geste évitera les inquiétudes et préviendra une fausse alerte pouvant déclencher tout le dispositif de recherches par air et sur mer.

-Ayez toujours dans votre embarcation un compas en bon état et les cartes nécessaires.

-Le signal international de détresse est un pavillon carré, ou un objet ressemblant à un pavillon carré et une boule ou tout autre objet circulaire que l'on place au-dessus ou en dessous. Gardez toujours ce signal dans l'embarcation.

Il y a plusieurs variétés de petites embarcations et il est impossible de préciser les limites de charge de chacune d'elles. Le nombre de personnes pouvant être transportées en toute sécurité dépend de plusieurs facteurs: types d'embarcation, répartition des places occupées et du matériel, etc.

L'avis ci-après est publié par Transports Canada à titre d'indication sommaire sur le chargement des embarcations à rames. Il doit être affiché dans les lieux de villégiature, les postes de louage d'embarcation et les terrains de camping.

Longueur de l'embarcation: 3m; nombre de personnes: 2, charge maximale, 185 kg. 3,7m, 3 personnes, 260 kg.; 4m, 4 personnes, 335 kg; 5m, 5 personnes, 440 kg.

Si les eaux sont agitées, il est préférable de prendre une personne de moins que le nombre indiqué ci-haut. Par mauvais temps le bon sens dictera s'il est préférable de ne pas sortir du tout: cette règle s'applique surtout aux embarcations de moins de trois mètres de longueur qui ne sont sûres que par calme plat.

ESPACE COMMERCIAL DEMANDÉ

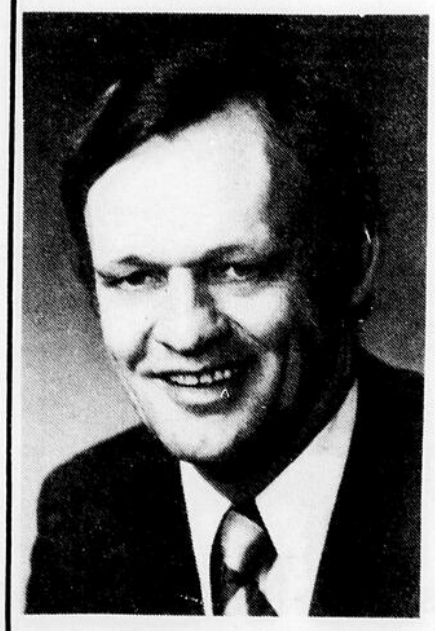
pour les Magasins Greenberg

Pour vente au détail, au centre-ville ou dans centre-commercial. Entre 6,000 et 12,000 pieds carrés demandés, de préférence au rez-de-chaussée. Intéressé à louer, sous-louer ou acheter.

S'adresser à:
M. D.F. Cohen
8515, Place Devonshire
Montréal (Québec), H4P 2K1
Tél.: 514 739-2311

Ensemble, célébrons le 114e anniversaire du Canada.

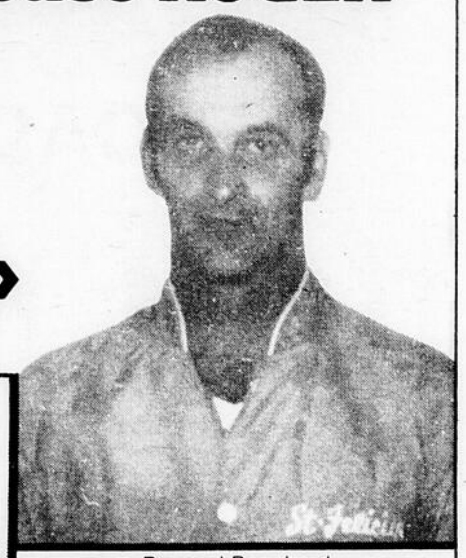
Pays, où il fait si bon vivre



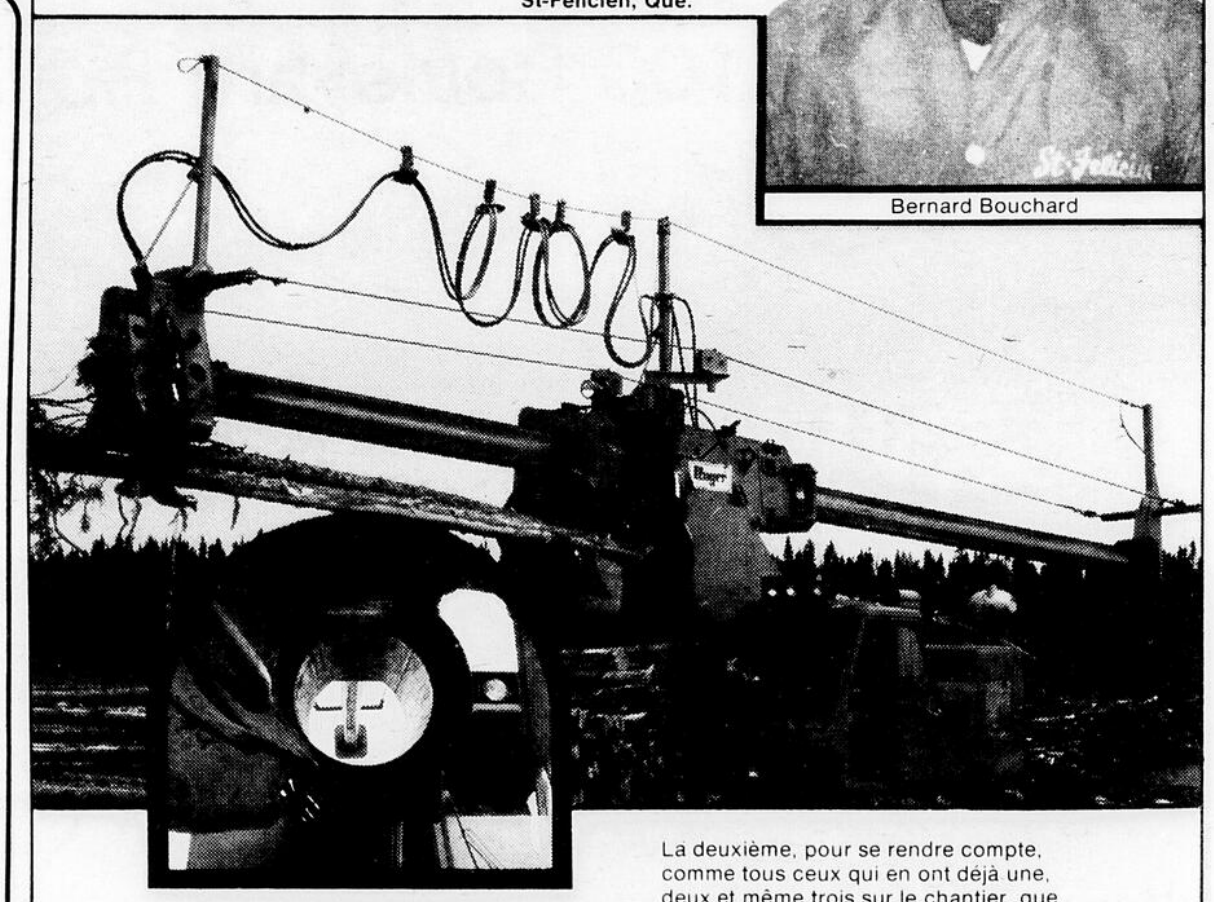
Jean Chrétien
Ministre de la Justice
Procureur général du Canada
Député de St-Maurice

«Notre première ébrancheuse-écimeuse ROGER nous a fait faire des pas de géant. Nous en avons maintenant 2.»

Bernard Bouchard
St-Félicien, Qué.



Bernard Bouchard



Avant d'acheter une ébrancheuse-écimeuse, on y regarde à deux fois.

La première, pour comparer sa solidité, son rendement à l'heure, son adaptabilité, son prix et sa rentabilité "éconergique":

La deuxième, pour se rendre compte, comme tous ceux qui en ont déjà une, deux et même trois sur le chantier, que c'est la ROGER qui l'emporte en tous points.

Conçue et fabriquée au Québec, l'ébrancheuse-écimeuse ROGER vous fait faire des pas de géants.

Le service après-vente ROGER inclut les conseils et l'aide technique de départ.

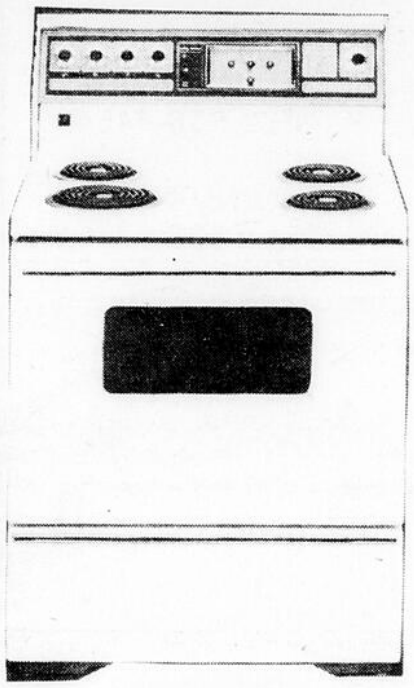
LES ÉBRANCHEUSES **Roger** LTÉE

941, rue Harricana Ouest, AMOS, Qué. J9T 3A4, Tél.: (819) 732-8202

VENTE des 4 FRÈRES BOISVERT

SPÉCIAUX D'ÉTÉ

Sur appareils ménagers ADMIRAL



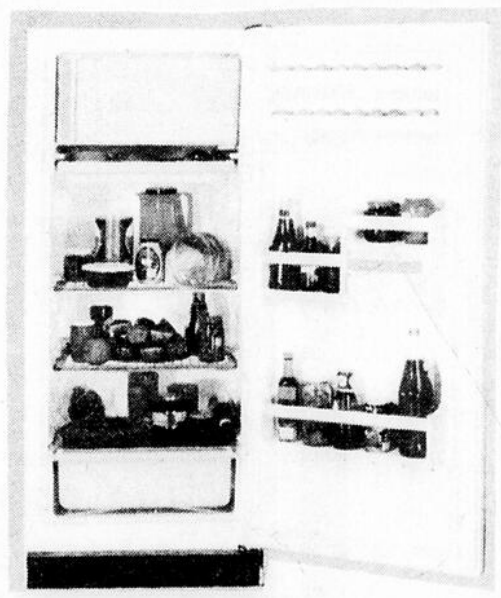
CUISINIÈRE ADMIRAL

30 pouces de large
Éléments de luxe
Horloge, disponible blanc et amande

SPÉCIAL **$398.95**

RÉFRIGÉRATEUR ADMIRAL

18 pi.cu./3 portes



RÉFRIGÉRATEUR ADMIRAL

10 pieds cubes avec tablettes coulissantes, garde-beurre et bac à oeufs

RÉDUIT À

$388.95

Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au samedi 4 juillet

Cuisinière ADMIRAL la meilleure selon les TESTS CANADIENS

ÉGALEMENT SPÉCIAUX SUR MATELAS CHIRO

NAP. BOISVERT INC.

560 Broadway, Shawinigan
(près aréna)

Pas de culottes de tôle

ROLAND
LECLERC
père
- AU RYTHME DE LA VIE

"Ah! que c'était beau. Non, mais c'est-y bon de se retrouver comme cela, "en gang" pour sortir un peu notre fou. Ah! moi, je n'aurais pas voulu manquer ça! Ça nous redonne du pep pour longtemps".

Ces réflexions et bien d'autres ont jailli à la suite des festivités entourant la fête de la Saint-Jean, la fête nationale. On aura beau "être pour" ou bien "être contre", il reste que l'âme de n'importe lequel d'entre nous a besoin de s'exprimer de temps en temps sous les décors et les couleurs de la fête. Marcher à longueur d'année empesé dans des culottes de tôle, c'est fatigant et dur sur le moral.

Pour fêter, il n'est pas nécessaire d'être des génies aux grands diplômes. Souvent, les fêtes toutes patentées et minutées n'en finissent plus d'être ennuyantes. Non! De bons amis, du temps devant soi, un motif parfois tout simple, quelques ingrédients de jeux, quelque chose à manger et à boire (pas nécessairement de grosses libations d'alcool) et, la fête est déjà bien en place.

Chaque fois que la fête est utilisée trop directement pour des objectifs de récupération, par exemple politique, diplomatique, ou autres, elle demeurera à une température de réfrigérateur; par contre lorsqu'elle est vraiment lancée avec la fraîcheur de la spontanéité, comptant sur l'énergie même des participants pour se déployer, elle atteindra vite un haut niveau de chaleur.

La fête est invitation. La fête est rencontre. Il n'y a rien comme une fête pour donner le sens de la "présence à l'autre". Souvent c'est dans la fête que l'on se manifeste dans ses qualités les plus simples de grandeur de coeur, d'humanité et de goût de vivre.

Fêter, ne soyez pas surpris, c'est être religieux. Car c'est précisément se relier les uns aux autres, dans un même esprit: c'est partager une même espérance, même si elle n'arrive pas à s'exprimer de façon claire, et c'est contribuer, chacun à sa manière, au bonheur de l'autre et des autres à côté de nous.

La saison de l'été nous procure des tas d'occasions d'être en fête. Ce serait autant d'occasions d'être profondément religieux.

Théâtre d'été Le Dauphin
600 BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE, J2C 2C1

Kebec Spec présente
une pièce de JOHN FORD NOONAN
(A COUPLA WHITE CHICKS SITTING AROUND TALKING)

2
"BEAUX BÉBÉS"
de banlieue,
voisines de cuisine
avec
FRANCE CASTEL et LOUISE LATRAVERSE

Mise en scène : MOUFFE
Traduction : LOUISE ROY et MICHEL CHEVRIER
Décors et éclairages : MARIO BOUCHARD
Costumes : SUZANNE HAREL
Producteur délégué : Les Productions Jean Claude Lespérance

du 11 JUIN au 7 SEPTEMBRE
(Relâche du 17 au 21 juin) Mercredi au dimanche 20h30 • Samedi 19h30 et 22h30

Réservez et payez en téléphonant sans frais à SPECTA-TEL 1-800-567-1444
Pour les personnes de la région 819-477-5412
20% de rabais aux groupes de 40 personne et plus

Air climatisé

Emploi et Immigration Canada
Employment and Immigration Canada

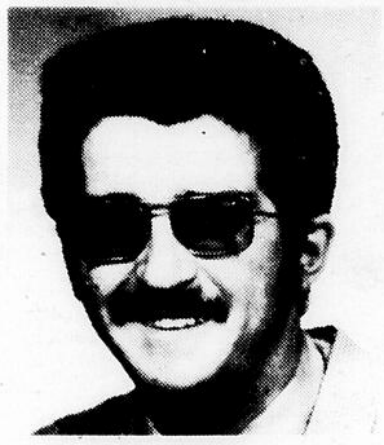
EMBAUCHEZ UN ÉTUDIANT

SHAWINIGAN
TÉL.: 536-4454

GRAND-MÈRE
TÉL.: 538-1776

Canada

LE SERVICE EST SPÉCIAL



Jocelyn Savard
Secrétaire-gérant

ON VOUS A TOUJOURS À COEUR

- Mise au point
- Mécanique générale
- Freins
- Système d'échappement

INSTALLATION GRATUITE
ESTIMATION GRATUITE
DE VOTRE SILENCIEUX

BP
AUTO-SOIN

STATION SERVICE
SYLVA SAVARD Inc.
1525, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
537-8928
536-4870

SILENCIEUX
MINUTE

Tél.: 539-4148 Tél.: (819) 539-7360

LES PIERRES D'AUTREFOIS INC.
6632, BOUL. ROYAL ANGLE BIERMANS
SHAWINIGAN

Patio rond $95.00 10' diamètre

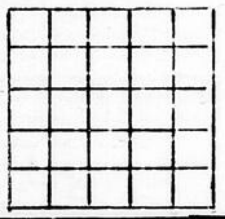


Plate 24x24 $3.25

24x30 $4.10

SPÉCIAL DU MOIS
Pierre décorative blanche $3.50 pour 80 lb.

Plate Patio 18x18 $1.60

Aussi disponible le pavé pour vos entrées garage, tour de piscine, patio, etc.

AUSSI AUTRES PIERRES TELS
Cailloux ronds
Granite
Pierre silice, etc.

Nous faisons la pose pour toutes sortes de pierres ou briques.

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT

1.88 ET PLUS

Woolworth

JOURS D'AUBAINES

RAYON POUR DAMES

Pantalons pour dames. 100% coton, grandeur 9 à 15 ans, couleur: blanc, bleu.
Notre prix courant WOOLWORTH $15.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $11.88

Pantalons pour dames. 100% polyester, grandeur 10 à 18 ans. Couleurs pastels.
Notre prix courant WOOLWORTH $11.83 — Notre prix spécial WOOLWORTH $9.88

Culottes pour dames. 100% coton, grandeur: P.M.G., couleur: blanche avec motifs de fleurs.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH 1.88

Baby Doll pour dames. 80% triacétate et 20% nylon. Couleur: bourgogne, bleu et beige. Grandeur: P.M.G.
Notre prix courant WOOLWORTH $10.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $8.88

Bourses. De couleur assortie et de modèles différents.
Notre prix courant WOOLWORTH $10.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $7.88

Bas culottes pour dames. Avec et sans pied sandale, grandeur: 90 à 125 lb. couleur: teatone, sandana.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.19 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Bas courts pour dames. 100% nylon. Couleur: blanc, bleu, marine, brun.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.17 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

DÉPARTEMENT POUR ENFANTS

Barbotteuses. 1 pièce pour fillettes, en ratine de velours. Grandeur 8 à 14 ans. Couleur: jaune, turquoise, lilas.
Notre prix courant WOOLWORTH $8.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $5.88

Robes pour filles et 2 pièces pour garçons. En polyester et coton. Couleur: bleu, jaune, vert. Grandeur 0 à 3 mois.
Notre prix courant WOOLWORTH $6.93 — Notre prix spécial WOOLWORTH $4.88

Shorts en ratine. Polyester et coton pour garçons et filles. Grandeur 4-6-6X ans. Couleurs assorties.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Gilets pour garçons et filles. À manches courtes. Grandeur 4-6-6X ans, couleurs assorties.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

DÉPARTEMENT POUR HOMMES

Bas de travail pour hommes. Couleurs: bleu, vert, gris, marine.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.96 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Shorts pour hommes. De marque Avanti. Dans les teintes de bleu, jaune, rouge, marine et noir. Grandeur: P.M.G.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.97 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Pantalons de toilette pour hommes. Grandeur 32 à 42. Couleur: gris, marine et brun.
Notre prix courant WOOLWORTH $12.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $9.88

DÉPARTEMENT DE LA CHAUSSURE

Sandales pour dames. Pointure 5 à 10. Couleur beige.
Notre prix courant WOOLWORTH $18.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $15.88

Sandales pour dames. Dans les teintes de tan et marine. Pointure 5 à 10.
Notre prix courant WOOLWORTH $9.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $7.88

Sandales pour hommes. De couleur tan, pointure 6 à 12.
Notre prix courant WOOLWORTH $6.00 — Notre prix spécial WOOLWORTH $4.88

DÉPARTEMENT DE LA LITERIE

Ensembles de salle de bains. Homestend, 5 pièces, 100% polyester, couleur: brun, bleu, beige.
Notre prix courant WOOLWORTH $32.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH $25.88

Ensembles de bain. 5 pièces, 100% polyester, couleur: rose.
Notre prix courant WOOLWORTH $29.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH $24.88

Ensembles de salle de bains. 75% acrylique, 25% modacrylie. Couleur: brun, bleu, jaune.
Notre prix courant WOOLWORTH $30.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH $24.88

Serviettes de bain, serviettes à main, débarbouillettes. 90% coton et 10% polyester. Couleur: beige, brun, bleu.
Notre prix courant WOOLWORTH $8.29, $5.29, $3.19 — Notre prix spécial WOOLWORTH $6.88, $3.88, $1.88

DÉPARTEMENT DE LA VAISSELLE

Service de coutellerie. De 24 pièces pour 6 personnes.
Notre prix courant WOOLWORTH $10.49 — Notre prix spécial WOOLWORTH $8.88

Service à salade. En crystal.
Notre prix courant WOOLWORTH $4.97 — Notre prix spécial WOOLWORTH $3.88

Ensembles de chaudrons. En porcelaine émaillée.
Notre prix courant WOOLWORTH $37.66 — Notre prix spécial WOOLWORTH $32.88

Tasses à café. En fine porcelaine.
Notre prix courant WOOLWORTH $3.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $2.88

DÉPARTEMENT DES JOUETS

Ballons de plage. En vinyle gonflable.
Notre prix courant WOOLWORTH .99 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Matelas pneumatique. 27 po.x72 po.
Notre prix courant WOOLWORTH $3.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $2.88

Swim Aids. Flotteurs pour jeunes enfants.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.49 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

DÉPARTEMENT DE LA COUTURE

Laine Phentex à 3 plis. Balle de 227 g., lavable à la machine, 100% olefine celaspun. Couleurs variées.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.87 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Ensembles Phentex comprenant: canevas, laine, différents modèles.
Notre prix courant WOOLWORTH $19.95 — Notre prix spécial WOOLWORTH $11.88

Trousse de couture portative. De forme ovale, possède deux anses.
Notre prix courant WOOLWORTH $16.95 — Notre prix spécial WOOLWORTH $12.88

DÉPARTEMENT DE LA PAPETERIE

Album photos. Comprenant: 30 pages.
Notre prix courant WOOLWORTH $4.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $3.88

Classeurs portatifs. En carton résistant avec un dispositif de sûreté solide. Couleur rouge et noir.
Notre prix courant WOOLWORTH $17.95 — Notre prix spécial WOOLWORTH $15.88

Sacs à ordure. Avec attaches, paquet de 10, grandeur 26 po.x36 po.
Notre prix courant WOOLWORTH .99 — Notre prix spécial WOOLWORTH 3/$1.88

RAYON DES BIJOUX

Montres pour hommes et dames. Digital avec l'heure, minutes, secondes, date et mois, ainsi qu'une lumière.
Notre prix courant WOOLWORTH $29.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $24.88

Épinglettes avec fleurs. Couleurs d'été.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

BEAUTÉ ET SANTÉ

Produit Jouvence. Comprenant: shampoing et bain de mousse. Format de 900 ml.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.29 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Articles de toilette. De marque Woolco, comprenant: bain de mousse et shampoing.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.19 — Notre prix spécial WOOLWORTH $1.88

Shampoing colorant. Nice'N Easy, couleurs assorties.
Notre prix courant WOOLWORTH $3.29 — Notre prix spécial WOOLWORTH $2.88

Revitalisant Clairol. Pour cheveux normaux et super gonflant.
Notre prix coufant WOOLWORTH $2.19 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

RESTAURANT

Sandwichs chaud à la dinde. Servis avec pois vert, sauce canneberge, patates frites. Breuvage régulier compris.
Notre prix courant WOOLWORTH $3.23 — Notre prix spécial WOOLWORTH $2.88

DÉPARTEMENT DES BONBONS

Boîtes d'arachides. De marque Woolco , format de 350 g.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.47 — Notre prix spécial WOOLWORTH $1.88

Sacs de guimauves grillés 350 g., et cornets à la guimauve 280 g.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.79 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Boîte de gelée de fruits. Format de 300 g.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Sacs de toffes. De marque Kerr's. Saveurs variées. Format de 600 g.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.77 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Sacs de biscuits. De marque Woolco, format de 700 g., saveurs variées.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.97 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

RAYON DE LA QUINCAILLERIE

Coffres à linge familial. Avec trous d'aération, couvercle rembourré, couleurs assorties.
Notre prix courant WOOLWORTH $28.50 — Notre prix spécial WOOLWORTH $21.88

Lampes de poche. Avec deux batteries.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.67 — Notre prix spécial WOOLWORTH $1.88

Ampoules Sylvania. Paquet de 4. Force 100w et 60w.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.27 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Sacs de terre tout usage. Format de 5 litres.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.29 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

SOUS-SOL

Papier mouchoir Scotties. Boîte de 100.
Notre prix courant WOOLWORTH .51 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/.88

Couches jetables Woolco de jour. Grandeurs 16 à 23 lb., sac de 48 couches.
Notre prix courant WOOLWORTH $7.49 — Notre prix spécial WOOLWORTH $6.88

Détergent pour la lessive Magic. Format de 2 kg.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.29 — Notre prix spécial WOOLWORTH $1.88

Détergent pour la vaisselle Sunlight. Format de 500 ml.
Notre prix courant WOOLWORTH .95 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Nettoyant pour gros travaux Spic & Span. Format de 1 kg.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.89 — Notre prix spécial WOOLWORTH 2/$2.88

Papier stretch wrap de marque Woolcrest. Longueur 30mx28cm.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.47 — Notre prix spécial WOOLWORTH .88

Miroirs de porte. Avec contour en bois naturel.
Notre prix courant WOOLWORTH $10.97 — Notre prix spécial WOOLWORTH $8.88

Moppes. Avec éponges échangeables.
Notre prix courant WOOLWORTH $9.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $6.88

Refill de cette moppe.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $1.88

Chaises de parterre longues. Avec une finition bourrée pour la tête. Couleur: ivoire et chocolat,jaune et vert, orange et jaune.
Notre prix courant WOOLWORTH $18.88 — Notre prix spécial WOOLWORTH $13.88

Ventilateurs Super 9 po. Vitesse réglable, garantie 1 an.
Notre prix courant WOOLWORTH $32.99 — Notre prix spécial WOOLWORTH $26.88

Woolworth se réserve le droit de limiter les quantités

Woolworth Votre magasin D'AUBAINES

542, 5e Rue, Shawinigan

CES CARTES SONT ACCEPTÉES DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH

Le MRC

On est favorable à la proposition de découpage

Le Comité de consultation de la Mauricie sur la loi 125 a soumis une proposition de découpage sur la base des Municipalités régionales de comté à dix des treize municipalités qui avaient été invitées à une rencontre préparatoire pour l'élaboration de leur future M.R.C.

Celle-ci s'est déroulée à l'Auberge l'Escapade de Shawinigan, le jeudi 18 juin 1981.

Cette proposition qui tient compte d'une région d'appartenance réelle comprend: Shawinigan, Shawinigan Sud, Grand-Mère, Saint-Élie de Caxton, Charette, Saint-Boniface, Saint-Mathieu, Saint-Gérard des Laurentides, Baie de Shawinigan, Saint-Jean des Piles, Saint-Georges de Champlain, Saint-Théophile et Mont-Carmel.

Soit 10 municipalités rurales: 16,360 habitants et 3 municipalités urbaines pour 49,900 habitants pour un grand total de 66,260 habitants.

L'ensemble des représentants municipaux semblent favorables à la proposition de découpage ainsi qu'à celle de la représentation au sein du futur conseil de la M.R.C. qui établirait équitablement les votes 50-50 entre les urbains et les ruraux.

Cette proposition sera donc discutée dans chacun des conseils municipaux concernés et le bon accueil des représentants municipaux donne bon espoir au comité de consultation de la Mauricie qu'elle sera acceptée par leur conseil.

La prochaine rencontre de ces municipalités afin de continuer ce dossier aura lieu au mois d'août, le mois de juillet étant relâche pour le comité de consultation et pour les maires en général.

VU LE SUCCES REMPORTE

Lisette Durocher

pour le groupe de Sept-Iles, nous ferons **3 autres départs**

Les 20 et 27 juillet et 17 août

199.00 par personne

occupation double

6 jours/ 5 nuits

Réservez tôt **Places limitées**

AGENCE DE VOYAGES DUROCHER INC.

Les Galeries Royales
Shawinigan

539-6943

détenteur d'un permis du Québec

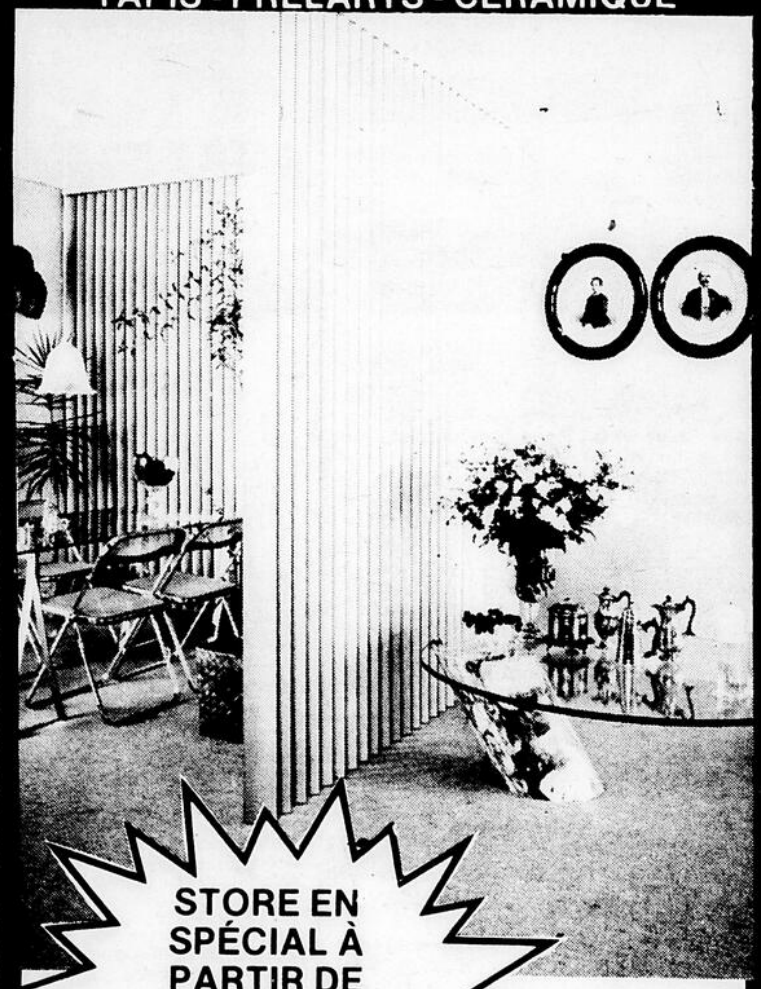
La nouvelle
VISCOUNT
La plus douce
des douces.

Avis Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage – éviter d'inhaler
Moyenne par cigarette Viscount 1 Ultra Douce Régulier Goudron 0.4 mg Nicotine 04 mg King Size Goudron 0.7 mg Nicotine 07 mg
Viscount Extra Douce et Menthol King Size Goudron 3 mg Nicotine 0.3 mg Régulier Goudron 5 mg Nicotine 0.5 mg

TAPIS - PRÉLARTS - CÉRAMIQUE

TOILES - STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX

PAPIER-PEINT TOILES - STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX DRAPERIES



STORE EN SPÉCIAL À PARTIR DE

$56.50

Les décors

expansol

L.G. Pagé & Fils

Plan mise de côté

1489, 5e Avenue Shawinigan-Sud

536-4514

SERVICE À DOMICILE

VISA

SUPER C

Des rabais qui font leurs marques !

Les articles annonces dans ces pages sont en reclame au supermarche de Shawinigan seulement jusqu'à la fermeture mardi prochain 18 h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires soient offerts dans un format different de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous reservons le droit de limiter les quantités. Si un article en reclame venait à manquer en rayon demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

SUPER-SPÉCIAL !

TOMATES ENTIÈRES
ORCHARD KING
CANADA DE CHOIX
BTE DE 796 mL

.68

SUPER-SPÉCIAL !

CIGARETTES
MARQUES POPULAIRES
CARTOUCHE DE 200

FORMAT RÉGULIER
9.09 LA CARTOUCHE

FORMAT KING
9.19 LA CARTOUCHE

SUPER-SPÉCIAL !

EAU DE JAVEL
STEINBERG
BOUT.
DE 3.6 LITRES

.95

SUPER-SPÉCIAL !

PAPIER HYGIÉNIQUE
ÉLÉGANT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 8 ROUL.

1.99

SUPER-SPÉCIAL !

JUS DE POMMES VITAMINÉ
ORCHARD KING
DE CHOIX
BTE DE 1.36 LITRE

.89

SUPER-SPÉCIAL !

CHAMPIGNONS
STEINBERG
TIGES ET MORCEAUX
BTE DE 284 mL

.77

SUPER-SPÉCIAL !

PAPIERS-MOUCHOIRS
KLEENEX
COULEURS AU CHOIX
BTE DE 200

.85

SUPER-SPÉCIAL !

JUS D'ORANGE PUR CONGELÉ
ORCHARD KING
CONCENTRÉ, NON-SUCRÉ
DE FLORIDE
BTE DE 355 mL

.79

SUPER-SPÉCIAL !

MARGARINE MOLLE
MONARCH
CONT. 907 g

1.69

SUPER-SPÉCIAL !

DÉTERGENT À LESSIVE
TIDE
BTE DE 6 LITRES

3.95

SUPER-SPÉCIAL !

SOUPE TOMATES
AYLMER
284 mL

.32

SUPER-SPÉCIAL !

CÉRÉALES CORN FLAKES
KELLOGG'S
BTE DE 525 g

1.09

SHAWINIGAN L'IMBATTABLE!

Comparez nos prix, notre choix et notre qualité. Ils sont uniques aux alentours.

SUPER-SPÉCIAL!

BIFTECK DE SURLONGE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CATÉGORIE CANADA "A"
LA LB

3.18

SUPER-SPÉCIAL!

ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ
LA LB

1.18

SUPER-SPÉCIAL!

POITRINES DE POULET SURGELÉES INDIVIDUELLEMENT SANS DOS
STEINBERG
LA LB

1.68

SUPER-SPÉCIAL!

CUISSES DE POULET SURGELÉES INDIVIDUELLEMENT SANS DOS
STEINBERG
LA LB

1.28

SUPER-SPÉCIAL!

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAICHES ET SURGELÉES)
LA LB

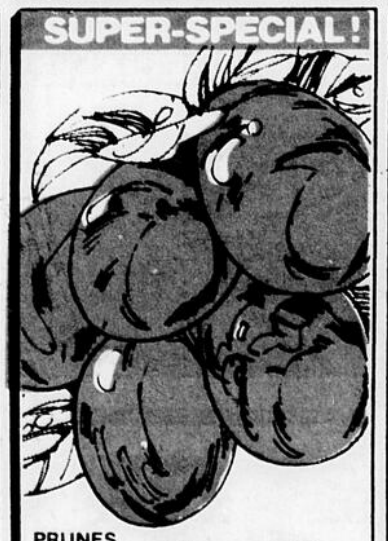
1.28

SUPER-SPÉCIAL!
CHARCUTERIE

PEPPERONI
STEINBERG
LA LB

2.19

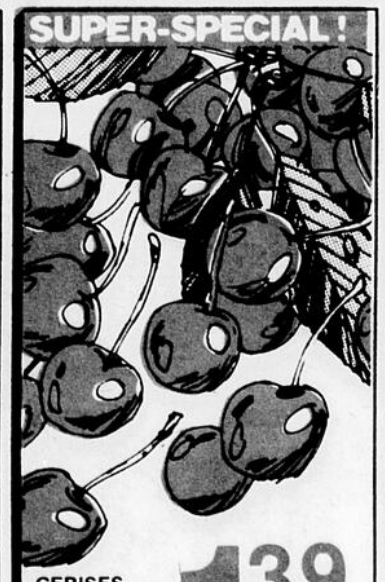
SUPER-SPÉCIAL!



PRUNES SANTA ROSA
DE CALIBRE [illegible]
PRODUIT [illegible]
[illegible]

.79

SUPER-SPÉCIAL!



CERISES BING
DE WASHINGTON
PRODUIT DES É.U.
CANADA NO. 1
LA LB

1.39

SUPER-SPÉCIAL!

HARICOTS VERTS
PRODUIT E.U.
CANADA NO. 1
LA LB

.59

SUPER-SPÉCIAL!

JUS D'ORANGES CONCENTRÉ CONGELÉ
ORCHARD KING
BTE DE 355 mL

.79

STEINBERG

TOUS NOS SUPERMARCHÉS SERONT FERMÉS LE MERCREDI 1er JUILLET

Qualité, choix et service ...Toujours au meilleur prix!

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame au supermarché de Shawinigan seulement du lundi 29 juin au mardi 7 juillet. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires soient offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

SUPER-SPÉCIAL!

MARGARINE MOLLE
THIBAULT
CONT. DE 907 g

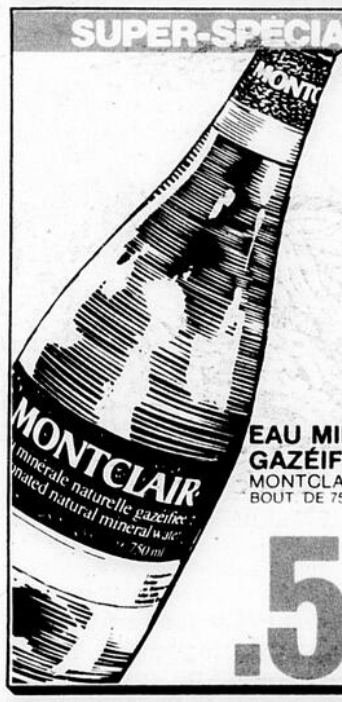
1.38

SUPER-SPÉCIAL!

TABLETTES DE GLACE À L'EAU
SEALTEST
SAVEURS VARIÉES
75 mL - PQT DE 12

.95

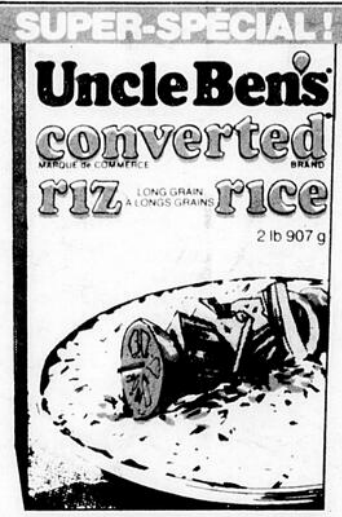
SUPER-SPÉCIAL!



EAU MINÉRALE GAZÉIFIÉE
MONTCLAIR
BOUT. DE 750 mL

.50

SUPER-SPÉCIAL!



RIZ À GRAINS LONGS
UNCLE BEN'S
CONVERTED
BTE DE 2 kg

2.88

SUPER-SPÉCIAL!

JUS DE TOMATES
LIBBY'S
BTE DE 156 mL
PQT DE 6

1.15

SUPER-SPÉCIAL!

PAPIERS-MOUCHOIRS
SCOTTIES
COULEUR AU CHOIX
BTE DE 200

.69

SUPER-SPÉCIAL!

PRÉPARATION À GÂTEAU
DELUXE II
DUNCAN HINES
SAVEUR AU CHOIX
BTE DE 520 g

.89

SUPER-SPÉCIAL!

BEIGNES AU SUCRE
STEINBERG
PQT DE 12

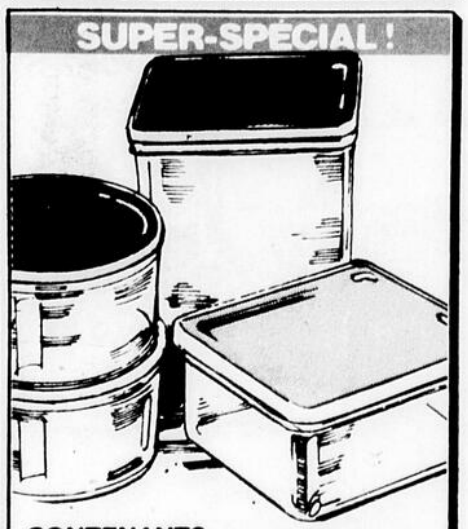
.87

SUPER-SPÉCIAL!

ANTISEPTIQUE BUCCAL
COLGATE 100
BOUT. PRIME
DE 750 mL

1.99

SUPER-SPÉCIAL!



CONTENANTS SUPER-SEAL
CARRÉS OU RONDS
FORMAT DE 43 OZ À 72 OZ
PRIX HABITUELS VARIANT ENTRE $3.99 ET $3.99

2.88
PRIX SPÉCIAL — PIÈCE

Régie Assurance-automobile

$17,7 millions en excédent pour 1980-81

L'exercice financier de la Régie de l'assurance automobile pour l'année 1980-81 se solde par un excédent des revenus sur les dépenses de 17,7$ millions.

Paul-André Garceau

Voilà ce que révèle le rapport d'activités de la régie déposé récemment à l'Assemblée nationale par le ministre des Transports, monsieur Michel Clair.

Les états financiers au 28 février 1981 indiquent en effet que les revenus s'élèvent à 407,1$ millions alors que les dépenses s'établissent à 389,4$ millions.

Les revenus de la Régie proviennent des contributions exigibles lors de l'immatriculation, 249,5$ millions, lors de l'émission des permis de conduire, 47,4$ millions, du prélèvement de la taxe sur les carburants, 23,2$ millions, et des revenus de placement, 87$ millions.

D'autre part, le rapport d'activités mentionne des dépenses d'indemnités qui représentent 364,5$ millions (incluant l'augmentation de la réserve actuarielle), et la contribution de 2,9$ millions versée pour le financement du Fonds d'indemnisation.

Enfin, les frais d'administration de la Régie qui totalisent 22$ millions, soit une augmentation de 10,4$ par rapport à l'exercice précédent.

L'excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice ainsi qu'un montant de 69,9$ millions résultant d'une modification de la réserve actuarielle relative aux accidents survenus avant le 1er mars 1980 ont été portés à la réserve de stabilisation qui totalise ainsi 120,6$ millions à la fin de l'exercice 1980-81.

Cette moficiation de la réserve actuarielle découle de l'expérience acquise par la Régie particulièrement en ce qui a trait aux durées d'incapacité.

De cette réserve de stabilisation, la Régie devra retrancher, tel que prévu au moment de la tarification 1981-82 en septembre dernier, un montant de 39,9$ millions nécessaires au financement de la quatrième année d'opération, le solde devant être affecté selon l'évolution du coût du régime.

100,000 DEMANDES D'INDEMNITÉS

Selon le rapport d'activité, la Régie de l'assurance automobile du Québec aurait reçu 32 202 demandes d'indemnités ce qui porterait à 95 899 le nombre de demandes reçues après trois années complètes d'opération.

Les indemnités payées ont entraîné des déboursés de 87,1$ millions en 1980-1981.

De ce montant la Régie a déboursé 32,1$ millions pour les accidents suvenus au cours de l'exercice et 55,0$ millions pour les accidents survenus au cours des exercices antérieurs.

Ce qui porte à 180,3$ millions le montant des indemnités versées depuis le 1er mars 1978, date d'entrée en vigueur du régime d'assurance automobile.

De plus, la Régie détient au 28 février 1981, une réserve actuarielle de 734,5$ millions pour être en mesure de payer les indemnités futures découlant des accidents des trois premiers exercices.

Cette réserve incluant pour la première fois une provision pour frais de gestion futurs de 44,3$ millions.

Quant à l'exercice 1980-81, le coût des indemnités est évalué en date du 28 février 1981 à 292,4$ millions, soit 75,9$ millions de moins que prévu lors de la tarification de l'exercice annoncée en septembre 1979.

En effet, on a observé au cours de l'exercice une diminution du nombre d'accidents avec dommages corporels, tendance que l'on ne pouvait prévoir à partir de l'expérience des exercices antérieurs et qui constitue la cause principale de l'écart.

Ceci a eu pour effet de diminuer le coût des indemnités de remplacement du revenu et des indemnités de décès.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

MODIFICATIONS À L'AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Le C.R.T.C. désire modifier ses avis d'audience publique du 8 mai 1981 relativement à son audience publique qui aura lieu à compter du 29 juin 1981 au Centre des conférences, Phase 4, 140 Promenade du Portage, Hull (Qué.)

31. Grand-Mère (Qué.): "en ajoutant un site d'antenne éloigné". (NPH-45)

Canada

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette - Régulière et King Size: "goudron" 8 mg, nic. 0.8 mg.

Ah oui! VIA en a, des aubaines...

Une sortie d'un jour. Un week-end en dehors de la ville. Des petites vacances dans un endroit qu'on ne connaît pas encore. VIA propose mille et une façons de s'évader du quotidien sans risquer d'y laisser sa chemise!

Le tarif aller-retour un-jour de VIA vous fait économiser 40% du tarif normal; le tarif sept-jours, 25%... Voyez vous-même!

De Shawinigan à	Aller-retour normal •	Tarif un-jour*	Vous économisez	Tarif sept-jours*	Vous économisez
Montréal	20$	12$	8$	—	—
Chicoutimi	30$	—	—	22$	8$

*L'aller ne peut s'effectuer le vendredi.

Pour de plus amples renseignements sur les tarifs réduits, les horaires commodes ou les forfaits avantageux, que VIA vous propose, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour.

Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.

VIA

GILLES
LAFRENIERE

Grand-mérage

Grand-Mère se raconte

Dans chaque soumission présentée pour le contrat de passeur (bac et chaland) on doit fournir un chèque de 20% du montant de la soumission comme garantie. Doit aussi être fourni dans les huit jours suivant le contrat, le cautionnement de 2 000$, sous peine de confiscation et de non-remboursement. Pour la traverse Grand-Mère via le Lac-à-la-Tortue, par amendement spécial, on ajoute à la liste des tarifs, un 0.15 pour chaque bicyclette traversée. Le règlement 54 de la ville de Grand-Mère stipule aussi que les chalands doivent être munis de barres de fer à l'avant et à l'arrière du chaland et ces mêmes barres doivent rester fermées durant la traversée (précautions à prendre pour que les animaux ne tombent pas dans le Saint-Maurice). Le traversier (chaland) doit faire vite et ne pas laisser s'écouler plus de cinq minutes entre l'arrivée d'un passager et le départ d'un bac. Par ailleurs, une chaloupe munie d'un câble de 200 pieds doit être attachée au chaland (à suivre).

Gilles Blais

Natif de Shawinigan, il fit ses études primaires au G.I.G., poursuivit son cours classique au Séminaire Sainte-Marie et enfin se dirigea vers l'école normale Duplessis de Trois-Rivières. Toujours désireux d'améliorer ses connaissances, il se perfectionna en français à l'Université Laval de Québec et obtint un baccalauréat en Sciences religieuses à Nicolet. Professeur de métier, la ville de Grand-Mère a été son choix depuis 1964 et après 6 ans d'enseignement, il fut nommé directeur d'école; fonction qu'il cumule depuis 11 ans. Très actif, il est secrétaire-trésorier pour l'Association mauricienne des directeurs d'écoles, membre depuis 1977 du Club Richelieu. Il a été président de la pastorale pendant trois ans de sa paroisse et membre optimiste pendant un an. Gilles est le ''petit homme au grand coeur''. Ses amis Richelieu l'aiment ainsi. Marié à Marielle, il est le père de deux garçons.

Le Festival d'été de Québec

Du 2 au 12 juillet, se tiendra comme à l'habitude le ''Festival d'été de Québec'' qui offrira un spectacle d'ouverture à grand déploiement. On retrouvera sur la grande scène des Plaines d'Abraham une Diane Dufresne toujours aussi éblouissante et fascinante ainsi que Gaston Mandeville pour la première partie. L'animateur de la soirée est Yvon Deschamps. Alors population de Grand-Mère, un rendez-vous demain soir, soir le 2 juillet, à Québec, sur les Plaines d'Abraham à 20h...

Comme des jumeaux...

Il paraît que Michel Gariepy me ressemble comme deux gouttes d'eau. Ayant fait une visite à Québec, il s'est rendu à la Citadelle prendre le dîner avec moi et les autres de Grand-Mère, cantonnés comme musiciens de la Musique de Garde du 22e Régiment. Comme tout le monde le sait, pour pouvoir entrer dans l'enceinte de la forteresse, tu dois payer un dollar puis passer au poste des gardes. Alors, Michel dans un geste d'économie, décida de tenter sa chance. Prenant un air grave (à la militaire) il passa le poste de garde avec le pas militaire, recevant un beau grand salut de la part de la garde. Après avoir dîné en ma compagnie, j'ai dû m'absenter un moment. Alors se sergent le prenant pour moi lui fit changer des chaises d'appartement.

$$$$$$$$$$$$$$$

NOUVEL AVIS
7%...?

Nouvelle approche systématique. 7% c'est la sagesse même. Plus d'argent, moins de soucis. Une méthode rapide et facile qui rapporte à 100% et même plus. Vous protège contre les imprévus. Pour une sécurité financière bien pensée. Pourquoi rester dans l'ignorance? Sachez tout! Faites parvenir aujourd'hui même vos nom et adresse avec $1.00 de frais de poste et manutention à:

Publicités David-Unité S-4.5
6119 Dumas, Montréal, P.Q. H4E 2Z5.
Pour tout savoir.

Une carte touristique pour la Mauricie

En collaboration avec le Ministère de l'Énergie et des Ressources, l'Association touristique régionale du Coeur du Québec vient de publier six mille (6,000) cartes portant sur les activités touristiques et de plein air.

Sur un côté de la carte, on retrouve le plan détaillé de la région comprenant: l'occupation du sol, l'infrastructure de transports, les kiosques touristiques permanents et saisonniers, l'hébergement, les activités de plein air et les attraits touristiques et patrimoniaux.

À l'endos de la carte, six (6) suggestions de circuits ont été imprimées afin de permettre aux touristes de découvrir véritablement la région. Les circuits s'intitulent: ''en plein air'', ''au pays d'antan'', ''en remontant le Saint-Maurice'', ''le royaume du p'tit poisson des chenaux'', ''à travers le temps'', ''les bois-francs''.

De petits textes précis et de nombreux symboles facilitent la compréhension des attraits et activités de la région.

Ces circuits peuvent s'effectuer avec détente et intérêt lors de week-ends.

De plus, une liste des principaux événements de la région est inscrite sur la carte. Celle-ci est disponible pour le public au coût de un dollar cinquante (1,50$) l'unité, dans tous les kiosques touristiques locaux de la région Mauricie/Bois-Francs/Centre du Québec et au bureau de l'Association touristique régionale du Coeur du Québec.

BAR-AMUSEMENT

RENDEZ-VOUS DU VOYAGEUR

(Autrefois Manoir Beaumont)

EST MAINTENANT REOUVERT

603 Place du Marché
Shawinigan

Venez vous détendre avec nous!

VENTE AVANT-INVENTAIRE

3 derniers jours pour en profiter

50%

De réduction et plus

sur toute la marchandise en magasin

BOUTIQUE **539-9188**

DAN-MARK ENR.

master charge

CHARGEX VISA

PLAN MISE DE CÔTÉ

1471, 47e Rue Shawinigan 539-9188

LES SUPERMARCHÉS **PROVIGO**

Le garde-froid
THERMO SAC

UNE NOUVELLE FAÇON DE PRENDRE FROID!
... ET DE LE CONSERVER

Vous pouvez l'utiliser en maintes occasions:

Emplettes, pique-niques, plage, pêche, voiture, bateau, voyages, camping, randonnées, les sports, pour conserver les films etc.

chacun 2.59

DISPONIBLE EN EXCLUSIVITÉ CHEZ PROVIGO

POULET SURGELÉ
CATÉGORIE A
3 À 4 lb

lb .88

PAINS
HOT DOG OU HAMBURGER
PROVIGO-RICHMELLO

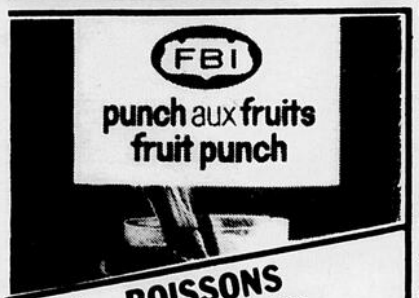
EMB. DE 12 .78

ÉPAULE DE PORC FUMÉE
PICNIC
PROVIGO

lb 1.08

GIGOT D'AGNEAU
SURGELÉ
DE NOUVELLE-ZÉLANDE

lb 1.98



BOISSONS
À SAVEURS DE FRUITS
F.B.I.

JARRE DE 64 oz .89

PEPSI-COLA
BOUTEILLES CONSIGNÉES
DE 750 ml

6 POUR 2.48

BIFTECK DE PALETTE
BOEUF CANADA
CATÉGORIE A

lb 1.68

SAUCISSES
FUMÉES
HYGRADE

EMB. DE 16 oz 1.68

MOUTARDE
PRÉPARÉE
V-H

BOCAL DE 16 oz 2 POUR 1.00

PÂTÉ SURGÉLÉ
BOEUF, DINDE, POULET
YORK

BTE DE 8 oz .59

BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ PROVIGO TRANCHÉ OU MORCEAU	lb 1.28	**PIZZA** AUX TOMATES DA VINCI CELLO DE 450 g	lb .78	**PAPIER ALUMINIUM** 45 cm ALCAN EMB. DE 10 m	2.49	**JUS DE LÉGUMES** "GARDEN COCKTAIL" E.D. SMITH CONT. DE 48 oz	1.49
JAMBON MIGNON DÉSOSSÉ HYGRADE	lb 2.98	**TRUITE** ARC-EN-CIEL SURGELÉE ENVELOPPÉE INDIVIDUELLEMENT	2.98	**CRISTAUX** À SAVEURS DE FRUITS HAWAIIAN PUNCH EMB. DE 3 x 71 g	1.09	**EAU DE VICHY** CELESTINS BOUT. DE 1 litre	.99
SAUCISSES MINCES LA BELLE FERMIÈRE EMB. DE 375 g	1.78	**SALADE** DE CHOU HYGRADE EMB. DE 500 g	1.28	**OLIVES** MÉLANGÉES GATTUSO BOCAL DE 500 ml	1.49	**PLAQUETTES** INSECTICIDES VAPONA l'unité	2.99
PIZZA TOUTE GARNIE DA VINCI EMB. DE 450 g	2.08	**NOIX DE RONDE** FUMÉE ROYAL (DISPONIBLE AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT)	lb 3.98	**CHAMPIGNONS** ENTIERS RIVIERA BTE DE 10 oz	.89	**NECTAR DE PRUNEAUX** BENNET CONT. DE 32 oz	1.39
JAMBON CUIT TRANCHÉ MAPLE LEAF EMB. DE 175 g	1.28	**PÂTÉ AU POULET** LA BELLE FERMIÈRE BTE DE 250 g	1.28	**CHASSE-MOUSTIQUE** EN AÉROSOL OFF CONT. DE 125 g	2.29	**SACS** GRANDEUR 1 pinte ZIPLOC EMB. DE 25	.79

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 4 JUILLET 1981.

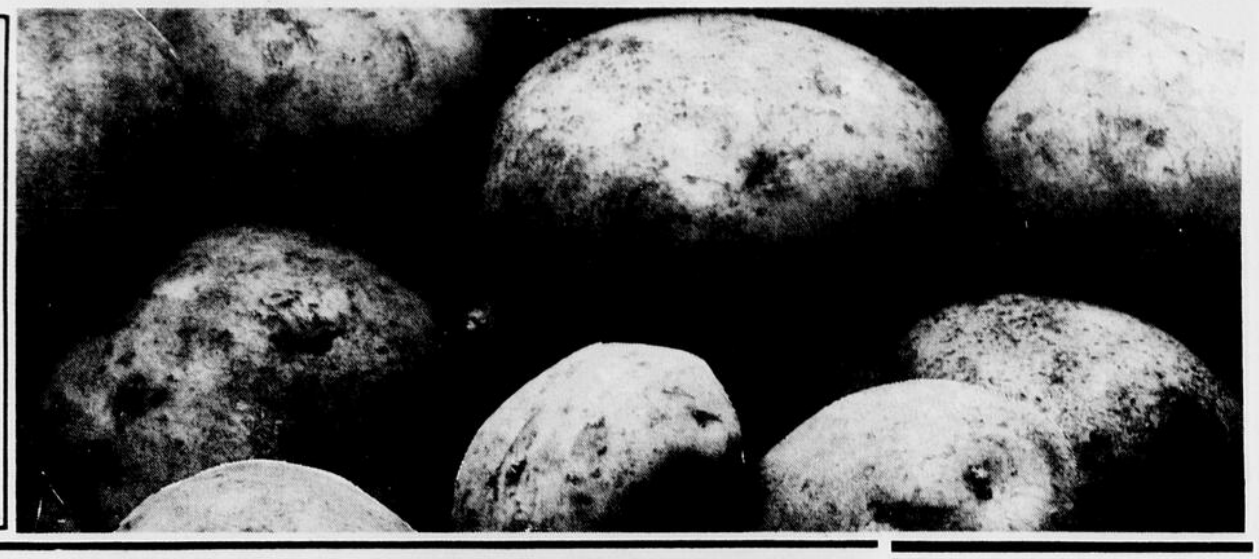
LE SAC

EN EXCLUSIVITÉ

dans nos supermarchés, vous pouvez vous procurer ce fourre-tout pratique et versatile.
Ne manquez pas cette offre unique.

Prix régulier 5,95$

LE PRIX **2,98$**

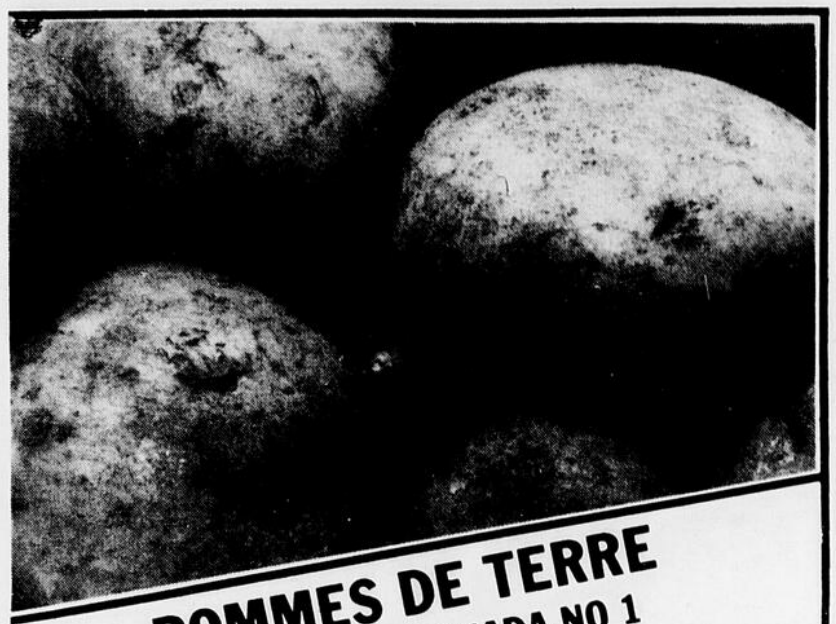


ST-Laurent

Sucre granulé extra-fin

SUCRE BLANC
GRANULÉ
ST-LAURENT

SAC DE 4 kg **2,68**



POMMES DE TERRE
NOUVELLES, CANADA NO 1
DES ÉTATS-UNIS

SAC DE 10 lb **2,34**

TABLETTES GRANOLA
ORDINAIRES, NOIX DE COCO, ARACHIDES, MIEL & AMANDES, CHRISTIE

BTE DE 275 g **1,09**

POIRES BARTLETT
DE CHOIX
ARDMONA

BTE DE 28 oz **.99**

NECTARINES FRAÎCHES
GROSSEUR 80 À 84
DE CALIFORNIE

lb **.69**

ANANAS FRAIS
DOLE, GROSSEUR 12
PRODUIT IMPORTÉ

chacun **.99**

GÂTEAUX ÉTAGÉS
CHOIX DE SAVEURS
SARA LEE

FORMATS VARIÉS **1,29**

JARRES
À FRUITS
MASON

CONT. DE 32 oz **12 POUR 3,59**

ORANGES "OUTSPAN"
NAVEL, GROSSEUR 88
AFRIQUE DU SUD

la douzaine **1,99**

LAITUE
EN FEUILLES
DU QUÉBEC

en paquets **3 POUR .57**

LAIT ÉVAPORÉ
2%
CARNATION
BTE DE 385 ml
2 POUR 1,00

MENTHES
ROSES OU BLANCHES
RITO
CELLO DE 400 g
1,69

RASOIRS
JETABLES
BIC
EMB. DE 5
.99

JUS DE CITRON
RECONSTITUÉ
REALEMON
CONT. DE 675 ml
1,39

YOGOURTS
À SAVEURS DE FRUITS
DELISLE
CONT. DE 175 g
2 POUR 1,00

BISCUITS
DIGESTIFS, ASSORTIS MAISON, CRÈME FRUIT, PEEK FREAN
EMB. DE 400 g
1,59

GARNITURE À DESSERT
DREAM WHIP
EMB. DE 3 oz
.95

MOUCHOIRS DE PAPIER
CHOIX DE COULEURS
KLEENEX
BTE DE 100
2 POUR 1,00

TARTINADE
À L'AIL
LAWRY'S
CONT. DE 110 g
.99

PIZZA
SURGELÉE, TOUTE GARNIE
GUSTO
BTE DE 24 oz
2,99

TOASTS MELBA
RÉGULIÈRES
OLD LONDON
BTE DE 369 g
1,49

SAUCE TOMATE
HUNT'S
BTE DE 7½ oz
3 POUR .87

SAUCE
POUR SANDWICHS CHAUDS
ST-HUBERT
BTE DE 400 ml
2 POUR .89

THON
EN MORCEAUX
BYE THE SEA
BTE DE 9½ OZ
1,89

POULET À L'ANANAS
SURGELÉ
WONG WING
BTE DE 12 oz
2,09

PÂTES ALIMENTAIRES
SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MAC. COUPÉ
LANCIA
CELLO DE 1 kg
1,09

SOUPE
WON TON
AHUNTSIC
BTE DE 19 oz
.99

CAFÉ INSTANTANÉ
À LA CHICORÉE
ENCORE
BOCAL DE 8 oz
4,89

PARAFFINE
PAROWAX
CONT. DE 450 g
1,09

MAXI-SERVIETTES
SUPER, "LIBERTÉ NOUVELLE"
KOTEX
BTE DE 10
1,39

Les amis de mon amie sont mes amis.

Le nouveau magazine de la femme et de la famille actives.

Pour seulement 79¢, vous trouverez exclusivement "mon amie" chez

LES SUPERMARCHÉS
provigo

Kmart ATTENTION

Notre département de disques a pris une nouvelle direction

VENEZ VOIR NOTRE VARIÉTÉ ET NOS PRIX

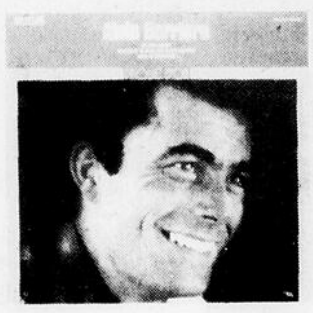
•Quantité limitée •En vente du 30 juin au 4 juillet inclusivement

CBS **$1.99**

VOUS TROUVEREZ AUSSI DES ARTISTES TELS QUE:
Carole King
Kansas
Cheap Trick
Catherine Lara
Simon & Garfunkel
Janis Joplin
et bien d'autres

Rég. $6.98 **SPECIAL** **$4.99**

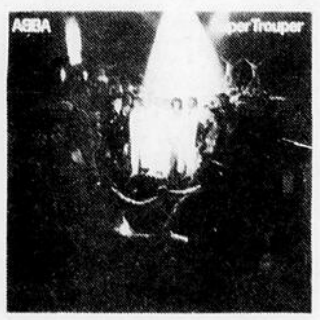
RCA Rég. $15.98 SPÉCIAL **$4.99**

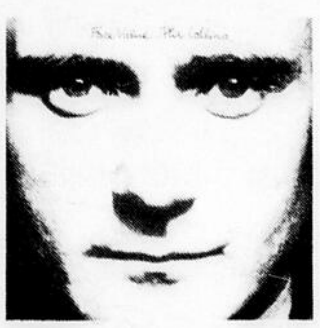


AUSSI:
Paul Anka
Glen Miller
Richard Verreau
Jim Beeves
et autres

Rég. $6.98 **SPECIAL** **$4.99**

WEA





Rég. $9.98

Spécial $6.99

Incluant des noms tels que:
Eagles
Led Zeppelin
Rolling Stones
Steve Weniwood
et autres

Spécial $3.99

Cassettes 8 tracks de RCA

SEULEMENT 99¢ ch.

Cassettes 4 tracks d'artistes connus
Rég. $6.98

Spécial $4.99

Beaucoup de spéciaux non-annoncés passant de $1.99 à $2.99 seulement.

CAPITOL

Rég. $9.98

Spécial $6.99

Aussi:
Blondie
Beatles
Rush
Charles Dumont
et bien d'autres

PLAZA DE LA MAURICIE

Décoration Rénovation Bricolage

Liste des annonceurs

Plomberie Antoine St-Onge	p.19
Quincaillerie Paul Jacques	p.24
Cooke Serrurier	p.24
Piscine Réal Lamarre	p.24
Claude Désilets	p.25
Maison de l'Aluminium	p.25
Caisse Pop La Cité	p.25
Plancher Idéal	p.26
Gratien Houde	p.26
Quincaillerie Foley	p.26
Ferronnerie Foley	p.27
Lucien Laurendeau Plomb.	p.27
Toiture Roger Rivard	p.28
Mongrain et Frères	p.28
Draperies L.J.L. Enr.	p.28
Normandin et Proulx assurances	p.29
Quincaillerie Clément Drolet	p.29
Artisan Décapeur	p.29

LE PLOMBIER QUI CONSEILLE...

VALVES
"Thermo Static "Waltec" Chromix"
No. 12W030 (quantité 5) **prix régulier $216.70**

Prix spécial $119.00

ENSEMBLE SALLE DE BAINS
- Bain château "Crâne" blanc, Lavabo "Coromette" "Crâne"
- Toilette "Radcliffe" "Crâne"

Prix spécial $219.00

ROBINETS
Delta no.631

Spécial $29.90

ROBINETS
Delta no.611

Spécial $24.95

CHAUFFE EAU
40 gallons
$130.00
60 gallons
$175.00

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi 9h. à 5 hres.
Jeudi, vendredi 9h. à 9 hres p.m.
Samedi 9h. à Midi.

Pour des conseils en plomberie voyez votre spécialiste.

PLOMBERIE ANTOINE ST-ONGE INC
•Plomberie •Chauffage •Ventilation •Couverture

267-126 è rue, Shawinigan-Sud **536-4416**

Comment réparer une porte endommagée

(S.O.P.)-Par suite d'accident ou d'usure, les portes s'endommagent souvent.

En ce cas, il faut savoir les réparer. Évidemment, une porte réparée ne sera pas aussi bonne qu'une porte neuve mais elle remplira ses fonctions et cela évitera des déboursés supplémentaires.

Il peut se produire que le contreplaqué d'une porte creuse soit fendu ou marqué parce que la porte a heurté un meuble ou parce qu'elle a été frappée par un objet contondant.

Vous devez alors coller une mince couche de contreplaqué pour cacher le trou.

Si par malheur cette pièce empêchait la porte de bien fermer, il suffirait d'en tailler une autre de rechange de façon à ce qu'elle laisse une marge de 2 à 6 pouces autour d'elle.

Elle prendra alors l'aspect d'un panneau décoratif. Vous aurez peut-être envie d'en coller de semblables sur d'autres portes.

On trouve des contreplaqués de toutes les couleurs et finis. Certains se vendent même encollés.

Ce qui est plus sérieux, c'est d'avoir une porte dont le montant des charnières est brisé, ce qui arrive quand on ferme la porte trop violemment.

Si la porte n'est que fendue, vous pouvez facilement la recoller. Dans le cas d'une contre-porte, il faut utiliser une colle imperméable ou à l'épreuve de l'eau.

Pour maintenir les deux parties de la porte jointes, il faut maintenir les deux parties de la porte à l'aide d'un vieux morceau de drap fermement noué autour de la porte jusqu'à ce que la colle soit bien sèche.

Si, par exemple, les deux morceaux sont tout à fait détachés, il faut les maintenir en place à l'aide de chevilles, assez longues pour pénétrer au-delà de la fente.

Lorsque la porte est fendue sous une charnière, il est préférable et conseillé de déplacer la charnière. Il faudra pratiquer, dans la chambranle, une nouvelle mortaise selon la grosseur de la charnière à l'aide d'un ciseau à bois et ensuite reposer les charnières sur la porte et procéder à la pose et l'ajustement.

Il faut faire très attention, car cette opération est délicate.

Pour ceux qui sont moins doués pour le bricolage, vous pourrez faire appel à un ami ou un voisin qui s'y connaît.

Vous pouvez également vous procurer un manuel de bricolage qui vous montrera d'une façon illustrée toutes les différentes parties des opérations ce qui facilite la compréhension.

NOUS FAISONS

DES CLÉS POUR TOUT GENRE

DE SERRURES

SERRURES
DE SÉCURITÉ

Tél.: 537-6158
COOKE SERRURIER Enr
Mécanicien — Serrurier

2248 St-Marc Shawinigan

VOUS SONGEZ À FAIRE L'ACQUISITION D'UNE PISCINE?

CONSULTEZ-NOUS!
NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX DANS LA RÉGION
Piscines de marques reconnues
Surfaces ou creusées
ST-LAURENT ET HAUGH'S

Pas d'intermédiare, 1 seul responsable sur l'installation, qualité et service. FINANCEMENT SUR PLACE

Spécial sur le chlore
100 lb. pour $146. hth®

LES PISCINES RÉAL LAMARRE ENR.
3143, Daemen, Shawinigan,
Maison 539-6677, Bur.: 537-5303

laurentide

la solution en peinture

Semi lustre intérieur
Alkyde 515-400
$18.59 LE GALLON

Semi lustre intérieur
Latex 514-400
$18.59 LE GALLON

Émail extérieur
515-600
$18.59 LE GALLON

Gris à plancher
(émail) 515-960
$18.59 LE GALLON

Latex intérieur et extérieur
514-200
$12.99 LE GALLON

Latex
Couche de fond 516-230
$13.99 LE GALLON

Voyez aussi notre vaste choix de cadeaux pour les futurs mariés

QUINCAILLERIE PAUL Jacques INC.
Peinture LAURENTIDE — Plomberie gros et détail
565, 6e Avenue A, GRAND'MERE Tél.: (819) 538-1644

POUR VOTRE CONSTRUCTION OU RÉNOVATION

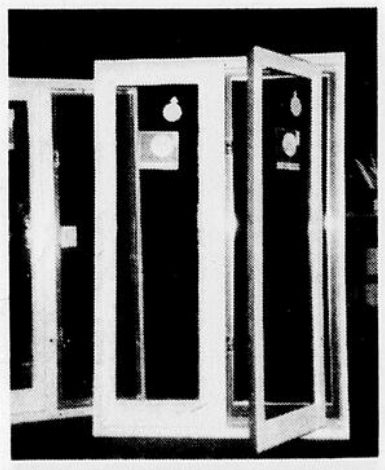
PORTES & FENÊTRES
LES INDUSTRIES J. GARDNER LTÉE

Manufacturier

Portes, fenêtres de bois coulissantes, battants, auvents

Dépositaire portes et fenêtres "SOLARIS"

Portes et fenêtres commerciales
INSTALLATION
ET SERVICE GARANTIS



1191, 2è avenue Grand-Mère G9T 2X9
538-5940

Pour bricoler des lampes originales

Commencez avec un patron fabriqué avec un papier mince et placez-le bien solidement tout autour de votre abat-jour en rabattant les bouts sur la couture de celle-ci (fixez temporairement). Tracez le motif de l'abat-jour et de sa couture sur un papier, votre patron est maintenant fait. Prenez maintenant ce patron afin de tailler le matériel que vous utiliserez, mais laissez-y un pouce tout autour.

Lorsque vous commencerez la couture, vous collerez votre matériel sur l'abat-jour. Tirez sur le haut du matériel qui excède et collez-le vers l'intérieur. Pour une meilleure apparence, collez autour soit un ruban ou une petite bande de fantaisie.

1) Si votre lampe a besoin d'un recouvrement, elle éclaire bien mais ne laisse plus une belle parure, donnez-lui alors une allure nouvelle. Servez-vous d'un papier afin de mesurer le contour de votre lampe, ensuite, coupez du papier adhésif un peu plus grand que le gabarit. Collez ensuite le papier adhésif sur la lampe, coupez ce qui excède du bord, puis, finissez le tout avec un ruban ou un cordon décoratif.

2) Est-ce que votre lampe blanche est devenue terne? Voici un moyen de remédier à ce problème. Déchirez des morceaux de tissus, servant à l'emballage, en morceaux irréguliers. Et avec un pinceau, appliquez de la colle, qui aura été diluée avec de l'eau, sur le papier. Et, morceaux par morceaux, vous les collez sur la lampe. Lorsque le papier sera sec, vaporisez avec un vernis commercial afin de donner une allure de vitrail.

3) En commençant par la couture (joint du matériel) de votre lampe, mesurez la circonférence du haut et du bas. Divisez ensuite ces mesures par huit et marquez l'abat-jour à intervalles réguliers avec un crayon. Collez des rubans de votre choix à ces endroits et par la suite, collez horizontalement d'autres banderolles ou rubans.

4) Couvrir l'abat-jour avec du matériel de votre choix en suivant les informations précédentes

(3). En prenant des patrons que vous aurez fait avec les papiers pliés, découpez-les dans du matériel et collez-les sur l'abat-jour en lignes horizontales. Faites un frison et collez-le autour de la lampe.

5) Avec un abat-jour que vous aurez recouvert de jute, dessinez un paysage. En ne faisant qu'une partie à la fois, la couvrir avec une couche de colle. Commencez en collant des cordes de différentes couleurs sur votre tracé et remplir les espaces vides en faisant des rangs serrés.

6) Coupez un morceau de tissu deux fois la circonférence la plus large de la lampe et à égalité en hauteur de l'abat-jour plus cinq pouces.

Faire une couture en formant un cercle à l'endroit désiré. Ensuite, faites une bordure de 3/4'' pour y enfiler un élastique de 3/8'' et le faufiler dans l'ourlet du haut et aussi dans celui du bas.

Puis, vous le fixez sur l'abat-jour et vous lui ajoutez une boucle ou un ruban comme décoration.

LES CONSTRUCTIONS CLAUDE DÉSILETS INC.

Le vrai spécialiste des maisons usinées en Mauricie

Maisons de qualité supérieure, choix de 50 modèles, nos modèles peuvent être modifiées selon vos goûts, garantie écrite de 5 ans, prix défiant toute compétition

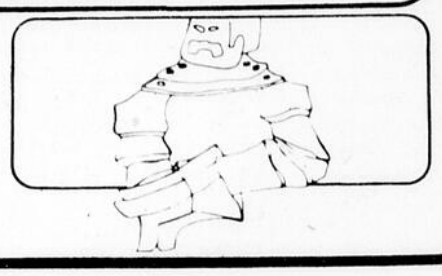
INFORMATION: Claude Désilets
155 - 131e Rue Shawinigan-Sud
537-1242 539-7122

Bur.: 539-3138
Dom.: 539-4553

LA MAISON DE L'ALUMINIUM (MAURICIE) LTEE
POUR LE BRICOLEUR ET LE PROFESSIONNEL
C. BARBEAU, prop.
POUR LE BRICOLEUR ET LE PROFESSIONNEL

- Acier galvanisé
- Fibre de verre
- Margelles
- Acier émaillé pour roulottes
- Tôle d'aluminium
- Volets décoratifs

AGENT
Tôle gauffrée de Québec inc.



PARLONS PRÊTS À LA RÉNOVATION

Pour votre maison qui demande des réparations votre système de chauffage qui prend de l'âge

On ne peut résoudre tous vos problèmes mais...

ON PEUT VOUS OFFRIR UN PRÊT À UN TAUX AVANTAGEUX

aux caisses populaires associées du grand shawinigan

"ON SAIT PARLER D'ARGENT"

Comment laver votre maison

Certaines maisons modernes n'ont pas besoin de peinture du tout, d'autres sont bien entretenues et les peintures modernes sont d'excellente qualité.

Cependant, la pollution peut salir et enlever le poli qui donne cet air propre et entretenu à l'extérieur de votre maison.

Pourquoi repeindre quand laver suffirait? Le matériel est relativement simple et peut servir plusieurs fois: le boyau d'arrosage, une bonne grosse brosse à frotter avec un long manche de métal solide qui s'attache au boyau, une brosse à main plate avec un bon manche de bois, un seau avec de l'eau tiède et un détergent doux.

L'eau tiède et le détergent doux sont pour les endroits très sales uniquement et il faut rincer abondamment à l'eau froide afin d'empêcher tout dommage à la peinture.

Manière de procéder: le secret du succès est ici de commencer à laver **par le bas et allant vers le haut.** C'est simple: si vous commencez par le haut, les longues coulisses d'eau sale et de détegent qui sècheront presqu'immédiatement sur le bas deviendront presqu'impossibles à faire disparaître.

Si la maison est très sale, il est préférable d'avoir une aide, l'un brossera à l'eau et au détergent, tandis que l'autre rincera aussitôt à grande eau.

On emploiera la brosse appelée "GI" pour les rainures verticales. Si des taches demeurent, elles seront probablement dues au "mildew": il existe des préparations commerciales pour les nettoyer; on peut aussi employer 3 c. à tab. de phosphate trisodium et 1 1/2 de javelisant dans un gallon d'eau.

Rincer **immédiatement** et à fond. Pensez à ce détail la prochaine fois que vous repeinturerez, s'il a lieu.

Il se vend des peintures contre l'humidité. Le lavage d'une maison est une bonne occasion de constater dans quelle condition elle est, certaines réparations mineures pourront prévenir de grands dommages plus tard.

Des petites fissures autour des fenêtres, des clous rouillés ou lâches, tout cela est facile à réparer. Une nouvelle peinture tiendra toujours mieux sur une surface lisse et propre, vous ne perdez donc jamais de temps à laver.

Si votre maison est d'un apprêt sans entretien, il peut vous suffire de retoucher portes et volets pour lui redonner ainsi un air tout neuf.

ONIL LAFRENIÈRE
Propriétaire

Pour le sablage de vos planchers

539-6021 539-9486

ESTIMATION GRATUITE

PLANCHER IDÉAL ENR.

Sablage de planchers

SPÉCIALITÉS: Finition de plastique
Vente et posage de parquetterie

3322 rue Gouin
Shawinigan-Nord

ONIL LAFRENIERE, PROP.

POURQUOI PAS!
Remplacer votre fournaise à l'huile

PROFITEZ DE L'ALLOCATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

jusqu'à $800.

Pour convertir votre système à l'huile à l'électricité.

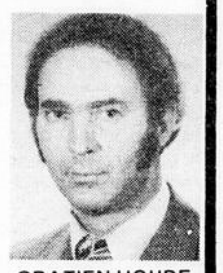
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS CONTACTEZ-NOUS!...

Estimation gratuite

GRATIEN HOUDE LTÉE

638, 1ère Rue, Shawinigan

Entrepreneur
Plomberie ● Chauffage ● Couverture


GRATIEN HOUDE

Le verre moderne

Il ne s'agit plus du verre à vitre, mais d'un matériau moderne né de la grande industrie, présenté sous formes de dalles épaisses, de 20 à 30 cm. environ de longueur, carrées ou rectangulaires.

Ces dalles existent sous de multiples aspects: dépolies, opaques, colorées, fumées, translucides, etc.

Elles offrent l'avantage de transmettre et de diffuser la lumière tout en masquant la vue.

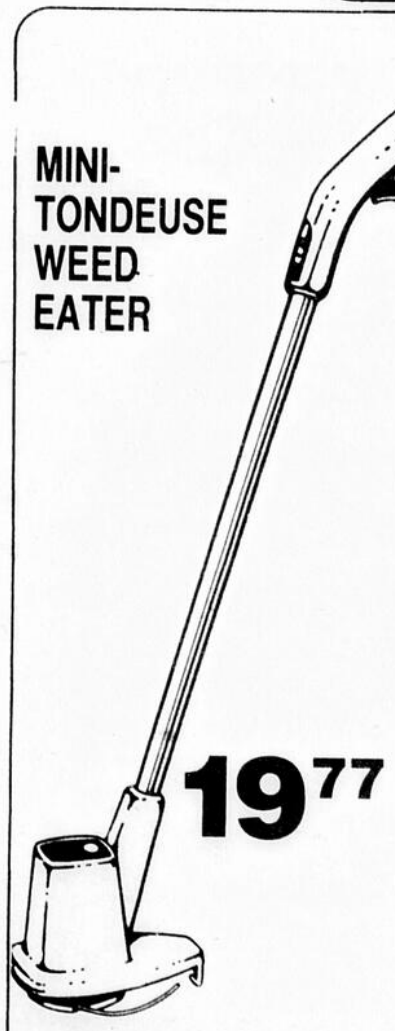
Elles sont, en outre, un excellent phonique, donc très utiles dans toutes les constructions neuves.

Pour créer un coin "entrée" dans une salle de séjour. Pour séparer le coin "laverie" et le coin "cuisine". Entre la douche et la baignoire. Pour former un mur translucide dans une pièce sans fenêtres.

LES BRIQUES DE VERRES.

Les briques de verres colorées jointes au béton, forment un mur vitrail, qui laisse également passer la lumière. Avec ce décor, rien ne peut lutter. Pas de corniches au plafond, pas de rideaux, sinon tout à fait neutre, de matière et de couleur, et rien aux murs.

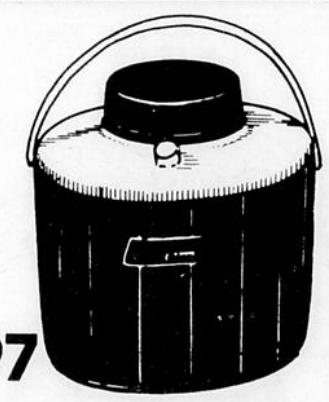
MINI-TONDEUSE WEED EATER



19.77

Légère et puissante. Largeur de coupe de 8". Bobine de fil de 12 pi. Double isolation.

CRUCHE ISOLÉE 5.97

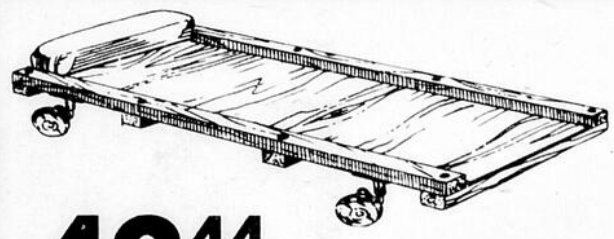


Cruche en poly-lite avec isolant d'uréthane. Bouchon anti-fuite et ventilé. Contenant de 4 litres. 044003

13.44

BOITE À LETTRES

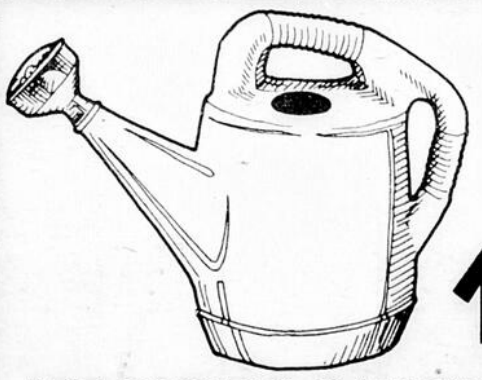
Luxor — Aluminium coulé fini noir rustique. 12" x 13¾" x 2¼" environ. Avec porte-journaux. 189018



12.44

LIT POUR MÉCANOS

Cadre et plateforme en bois franc, appui-tête coussiné en vinyle. 4 roulettes inclinées et pivotantes. 471001



1.97

ARROSOIR 2 GALLONS

Bidon en plastique robuste avec pomme amovible, robuste et confortable poignée. Avocat ou or. 439005/6

Quincaillerie Foley Inc.

Paul Gendron, propriétaire

2090, 5e Avenue 536-3704 SHAWINIGAN-SUD, Qué.

RONA

Savoir profiter de son garage

(S.O.P.) Il vient souvent un temps où votre petite famille grossit. Vous envisagez donc la possibilité de faire une chambre supplémentaire au sous-sol.

Pour cela, il vous faut gagner sur l'espace de la salle de jeu, du bar ou peut-être de la salle de lavage. Mais ces pièces sont aussi indispensables.

Si vous possédez un garage, il est aisé de déménager votre atelier à l'intérieur et de débarrasser aussi votre sous-sol.

De plus en plus de femmes découragées par la saleté d'un atelier n'attendent pas ce genre d'excuse pour faire déménager l'atelier de réparation de leur mari.

Evidemment, la première condition est d'avoir un garage suffisamment spacieux pour cela. Et deuxièmement, il doit être chauffé sinon il serait impossible l'hiver d'y bricoler.

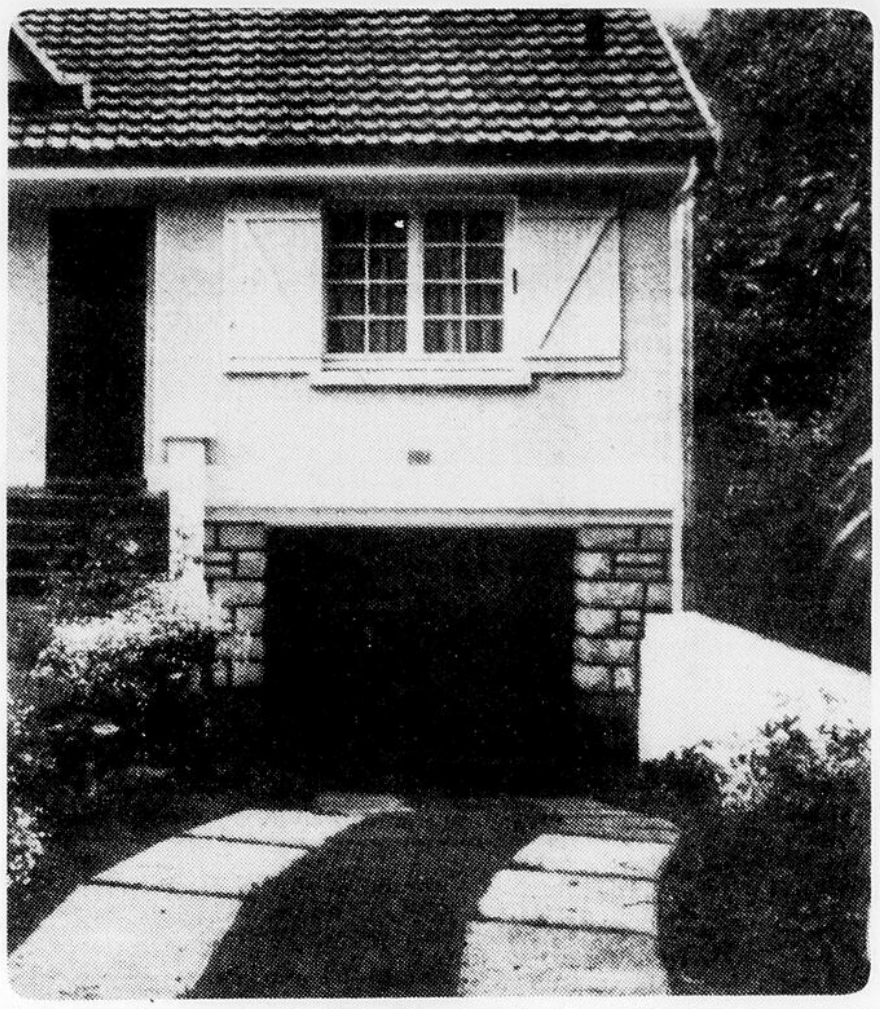
Néanmoins, installer une chaufferette électrique dans votre garage constitue une dépense assez minime.

Il faudra faire tout au fond du garage un établi et suspendre sur les murs vos outils afin de les avoir à la portée de la main dans un ordre soigneusement planifié.

Quand vous effectuerez vos travaux, vous n'aurez plus peur de faire du brin de scie, des copeaux de bois ou de taper allègrement avec votre marteau.

Finalement, un atelier dans votre garage vous permettra de garder près de vous les outils nécessaires pour effectuer des travaux de réparation ou de peinture à l'extérieur de la maison ou de faire de la mécanique.

Chaque homme connait bien les regards accusateurs de sa femme chaque fois qu'il rentre et sort, pour aller au sous-sol et salir le plancher de cambouis, de boue ou de terre.



Il est rare qu'un garage soit utilisé adéquatement. Vous retrouverez dans le texte une foule d'idées pouvant vous aider à profiter de cet espace trop souvent abandonner.

LES DERNIERES PLUIES ONT-ELLES AFFECTE VOTRE TOIT?
N'ATTENDEZ PAS
Faites faire un estimé
GRATUIT

L'ASSOCIATION DES MAÎTRES COUVREURS DU QUÉBEC
MASTER ROOFERS ASSOCIATION

Le sceau des maîtres couvreurs du Québec prouve notre **compétence**

SERVICE 24 HEURES
Lucien Laurendeau Inc.
Entrepreneur en plomberie Vente au comptoir
Estimation gratuite sur demande pour vos travaux de rénovation
475, 114e Rue Shawinigan-Sud **Tél.: 537-6691**

Nous n'irons plus au bois...
Gare au feu!
SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DE LA RÉGION DE QUÉBEC-MAURICIE

La protection des tapis

(S.O.P.) Tous les tapis, même les plus chers, ont besoin d'entretien. Cet entretien ne se limite pas, comme on pourrait le croire, à un balayage quotidien et à un lavage mensuel.

Ce sont bien sûr, des opérations indispensables mais elles doivent être complétées par un décrassage en usine.

L'ENTRETIEN QUOTIDIEN

Il se fait, évidemnent, à l'aide d'un aspirateur auquel on adjoint un accessoire, mais pas n'importe lequel.

Le ''ramasse-fils'', constitué de lamelles de caoutchouc, est l'idéal pour décrocher du tapis les cheveux, bouts de fils ou de laine qui s'accrochent.

Pour les tapis ''velours'', la buse lisse est indispensable. Une brosse, elle, ne ferait que compliquer l'opération.

LA TECHNIQUE

Personne n'aime passer l'aspirateur. Pour rendre la corvée moins pénible, il faut la faire rationnellement: l'aspirateur doit être passé lentement et dans les deux sens.

Un passage lent est bien plus efficace que deux rapides (pour le même effort)!

LE DÉTACHAGE

Bébé a écrabouillé une tomate sur le tapis en ''velours'' beige du salon. Vite! enlevez immédiatement les dégâts avec une cuillère. S'il s'agit de Kool-Aid au raisin, par exemple, épongez vite avec un chiffon ou un papier absorbant.

Mettez ensuite un peu de détachant sur un chiffon et tapotez doucement en prenant soin de toujours travailler vers l'extérieur. Ceci, afin de ne pas agrandir le tache.

Si vous avez employé un produit sous forme de shampooing, ramassez la mousse puis brossez légèrement les poils dans le bon sens.

Recouvrez ensuite la tache avec une matière absorbante—de la farine, par exemple—puis comprimez avec un objet lourd. Quelques heures plus tard, la surface étant sèche, vous pouvez brosser légèrement.

LE LAVAGE MENSUEL

Il se fait de deux façons: soit avec un shampooing en poudre, soit avec une mousse sèche.

Le shampooing en poudre est absorbant. Il est composé d'un solvant et d'un détergent.

Il s'applique de la façon suivante: à l'aide d'une brosse dure, on l'étale sur toute la surface du tapis.

Au bout de six à huit heures, il a absorbé les saletés et le tapis est sec. On passe alors l'aspirateur.

Ce type de nettoyage n'est évidemment pas ce qu'il y a de mieux pour les tapis très souillés. Dans ce dernier cas, il vaut mieux utiliser la mousse sèche.

En fait, il s'agit plutôt d'une mousse plus ou moins humide. On l'applique à l'aide d'une laveuse à tapis. Les résultats sont excellents.

Cependant, comme ce procédé maltraite un peu le tapis, il ne faut pas l'utiliser trop souvent.

Avant, d'ailleurs, le tapis doit être dépoussiéré au maximum.

LE DÉCRASSAGE

Pour compléter les soins réguliers que toute personne consciencieuse doit apporter à ses tapis, il est indispensable d'avoir recours périodiquement à la science des professionnels du nettoyage.

Environ une fois par an, ils effectueront, à domicile ou en usine, un nettoyage à fond.

Tapis et moquettes sont ainsi nettoyés par un procédé totalement mécanisé dit ''en continu'', lequel comporte toute une série d'opérations qu'il serait trop long d'énumérer ici.

L'avantage de confier ses tapis à un professionnel, c'est qu'il peut également en faire la rénovation.

Le charme du foyer

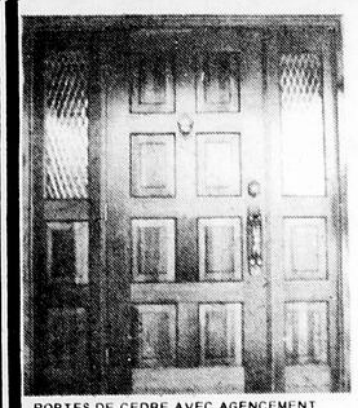
La cheminée a perdu sa fonction utilitaire, c'est-à-dire dispensatrice de chaleur. Grâce aux progrès techniques, il existe actuellement une infinie variété d'appareils de chauffage extrêmement perfectionnés, presque devenus invisibles (chauffage par le sol ou au plafond, très courant dans les immeubles modernes, bouches d'air, radiateurs à éléments extra plats faciles à dissimuler, chauffage à l'électricité, etc...).

Avec eux cependant le charme est rompu, car la cheminée ne joue pas seulement un rôle utilitaire; le feu de bois exerce sur les êtres un pouvoir d'attraction presque magique. On aime se retrouver en famille ou entre amis autour du foyer au sens propre du terme, pour bavarder et se détendre.

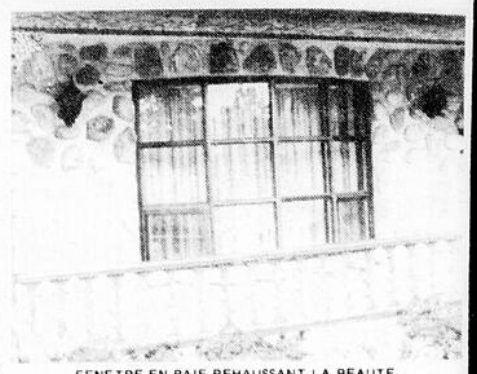
Vous pouvez rendre à votre appartement ce cachet perdu, si toutefois celui-ci vous en offre la possibilité, et vous devez connaître celle-ci avant de décider l'installation d'une cheminée, si vous n'en possédez déjà une.

Il vous reste ensuite à l'aménager, à la transformer selon vos goûts, vos moyens et le style de votre pièce. Vous créerez, grâce à elle et autour d'elle, un câdre intime en y installant des sièges incorporés ou non, des fauteuils, une table basse, un bar, un système de son, etc...

Mongrain & Frère Ltée
5050 BOUL ROYAL, CASE POSTALE 1565, SHAWINIGAN, 539-5464



PORTES DE CEDRE AVEC AGENCEMENT ALLIANT BEAUTE ET STABILITE



FENETRE EN BAIE REHAUSSANT LA BEAUTE DES MAISONS DE STYLE CANADIEN ET QUEBECOIS

*NOUS SOMMES FABRICANT DE TOUS NOS PRODUITS

FENÊTRES-COULISSANTES
FENÊTRES-COULISSANTES THERMOS
FENÊTRES À BATTANT OU CANADIENNE
FENÊTRES À AUVENT
PORTES/PORTES DE GARAGE/PORTES PATIO

Toutes nos fenêtres sont fabriquées de cèdre rouge de Colombie avec cadre 1 5-8''x7 1-4'' et disponible au recouvrement d'aluminium de 5 couleurs différentes

VENEZ VISITER NOTRE SALLE D'ÉCHANTILLONS AU:

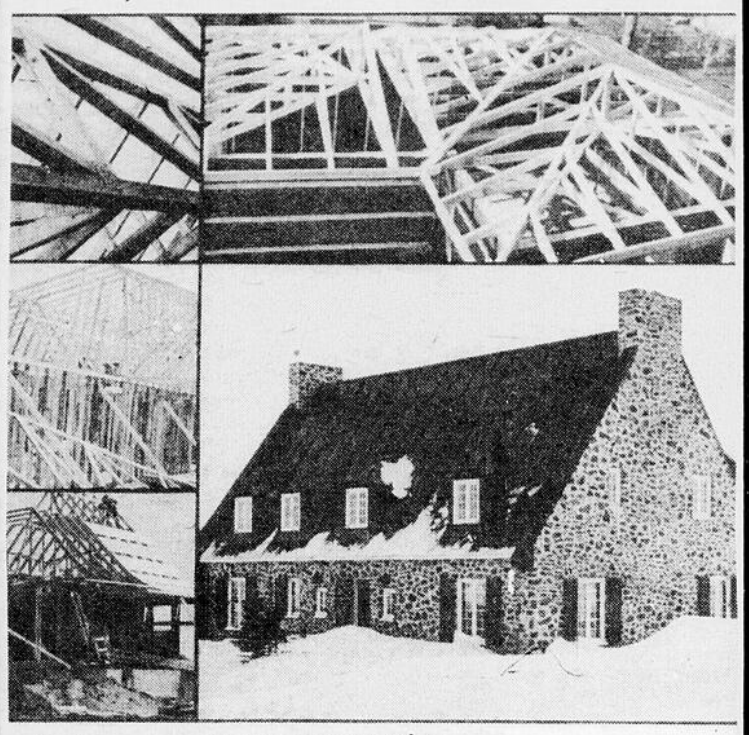
55050, boul. Royal
Case postale 1565
Shawinigan, Qué.

Pourquoi utiliser les fermes de toit?..

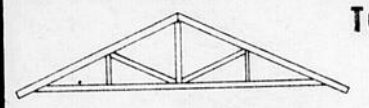
LES ASSEMBLAGES PRÉ-FABRIQUÉES RÉDUISENT LES COÛTS.

*Espaces intérieurs vastes, flexibles

*Procure la rigidité et résistance requise



Un bon conseiller à votre service



TOÎTURES ROGER RIVARD INC.
400, BOUL. INDUSTRIEL
SHAWINIGAN SUD, QUÉ.
TÉL: 1-(819)-536-3244

TAPIS
PRÉLART
PAPIER
PEINT

Stores
Vénitiens
Dentelles
Filet
Etc...

(Nous liquidons la peinture à des prix ridicules)

Le SAMEDI maintenant
Ouvert de 9½ hres à 12h00
Du 20 juin au 4 septembre

DECORATION
Lucille et Jules Leblanc

les draperies
LJL

(819) 538-2562
253, 6e AVE / GRAND'MERE, QUE. / G9T 2G8

Les parquets traditionnels

La méthode de construction d'un parquet traditionnel est plus compliquée, plus longue et demande plus d'habileté que la pose d'un parquet-mosaïque comme on la pratique plus volontiers de nos jours à cause de son coût moindre.

Disons d'abord que le parquet traditionnel est fabriqué de lames de bois ou frises assemblées les unes aux autres par une rainure ou une languette.

Les lames de parquet sont réparties en catégories de choix selon leur aspect, la densité des noeuds, les petits défauts de couleur qui peuvent s'y trouver, mais aussi selon la pureté du fil du bois, qu'il soit parallèle aux rives, de biais, etc.

Le parquet de chêne, sans noeud, au fil droit, est de premier choix. Le parquet de pin, aux noeuds apparents et nombreux, est de dernier choix.

La pose de ces parquets se fait par clouage sur des lambourdes ou des solives qui constituent l'armature du plancher, mais des dispositions diverses peuvent être employées en obtenant des dessins et motifs particuliers.

Il y a d'abord le parquet *À L'ANGLAISE*. Les lames de bois sont clouées perpendiculairement aux lambourdes et parallèles entre elles.

L'extrémité de chaque lame est décalée par rapport à la précédente pour que jamais deux coupes ne soient vis-à-vis.

LE PARQUET À LA FRANÇAISE: Les lames assemblées à tenons et à mortaise forment comme un petit cadre à l'intérieur duquel des frises sont disposées pour former des dessins variés.

Dans le parquet **À BÂTONS ROMPUS,** les lames sont clouées en biais, à 45°, sur les lambourdes, d'abord dans un sens, puis dans l'autre comme si un bout emboîtait l'autre.

Le parquet dit **DE HONGRIE,** est à peu près le même que le précédent, (à bâtons rompus), mais la coupe de chaque lame est également coupée à 45°, ce qui donne comme un motif de chevrons.

La construction moderne de série emploie plutôt le parquet-mosaïque composé de lamelles de bois disposées pour former des motifs géométriques.

La pose d'un parquet mosaïque est plus rapide que celle d'un parquet traditionnel, plus facile et coûte moins cher.

Séparer sans alourdir

Il y a mille façons de cloisonner une pièce pour favoriser des aires de tranquilité, sans pour autant alourdir l'ensemble ou restreindre les lignes du décor.

Des lames de bois sur du verre sont d'une discrétion aérée.

Dans le monde du plastique, on trouve beaucoup de travaux à effet de vannerie, mais il y a pour les décors exotiques ou mixtes des lattes de bambous à claire-voie montés sur fil qui, par conséquent, font un décor qui bouge.

On tresse des rubans d'aluminium sur un treillis-porteur en osier. On tresse encore des roseaux et de l'osier et même des copeaux de bois sur base collée.

Le choix est vaste. Il y a évidemment les lattes de métal horizontales ou verticales qui retrouvent une nouvelle faveur et conviennent bien aux décors modernes.

Contre le bruit

Savez-vous qu'une bibliothèque bien garnie de volumes est un facteur d'isolation contre le bruit très valable?

Il y a bien des petites précautions qu'on peut prendre en construisant pour prévenir la propagation du bruit.

L'isolation thermique (contre le froid et la chaleur) bien faite, assure en même temps, dans une certaine proportion, l'isolation phonique (du son).

Il faut savoir au départ que les métaux, les carrelages, les surfaces lisses et dures diffusent et réfléchissent le son s'ils ne l'amplifient pas.

La propagation des bruits peut aussi se faire par les canalisations d'air et d'eau. Il est donc sage d'enfermer les tuyaux dans des coffrages bourrés de laine de verre ou de polyéthylène.

On l'a dit plus haut, ce qui assure l'étanchéité contre le froid ou la chaleur empêche également le son de passer.

Donc, les doubles-fenêtres, une double-porte, les vitres épaisses, les verres spéciaux isolent du bruit.

C'est notre excellent service qui fait la différence

UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE

L'ASSURANCE: •Feu •Vol •Responsabilité civile •Automobile •Vie •Cautionnement

Courtiers:

R. Proulx

C. Baribeault

Service à la clientèle

André Nadeau

Yves Proulx

Josée Simon

Carole Gélinas

Carmen Harvey

Joanne St-Onge

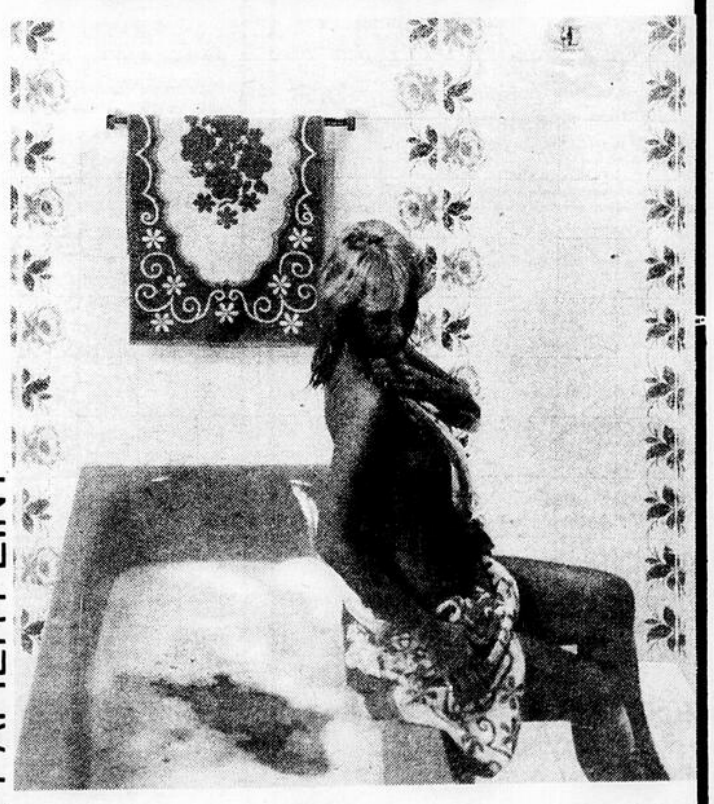
ASSURANCES GÉNÉRALES
Normandin & Proulx inc.
1264, 5e Ave., Shawinigan-Sud
537-5711

C'est notre excellent service qui fait la différence

Ne cherchez plus ailleurs que chez Clément Drolet pour la

CÉRAMIQUE

AVEC TOUT ACHAT DE CÉRAMIQUE, ESCOMPTE SPÉCIAL SUR PEINTURE ET PAPIER PEINT



Semi lustre 515-400	$18.59
Émail plancher gris 515-960	$18.59
Latex semi lustre 514-400	$18.59
Latex intérieur, extérieur 514-200	$12.99

536-3470

QUINCAILLERIE C. DROLET
Céramique - Papier peint
DÉPOSITAIRE "PEINTURE LAURENTIDE"
2102 AVE ST-MARC, SHAWINIGAN, QUE G9N 2J3

ArtiSans Décapeurs
120, boul. Trudel Ouest, St-Boniface Tél.: 535-3003

PRÉSERVEZ VOTRE PATRIMOINE
RESTAUREZ VOS VIEUX MEUBLES

DÉCAPAGE DE BOIS ET MÉTAL DE TOUS GENRES
DÉCAPAGE FAIT À LA MAIN
(Aucun sandblasting)

Rénovation de meubles endommagés (noircis par la fumée).
Nous pouvons décaper tous genres de métal sans sandblasting.

Appelez les professionnels pour une estimation gratuite
au téléphone ou venez nous voir.

PROFITEZ DU SERVICE DE CUEILLETTE ET LIVRAISON

OUVERT
lundi au vendredi de 8h à 17h
samedi 8h à 12h

vente d'entrepôt du catalogue Sears

Prix en vigueur jusqu'au 11 juillet 1981 dans la mesure des stocks disponibles

Voici quelques uns des bons achats offerts dans notre circulaire Vente d'entrepôt de 24 pages. Passez à votre Bureau de vente le plus proche!

Pour la détente!

899.97

Magnétoscope

Rabais $100 sur magnétoscope BetaVision à cassette. Pour téléviseur noir et blanc ou couleur (non inclus). 1 cassette peut enregistrer pendant 3.3 heures. Orig. $1299.98, d'abors $999.97.
567 330 805 DL—Chacun **899.97**

Télécouleur 20"

Rabais $100 en tout. 1 bouton pour réglage couleur, nuance, contraste et luminosité. Aussi offert dans catalogue Réclame mi-saison avec un rabais de $80 sur le prix régulier...vous économisez donc $20 de plus! Orig. $799.98, d'abors $719.97.
576 314 090 DL—Chacun..... **699.97**

Chaîne stéréo

Une affaire! Une de nos meilleurs chaînes stéréo à magnétophone. Comprend: récepteur AM/FM, FM stéréo magnétophone à cassette, tourne-disque et baffles.
576 329 758 DL—Rég $999.98. La chaîne **799.97**
567 345 958 DL—Support pour chaîne. Rég. $139.98. Chacun **99.98**

Chaîne stéréo 50 watts

Rabais $200 sur chaîne complète comprenant: récepteur transistorisé AM, FM, FM stéréo; tourne-disque à 2 vitesses et 2 baffles à haut-parleurs suspendus.
576 329 753 DL—Rég.$699.98. La chaîne **499.97**

Pour la maison

Rabais 25% sur pièces. Service 'Charm' en IRONSTONE pour 4 personnes. 4 de chaque: tasses, soucoupes, assiettes pain/beurre, bols, assiettes.
216 310 291 DL—Rég. $26.99. L'ensemble **19.99**

21.96

Couverts et couteaux

Rabais $18 sur ensemble 49 pièces comprenant: service 32 pièces inoxydables et coutellerie 17 pièces.
216 348 530—'Broadmoor'. Sép. rég. $39.96 ..... **21.96**
216 348 520—'Costellano'. Sép. rég. $39.96 ..... **21.96**

Ameublement

Mobilier 3 pièces

499.98

Rabais $120 en tout. sur l'ensemble canapé, fauteuil et tabou ret. Aussi offert avec un rabais de $90 sur notre prix régulier dans notre catalogue Réclame d'été...vous économisez donc $30 de plus!
016 351 488 DLE3—Rég. $529.98. L'ensemble.... **499.98**

Ensembles Sears-O-Pedic

Rabais $100 à $140. Ensembles matelas à ressorts et sommier. Coûtent séparément rég. $279.96 à $439.96.
016 373 745 DLE2—Lit 1 place. L'ensemble **179.96**
016 373 746 DLE2—Lit 1 1/2 place. L'ensemble **239.96**
016 373 747 DLE2—Lit 2 places. L'ensemble **239.96**
016 373 748 DLE2—Grand lit 2 places. L'ensemble **299.96**

Beau mobilier 2 pièces

Rabais $65 sur canapé et fauteuil.
016 352 380 DLE2—Rég. $669.98. L'ensemble.... **604.98**
Rabais $80 sur canapé-lit et fauteuil
016 348 540 DLE2—Rég. $829.98. L'ensemble..... **749.98**

Mobilier 6-pièces pour chambre

Rabais $34 sur mobilier 6 pièces en pin massif et placages de pin sur aggloméré haute densité. Comprend: chiffonnier 4 tiroirs, commode triple, miroir, panneau chevet 54", 2 tables chevet. Coûtent séparément $758.94
016 363 134 DLE6—L'ensemble **723.98**

Ensemble de 3 bagages

49.97

Rabais $35 sur bagages de type européen: pullman, fin de semaine, fourre-tout 55(tan) ou 75(bourgogne).
146 355 283 DLC—Coûtent sép. rég. $84.97. Set. **49.97**

Mode

Blouson nylon pour homme

Rabais $7 en tout*. 75(bourgogne), 80(bleu), 88(marine). Tailles: 36(P; poit. 34-36"), 40(M; 38-40"), 44(G; 42-44"), 46(TG; 46-48").
516 336 108 B—Rég. $13.98. Réduit à 10.98 ..... **6.98**

Jean en denim bleu

Rabais $7 en tout*. Normal. Tailles 10, 12, 14, 16, 18.
406 311 902 A—Rég. $16.99. Réduit à 13.99..... **9.99**
Rabais $4. Série Mince. Tailes 7, 8, 10, 12, 14, 16.
406 311 903 A—Rég. $13.99. Chacun..... **9.99**
Rabais $5. Série Fort. Tailles 10, 12, 14, 16, 18.
406 311 904 A—Rég. $14.99. Chacun..... **9.99**
Rabais $4. Série Normal: Tailles 7, 8, 10, 12.
406 311 918 A—Dos élasticisé. Rég. $12.99..... **8.99**

Jean GWG pour jeune homme

Coupe jean normale. Se porte sous ceinture naturelle.

Taille	28	30	32	34	36	38"
Hanches	34	36	38	40	42	44"

Entrejambe 32 et 34"
486 360 044 AG—Chacun **18.99**

9.98 Maillots NASL

Rabais $40%. Pour jeune homme. 31(Toronto Blizzard), 30(Vancouver Whitecaps), 32(Edmonton Oilers), 33(New York Cosmos). Poitrine 36, 38, 40, 42".
486 340 500 B—Rég. $16.98. Chacun **9.98**
*Aussie offert dans catalogue Réclame d'été avec un rabais de $3 sur le prix régulier...vous économisez donc $4 de plus!

Outils

Toupie 7/8-hp

Moitié prix! Vitesse 25 000 tr/mn. Moteur à roulements à billes pour un bon fonctionnement.
096 324 017 D—Rég. 82.98. Chacune **41.49**

Jeu de fers 16 pièces

Offre répétée! Fers pour toupie ci-desus, à pointe carburée pour rester bien affûtée.
096 324 192 D—Coûtent sép. rég. $306.76. Set .. **166.76**

Ensemble scie à table

Rabais $214 sur ensemble CRAFTSMAN. Comprend: scie à table 9", 2 allonges acier. Procure une surface de travail de 34 x 20".
096 327 469 DLE3—Coûtent sep. $514.94..... **299.98**

Tondeuse à essence 20"

Nouveau carter acier 1 pièce à forte dépression; moteur 3.5 hp; déflecteur tout autour. Rouge.
096 356 126 DL—Chacune **139.98**

Ruban à mesurer

Rabais $6. Ruban CRAFTSMAN à blocage, retour.
096 392 033 D—3/4" x 20'. Rég. $14.98. Chac..... **8.98**

Appareils ménagers

499.98

Four à micro-ondes

Rabais $70. Modèle à décongélation automatique. Réglage puissance de 90 à 650 watts. 10 réglages. Minuterie 30 minutes, à affichage. Eclairage intérieur.
227 499 495 DL—Rég. $549.98. Chacun **499.98**

Cuisinières Kenmore 30"

Rabais $30. Modèles Mark 4. Rég. 509.98 à 719.98
227 467 010 DL et séries—Four net. facile. Blanc .**479.98**
227 467 710 DL et séries—Four autonet. Blanc....**649.98**
Modèles à porte en verre noir.
227 467 011 DL et séries—Four net. facile. Blanc .**509.98**
227 467 711 DL et séries—Four autonet. Blanc....**679.98**
$10 de plus pour couleurs amande et blé doré.

Lave-vaisselle Kenmore

Rabais $40 sur lave-vaisselle à 3 boutons-poussoir; choix séchage avec ou sans chaleur pour économie. **Modèle à encastrer.** Amande/blé doré; blanc/noir.
267 371 320 DL—Rég. $429.98. Chacun **389.98**
Modèle mobile, transformable en modèle à encastrer.
267 471 441 DL et séries—Rég. $459.98. Blanc ..**419.98**
$10 de plus pour couleurs blé doré et amande.

Déshumidificateur

Rabais $45 sur modèle capacité 20 chop. E-U (9.5 L.) Offert dans catalogue Réclame mi-saison avec un rabais de $20 sur le prix réguiler...économisez donc $25 de plus!
477 489 200 DL—Rég. $244.98. Each..... **199.98**

Aspirateur 2 vitesses

Moitié prix! Modèle vertical à brosse et barre de battage très efficaces. Réglable à 4 positions selon le genre de tapis. Cordon 20.
206 330 700 DL—Rég. 159.98. Chacun **79.99**

Congélateur Kenmore

Rabais $25. Modèle 7.0-pi. cu.; capacité 240 lb.
477 410 700 DL-Blanc. Rég. $299.98. Chac..... **274.98**
Rabais $40. Modèle 11.0-pi. cu. capacité 380 lb.
477 411 100 DL—Blanc. Rég. $339.98. Chac. **299.98**

Laveuse et sécheuse Kenmore

Laveuse à 2 programmes, normal ou court.
267 440 010 DL—Blanc. Chacune..... **419.98**
Sécheuse assortie; séchage avec ou sans chaleur.
267 480 010 DL—Blanc. Chacune..... **289.98**

Kenmore à bras libre

Rabais $100. Modèle à 12 points; fait boutonnières.
206 381 351 DL—Rég. $389.99 Chacune **289.99**

Simpsons Sears Ltée "rég. et était" se rapportent à des prix Simpsons Sears Ltée 4062 boul. Des Hêtres, Shawinigan, 539-6481.
Heures d'ouverture du magasin: lundi, mardi, mercredi 9h à 17h30, jeudi, vendredi 9h à 21h, samedi 9h à 17h

Sears

Vous en avez pour votre argent...et plus

Cet été

Mettez du soleil dans la vie d'un autre

On dirait que le soleil accomplit des miracles l'été! Regardez les gens sur la rue, au bureau, dans l'autobus... Partout, vous verrez des visages épanouis et souriants, des personnes qui ont l'air en santé, qui marchent d'un pas plus allègre!

...Le soleil! On ne parle que de lui! "Vous avez entendu la météo ce matin? On annonce un week-end ensoleillé... Hourra!"... "Les enfants s'il fait beau demain, nous allons tous à la plage"...

"Mais, dites-moi, ma chère Gertrude, vous avez pris un peu de soleil! Cela vous va à ravir... Vous avez vraiment bonne mine!"

Ah! Tout le monde a bonne mine l'été!

Enfin... presque tout le monde.

La Croix-Rouge connaît des milliers d'exceptions; elle sait qu'il est parfois difficile d'avoir bonne mine à la suite d'un accident, d'une hémorragie, d'un empoisonnement ou d'une opération grave, ou encore lorsqu'une personne est hémophile ou leucémique.

Des milliers de gens ont besoin de la Croix-Rouge et de vos dons de sang pour rester en vie ou recouvrer la santé.

Vous pouvez apporter un rayon de soleil dans la vie de ces gens et leur redonner espoir grâce à un don de sang. La Croix-Rouge a toujours besoin de vous, en été peut-être plus qu'en toute autre saison.

Cet été, c'est le temps idéal pour donner du sang: il fait beau, il fait soleil, vous êtes heureux, en pleine forme; pourquoi n'en feriez-vous pas profiter les autres?

Ah! Si le soleil pouvait briller tous les jours cet été!

Ah! Si le soleil pouvait briller pour tous!

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Territoire de la Mauricie
Expérience dans le domaine industriel serait un atout, être bilingue.

-Commissions intéressantes
-Compagnie de service
-Aucune compétition

Faire parvenir curiculum vitae à:
Stokflo International Ltée
2750 Chemin Ste-Foy
Local 103, a/s Guy Tremblay, Québec

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.
Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat de recommandation postale attestant de son envoi au requérant ou à son procureur conformément à l'article 10 du Règlement sur la procédure applicable devant la Régie des permis d'alcool du Québec et être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, case postale 190, Station B, Québec G1K 7A6.

Québec 19 juin 1981

NOM DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	EMPLACEMENT D'EXPLOITATION
Desjardins, Jean-Guy "Brasserie Flamingo"	(1) Brasserie avec danse et spectacles (modification des permis) (suite à une cession)	2193 rue St-Marc Shawinigan (cité)
Gosselin, Raymond "Dépanneur Chez Denise Enr."	Épicerie	587 avenue De La Station Shawinigan (cité)

Le président et directeur général Ghyslain K. Laflamme, avocat

515-600
Extr. lustré Alkyde
Super blanc
$18.59 le gallon

515-960
Émail à plancher
Gris moyen
$18.59 le gallon

laurentide

Branchez-vous sur notre qualité... les peintures Laurentide.

ST-BONIFACE MAURICE HOULE ET FILS INC. 70 COMMERCIALE 535-2016	**SHAWINIGAN-SUD** SHAWINIGAN B.M.R. INC. 400, 12E AVENUE 537-1877	**SHAWINIGAN** QUINCAILLERIE CLÉMENT DROLET 2102 RUE ST-MARC TÉL.: 536-3470	**SHAWINIGAN-SUD** QUINCAILLERIE FOLEY INC. 2090, 5E AVENUE 536-3704
ST-MATHIEU PATRICK BOURASSA & FILS 189 RUE PRINCIPALE TÉL.: 532-2305	**SHAWINIGAN** PEINTURE LAURENTIDE INC. 726, 4E RUE TÉL.: 536-2531	**MONT-CARMEL** PLOMBERIE MONT-CARMEL 3451, ROUTE 157 376-1132	**SHAWINIGAN** FERRONNERIE GUILLEMETTE 1532 RUE FRIGON 539-9761
GRAND'MÈRE QUINCAILLERIE PAUL JACQUES 560 6E AVENUE A TÉL.: 538-1644	**ST-BARNABÉ NORD** LOUIS-MARIE PROULX 20 RUE ST-JOSEPH TÉL.: 264-2088	**ST-TITE** M. ROY INC. 241 DU MOULIN TÉL.: 365-5183	**STE-THÈCLE** QUINCAILLERIE LAFRANCE 221 RUE ST-JACQUES TÉL.: 289-2350
LAC-À-LA-TORTUE M. BONENFANT & FILS 950, 70E RUE TÉL.: 538-3368	**ST-GÉRARD DES LAURENTIDES** ARMAND BOISVERT 1486 CHEMIN PRINCIPALE TÉL.: 539-2700	**ST-ÉLIE DE CAXTON** MARCEL LACERTE 74 RUE ST-JOSEPH TÉL.: 221-2072	**CHARETTE** MATÉRIAUX LAVERGNE INC. 290 RUE NOTRE-DAME TÉL.: 535-3112

coop

ÉPICERIE

MÉLANGE À GÂTEAUX DUNCAN HINES DE LUXE
saveurs assorties
bte 520 g **.95**

MAYONNAISE PURE HELLMANN'S
bocal 750 mL **1.69**

KETCHUP ROUGE HEINZ
bout 32 oz **1.49**

COUCHES PREMIERS PAS PAMPERS
pqt 48's **8.59**

THÉ GLACÉ TROPICAL NESTEA
bte 24 oz **2.98**

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE
bocal 6 oz **3.95**

MARGARINE MOLLE MONARCH
cont 1 lb **.79**

PÂTES ALIMENTAIRES ROMI ■
spaghetti, spaghettini ou macaroni coupe
sac 1 kg **1.29**

BISCUITS POUR BÉBÉ FARLEY'S
bte 306 g **1.49**

CRISTAUX HAWAIIAN PUNCH
saveurs assorties
cello 3 env **1.05**

BOEUF SALÉ HEREFORD
bte 12 oz **2.19**

BISCUITS PEEK FREAN
digestifs, crème de fruits ou assortis maisons
sac 600 g **2.05**

BREUVAGE ROUGEMONT
saveurs assorties
cont 10 oz **.29**

SAUCE À SANDWICHS CHAUDS ROBERTO
bte 400 mL **.37**

POULET DÉSOSSÉ ROBERTO ▲
dans son bouillon
bocal 200 g **1.49**

THON BLANC CLOVER LEAF ▲
émietté
bte 6.5 oz **1.59**

EAU MINÉRALE NATURELLE CÉLESTINS
bout 1 L **.89**

BISCUITS MC CORMICKS
sunwheat, pépites de chocolat ou shortcake
sac 400 g **1.45**

SOUPE AYLMER ○○
tomates & nouilles, crème de champignons ou consommé
bte 10 oz **.39**

SAUCE À LA VIANDE RAGU ●
bocal 28 oz **1.49**

SAUCE BARBECUE KRAFT
régulière, hickory, oignon, ail ou piquante
bout 16 oz **1.09**

JAMBON DANS LA FESSE MAPLE LEAF △
bte 1.5 lb **3.95**

FLOCONS DE POULET MAPLE LEAF ▲
bte 184 g **1.69**

TOAST MELBA OLD LONDON □
bte 369 g **1.43**

CÉRÉALES GRAHAM AU MIEL GENERAL MILLS □
bte 350 g **1.39**

SACS POUR CONGÉLATION ZIPLOC
bte 20's **.96**

SAVON LIQUIDE IVORY
bout 1.5 L **2.89**

ASSIETTES EN ALUMINIUM STUART HOUSE
9" diam.
cello 6's **.89**

SACS TOUT USAGE BAGGIES
bte 40's **.89**

ASSOUPLISSEUR LIQUIDE DOWNY
pour tissus
cont 3 L **3.69**

SERVIETTES DE TABLE BOUTIQUE
assorties
pqt 75's **.93**

AGENT DE RINÇAGE ALL
bout 250 mL **1.79**

NOURRITURE POUR CHIENS DR. BALLARD
saveurs assorties
bte 25 oz **.59**

NOURRITURE POUR CHIENS GAINES MEAL
sac 4 kg **3.95**

PRODUITS SURGELÉS

LIMONADE CONGELÉE MINUTE MAID
cont 12 oz **.73**

JUS D'ORANGE CONGELÉ MC CAIN ●
cont 12.5 oz **.98**

PRODUITS COOP

TARTINADE AU CARAMEL COOP
cont 800 g **1.33**

JUS DE TOMATE DE FANTAISIE COOP ●
bte 19 oz **.33**

SAVON EN POUDRE COOP
bte 6 L **2.95**

EAU DE JAVEL COOP
cont 3.6 L **.98**

SANTÉ-BEAUTÉ

DENTIFRICE COLGATE
rouge ou vert
tube 100 mL **1.29**

NETTOYEUR À DENTIERS POLIDENT
bte 48's **1.49**

COOP fête le 4 Juillet !

Les photos dans cette annonce ne servent qu'à identifier les marques de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions.
En vigueur du 1er au 4 juillet 1981. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

:cooprix:::

L'Alliance Coopérative Internationale (ACI) a officiellement déclaré le premier samedi de juillet **« Journée Mondiale de la Coopération »**.

Le 4 juillet 1981, c'est la fête dans 68 pays pour 350 millions de membres, totalisant des actifs de 500 milliards de dollars.

4 juillet 1981
journée mondiale de la coopération

VIANDES

CES ITEMS SONT DISPONIBLES DANS LES COOPÉRATIVES AYANT UN SERVICE DE BOUCHERIE.

* *Recette de « BIFTECK MARINÉ POUR CUISSON PLEIN AIR » disponible dans toutes les coopératives participantes.*

BIFTECK DE PALETTE
Boeuf Canada Cat A
lb **1.37** ▲

BIFTECK DE CÔTES CROISÉES
Boeuf Canada Cat A
lb **1.79** ▲

BIFTECK DE CÔTE ▲
Boeuf Canada Cat A
lb **3.98**

BIFTECK DE FAUX FILET ▲
Boeuf Canada Cat A
lb **4.98**

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRF ▲
lb **1.98**

CRETONS BILOPAGE △
cont 283 g **1.79**

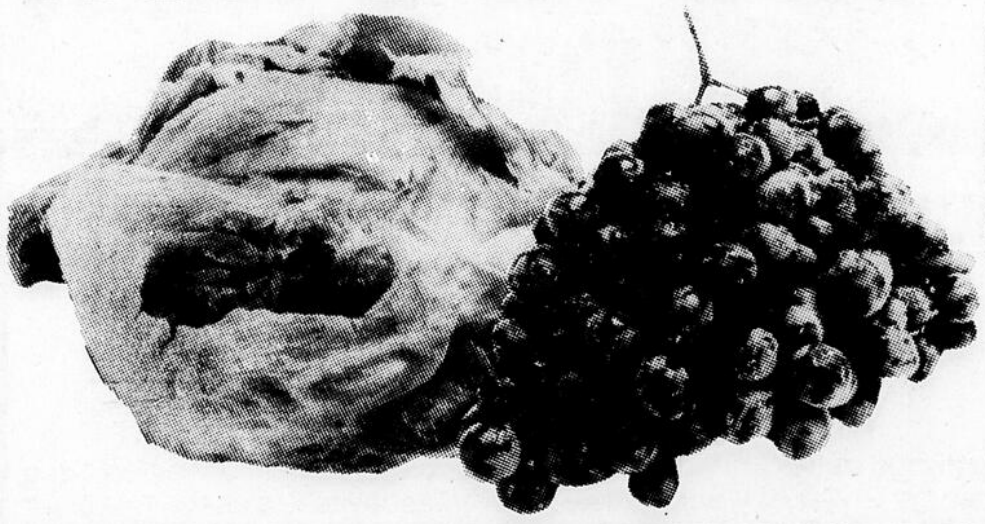
PAIN DE SIMILI POULET BILOPAGE △
tranche sur demande
lb **1.29**

SAUCISSES FUMÉES TOUT BOEUF COORSH △
pqt 16 oz **2.09**

BOEUF FUMÉ TRANCHÉ COORSH △
pat 2 x 50 g **1.29**

PIZZA DA VINCI △
3 pizza de 5 1/2 po.
375 g **1.99**

FRUITS ET LÉGUMES



RAISINS ROUGES (CARDINAL)
Produit des Etats-Unis
Canada no 1
lb **1.29** ●

LAITUE POMMÉE « ICEBERG » ●
Produit du Québec
Canada no 1
gr: 18
chacune **.39**

ÉPINARD ●
Produit du Québec
cello 10 oz **.49**

CAROTTES EN BOTTE ●
Produit des Etats-Unis
Canada no 1
chacune **.75**

CHOUX VERTS ●
Produit du Québec
Canada no 1
lb **.16**

JUS DE CITRON ●
contenant en plastique 4 oz
chacun **.29**

COOP SHAWINIGAN-SUD

1435 5e Avenue, Shawinigan-Sud

Les photos dans cette annonce ne servent qu'à identifier les marques de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions.
En vigueur du 1er au 4 juillet 1981. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

114 ans: ça se fête!

Il y a beaucoup de fêtes religieuses et séculières au Canada. Au cours des années, le Parlement fédéral a passé une loi instituant des fêtes nationales.

Paul-André Garceau

D'après ces lois, les dimanches et les jours de fête suivants sont chômés au Canada: le Jour de l'An, Noël, la Fête du travail, et j'en passe.

Cependant, de toutes les fêtes célébrées au Canada, une seule lui est particulièrement propre, la fête de la Confédération le 1er juillet.

UN RAPPEL

En 1864, les pères de la Confédération se réunirent en premier lieu à Charlottetown et plus tard à Québec, pour examiner le statut des cinq provinces de l'Amérique du Nord britannique.

Ces provinces vous vous en souvenez sans doute, étaient le Canada-Uni (c'est ainsi qu'on désignait alors l'Ontario et le Québec), la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Ile-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve.

Toutes, sauf l'Ile-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve décidèrent de former une confédération.

Il fallut plusieurs années pour mettre au point les clauses de la confédération; le 1er juillet 1867, le Dominion du Canada était contitué.

QUELQUES CAUSES DE LA CONFÉDÉRATION

Les États-Unis ont constitué, selon certains historiens, une cause de la naissance de l'état fédératif canadien parce qu'à l'époque, ils ont semblé une menace à plusieurs Canadiens.

À tort, ou à raison, on a craint l'annexion aux États-Unis et on a jugé que la Confédération était le meilleur moyen d'y faire échec.

Certes, plusieurs orateurs canadiens-anglais invoquèrent cet argument, mais peu y attachèrent autant d'importance que les conseillers législatifs et les députés canadiens-français.

Confédération ou annexion, disaient les députés de l'époque.

L'instabilité politique dans le Canada-Uni est une autre des causes de la Confédération.

En 1864, cette instabilité, qui avait multiplié les élections et les ministères, se traduisit en une crise dont la seule solution fut la constitution d'un gouvernement de coalition qui s'engagea à réaliser la Confédération.

L'étude du projet fut facilité par un désir analogue dans les provinces maritimes.

Cependant, beaucoup d'autres causes pourraient être évoquées mais étant donné que je n'ai pas l'intention de vous donner un cours d'histoire au complet, je m'arrête immédiatement.

Les championnats mondiaux de corps de tambours et clairons

- **Les 100 meilleurs corps de tambours et clairons au monde**
- **Plus de 12 000 jeunes musiciens à Montréal**

Prix des billets:

Préliminaires: classe A et filles les 18 et 19 août 1981	4.00$/jour
Préliminaires: classe ouverte "Open" les 20 et 21 août 1981	7.50$/jour
Finale: classe A et filles Vendredi soir, le 21 août 1981	6.50$
Grande finale: classe ouverte "Open" Samedi, le 22 août au Stade Olympique	10.25$/8.00$

NOTEZ BIEN, les sièges réservés le sont uniquement pour les FINALES du vendredi, 21 août 1981, et du samedi, 22 août 1981.

Pour les préliminaires, IL N'A PAS DE SIÈGES RÉSERVÉS. Les meilleurs sièges aux premiers arrivés.

Veuillez me faire parvenir les billets suivants:

( ) billet(s) à 6.50$ ____ $
( ) billet(s) à 10.25$ ____ $
( ) billet(s) à 8.00$ ____ $
Veuillez ajouter 1.00$ par commande pour frais de manutention 1.00 $
TOTAL: $

Veuillez utiliser une enveloppe pré-adressée pour le retour du courrier de vos billets et veuillez nous faire parvenir votre chèque VISÉ ou un mandat-poste à l'ordre de:

DRUM CORPS INTERNATIONAL
Case postale 308, succursale Vimont, ville de Laval, Québec H7M 3N9

Les billets sont disponibles chez:

ARCHAMBAULT MUSIQUE INC.
500 est, rue Ste-Catherine, Montréal, Québec
Sortie: Métro Berri-de-Montigny

MERCERIE LE LAVALLOIS INC.
2940, boul. Le Corbusier, Chomedey, Laval
(514) 687-7760

VENTE D'ÉTÉ
20 à 50% DE RÉDUCTION

Lot d'habits — Valeur rég. jusqu'à $235.00 — SPÉCIAL $129.95

Vestons sport — Valeur rég. $110.00 — SPÉCIAL $59.95

Ensembles safari Utex — Valeur rég. $90.00 — SPÉCIAL $49.95

Pantalons — Valeur rég. $27.95 — SPÉCIAL $19.95

Gilets manches courtes — Valeur rég. jusqu'à $17.95 — SPÉCIAL $9.95

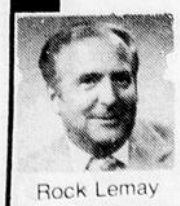
Costumes de bain 20% réduction

Robes de chambre 20% réduction

Ensembles de plage 20% à 50% réduction

Chemises sport — À manches courtes, valeur rég. jusqu'à $30.00 — SPÉCIAL $14.95

Coupes vent — Valeur rég. jusqu'à $80.00 — SPÉCIAL $49.95



Rock Lemay

Mercerie **Cartier**

CARTIER — Centre Commercial Les Rivières, Trois-Rivières
CARTIER — Centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest
CARTIER — Plaza de la Mauricie de Shawinigan

CHARGEX — master charge

SUPER DISCO SUPER DISCO SUPER DISCO

1276, Ste-Julie, Trois-Rivières

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT MARDI LE 30 JUIN 81

Pour la fête de la Confédération

MERCREDI LE 12 JUILLET 81

Les festivités de la Confédération auront lieu dans le stationnement face au Cosmos 2000. Il y aura plusieurs artistes invités, ainsi qu'un super balconville avec René Trahan de CJTR. 9H p.m. artistes en fête: Mimi Hétu, Groupe 12, Denis Drolet et sa troupe de danseuses, Darby, Francesca, Pierre Perpall, Dwight Druick, Joyce, Alexandre, Richard Huet, Beau Flash.

En cas de pluie, le tout aura lieu au Cosmos 2000.

Aussi ouvert

Tous les jeudis, vendredis et dimanches à compter de 21h et les samedis à compter de 20h.

SUPER DISCO SUPER DISCO SUPER DISCO

La Poissonnerie Marcotte (1980) Inc.

Feu M. Philippe Marcotte
Président fondateur

Mme
Anita Marcotte

M. Jean-Paul
Marcotte

Une deuxième génération
opéra la compagnie jusqu'en 1980

Le petit fils prend la relève
M. Jean-Guy Ladrière, nouveau propriétaire

Voeux de succès Tél.: 539-2231
N & F Moisan & FRERE LTEE
BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION
3682, Ave. Bonaventure Shawinigan

536-4487 HUILE BERGERON 536-4488
848, 4e Rue, Shawinigan, Qué.

DÉSAULNIERS & DÉSAULNIERS
Notaires
ROBERT DÉSAULNIERS
768, 4e Rue
Shawinigan
PAUL DÉSAULNIERS
Tél.: 537-1819
C.P. 98

l'hebdo

La Poissonnerie Marcotte (1980) Inc.

Un peu d'histoire

L'histoire de la poissonnerie Marcotte commence au milieu des années '30 dans un modeste deuxième étage du centre-ville de Shawinigan. Mais le petit commerce artisanal des débuts s'est progressivement transformé en une solide entreprise qui allait devenir la plus importante poissonnerie entre Québec et Montréal.

C'est en 1936, en pleine crise économique, que tout commença. Pour Philippe Marcotte, c'était le seul moyen de faire vivre sa famille de 13 enfants, après avoir travaillé dans un magasin général, au bureau de poste, et même après avoir été embaumeur!

Il ouvrit boutique sur la cinquième rue, à l'arrière de la Banque Nationale. Il ne s'agissait alors que d'une toute petite entreprise familiale. Le poisson, conservé dans des caisses remplies de glace et de bran de scie, était préparé et entreposé dans la cuisine même du logement des Marcotte.

DES ANGUILLES SÈMENT L'EFROI SUR LA 5e RUE

Le commerce de M. Marcotte fut un jour à l'origine d'un incident qui cause tout un émoi sur la 5e Rue.

Un baril plein d'anguilles, sur lequel on avait oublié de placer un couvercle, avait été laissé sur le trottoir. Bien vivantes et frétillantes, les anguilles ne tardèrent pas à sauter du baril, qui se vida rapidement de son contenu.

Les pauvres poissons se débattaient tant bien que mal en tentant de rejoindre le trou d'égoût. Mais les passants, peu familiers sans doute avec ce genre d'animal, avaient pris l'amoncellement grouillant et gluant pour une armée de serpents et s'enfuyaient à toutes jambes, horrifiés par cette "marchandise du diable".

L'incident, plutôt comique, n'empêcha pas la poissonnerie de prospérer et de déménager en 1939 sur la 4e Rue, juste en haut de la taverne Vendôme.

PHILIPPE MARCOTTE, UNE FORCE D'HOMME

La tenacité et le courage de Philippe Marcotte ont marqué tous les gens qui l'ont connu.

Devenu aveugle en 1942, à lâge de 55 ans, il n'allait pas se laisser abattre par le malheur. Plusieurs auraient tout abandonné. Mais l'homme était d'une étoffe que l'on ne voyait pas souvent.

Doué d'une force de caractère hors de l'ordinaire, il entreprit plutôt l'expansion de son commerce avec son fils Jean-Paul, son seul employé.

Ses enfants et petits-enfants ont encore frais à leur mémoire le souvenir de cet homme que l'infirmité n'a jamais ralenti.

Il voyait à tout, prenait note des commandes, remplissait les factures et appelait lui-même ses clients au téléphone. "**Il n'avait pas besoin de consulter le bottin téléphonique,** nous a confié son petit-fils, **car il connaissait par coeur les numéros de téléphone de tous les commerçants**".

C'est ainsi qu'en 1945, la poissonnerie Marcotte déménageait une seconde fois, sur la rue Gignac, dans l'immeuble qu'elle occupait jusqu'à tout récemment. C'est à cette occasion qu'on fit construire la première grande glacière à poissons.

C'était toute une innovation, même s'il fallait toujours aller chercher des blocs de glace chez M. Bergeron, de "Glanada" (c'est ainsi que l'on désignait alors la paroisse de Saint-Charles Garnier).

Les blocs de glace provenaient de la rivière Shawinigan, à même la-

Suite page voisine

BELLEMONT LTÉE
OFFRE À LA POISSONNERIE MARCOTTE, LE MEILLEUR SUCCÈS POSSIBLE

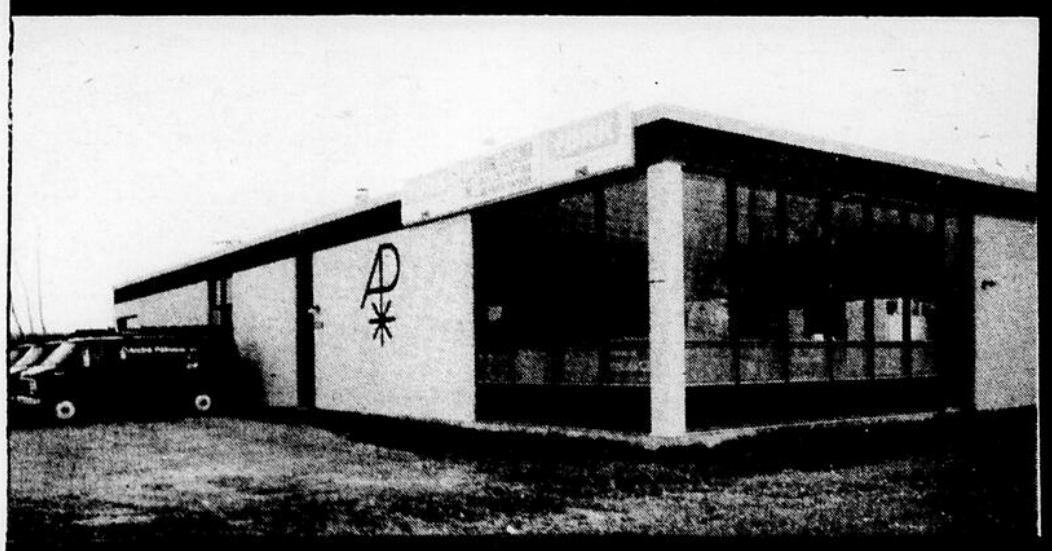
NOUS SOMMES FOURNISSEURS DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER EN QUANTITÉ

BELLEMONT
BELLEMONT LIMITÉE/LIMITED
COURTIERS EN ALIMENTS CONGELÉS – FROZEN FOOD BROKERS
SUITE 901, 666 OUEST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL, QUÉ.
H3A 1E7 · TÉLEX: 05-27330 · TÉL: (514) 282-1254

Nous sommes fiers d'avoir participé aux nouvelles installations de la Poissonnerie Marcotte, en effectuant les travaux de réfrigérations...

Bon succès...

DEPUIS 25 ANS EN AFFAIRES



André Pélissier inc.
TROIS-RIVIÈRES, QUÉ.

André Pélissier inc.

Conseiller en réfrigération et climatisation industrielle et commerciale

205 Godin,
Trois-Rivières, Qué.
(819) **376-3725**

La Poissonnerie Marcotte (1980) Inc.

Historique [Suite]

quelle ils étaient taillés au cours de l'hiver. Bien des gens à Shawinigan se souviennent encore de la "glacière à Bergeron", chez qui tout le monde s'approvisionnait à l'époque.

Ce n'est finalement qu'en 1953 que le premier réfrigérateur électrique commença à ronronner sur la rue Gignac. Trente ans plus tard, son moteur tourne toujours! Dans les années qui suivirent, ce fut au tour du congélateur d'entrer à la poissonnerie. Au fil des années, la poissonnerie Marcotte prenait de l'expansion et suivait l'évolution de la technologie.

JEAN-PAUL MARCOTTE PREND LA RELÈVE

En 1961, la cécité et l'âge avancé de Philippe Marcotte —il avait 74 ans— ne lui permettait plus de mener le même rythme de vie. Son fils, Jean-Paul, qui travaillait avec lui depuis l'âge de 19 ans, lui succéda, avec l'aide de sa femme Anita.

Ils avaient tous deux beaucoup de courage et de la tenacité de Philippe, et l'entreprise connut un nouvel essor. Le système de congélation fut amélioré, et la poissonnerie commença la distribution des grandes marques de produits congelés.

En 1963, le kiosque de la poissonnerie Marcotte fit son apparition au marché municipal, qui était situé sur l'emplacement de l'actuel "Woolworth", dans le même édifice que le poste de police du bas de la ville.

Le commerce se faisait connaître dans toute la Mauricie et bien au-delà: rapidement, il en vint à approvisionner tous les restaurants, hôtels et épiceries de la région en poissons et fruits de mer. Grâce à l'expérience de Jean-Paul, qui avait pour ainsi dire grandit entre les crevettes et les saumons, le volume des ventes monta en flèche.

Sous sa direction, le petit commerce familial devint la plus importante poissonnerie entre Québec et Montréal.

AU TOUR DU PETIT FILS

L'an dernier, après quarante ans de travail à la poissonnerie, Jean-Paul se retirait lui-aussi, pour des raisons de santé. La poissonnerie passa aux mains de son neveu Jean-Guy Ladrière, fils d'Yrène Marcotte et d'Yvan Ladrière.

De Philippe à Jean-Paul et à Jean-Guy Ladrière, l'entreprise est passée de 1 à 16 employés. Pendant ce temps, la consommation de poissons et de fruits de mer n'a cessé d'augmenter.

Aussi, on a décidé d'agrandir à nouveau, en déménageant sur le boulevard Royal, tout près du centre Baribo.

Débordant d'optimisme, le nouveau propriétaire et petit-fils de Philippe Marcotte estime qu'il y a encore place à l'expansion: la lignée des poissonneries n'est pas encore éteinte...

Lors de l'inauguration officielle des nouvelles installations de la Poissonnerie Marcotte, les autorités politiques étaient représentées. La discussion a naturellement touché les pêcheries. On reconnait M. Yves Duhaime, député de Saint-Maurice et ministre de l'énergie et des ressources, M. Bournival représentant du Ministre Jean Chrétien, Dominique Grenier, maire de Shawinigan, en plus du propriétaire actuel M. Jean-Guy Ladrière et de l'ancien propriétaire, M. Jean-Paul Marcotte.

Tél.: 539-5491
373-2331
BELLERIVE & FRERES
TROIS-RIVIERES Inc.
MARCHAND DE VIANDE EN GROS
BOEUF DE L'OUEST
10, rue Ste-Elizabeth Trois-Rivières, Qué.

TROIS-RIVIERES 376-7618
SHAWINIGAN 537-1863
J.C.-R. LAFRENIERE INC
C.P. 246 816 rue Lévis Shawinigan, Que.
AGENT DISTRIBUTEUR
PAPIER — PRODUITS D'EMBALLAGE

FERRONNERIE
Guillemette
"LE QUINCAILLER EXPERT"
1532 FRIGON SHAWINIGAN

Dugré, Janna, Ricard & Cie
Comptables agréés
681, 5e Rue, Shawinigan 537-7285
602, 6e Ave., Grand-Mère 538-5233

Rés.: (819) 538-5944
YVON FORGET
Représentant
80797 Canada Ltée LES ALIMENTS MONT-ROYAL
650 AVENUE BEAUMONT, MONTREAL, QUE. H3N 1V5 TEL.: 277-4195

NOS MEILLEURS VOEUX DE SUCCÈS

1. LES ALIMENTS CLOUSTON CANADA LTÉE —COURTIERS DE FRUITS DE MER DE TOUTES SORTES
2. NICKERSON SEAFOODS —POISSONS ET FILETS DE LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE
3. BLUE WATER SEAFOODS —POISSONS EN PORTIONS PANÉES ET EN PÂTÉ
4. ATLANTIC QUEEN SEAFOODS —PRODUITS DE CRABE DE L'ATLANTIQUE
5. PAN ALASKA FISHERIES —PRODUITS DE CRABE D'ALASKA
6. MC MILLAN FISHERIES —POISSONS DE TOUTES SORTES DE LA CÔTE DU PACIFIQUE
7. FRESHWATER FISH —POISSONS DE TOUTES SORTES D'EAUX DOUCES DU CANADA

Bernard Dupont
1560 Brandon Crescent
Lachine Que H8T 2M9
Telex 05-821736
Cables Cloumont
Tel (514) 483-1062

De nouveaux locaux pour la Poissonnerie

En septembre 1980, M. Jean-Paul Marcotte, propriétaire de la Poissonnerie Marcotte, décide de se départir de cette entreprise pour la léguer à M. Jean-Guy Ladrière.

La Poissonnerie Marcotte est l'une des seules à offrir le poisson et les fruits de mer en gros dans la région. C'est de plus une importante entreprise de distribution de produits congelés pour institution.

C'est dans une perspective d'expansion, étant donné le marché énorme et la concurrence faible que Jean-Guy Ladrière releva le défi avec enthousiasme.

La période qui se déroulera entre septembre 80 et avril 1981, servit à analyser le potentiel de la Poissonnerie, celui du maché, afin d'envisager l'expansion de quelque manière que ce soit. Cette même période fut l'occasion de présenter de nouveaux produits, d'accroître les services déjà existants, afin de répondre aux besoins de la clientèle et d'offrir un produit toujours de meilleure qualité.

Après sept mois d'opération, à la suite des améliorations apportées, les installations de la Poissonnerie Marcotte alors située sur la rue Gignac à Shawinigan, ne répondait plus aux attentes de M. Ladrière, ce qui lui a permis d'étudier une possibilité d'expansion.

Deux choix s'offrent à lui. Construire un nouvel entrepôt répondant aux normes gouvernementales et aux besoins de la Poissonnerie, ou trouver un édifice qui offrirait des installations pouvant répondre aux attentes de la Poissonnerie.

M. Ladrière a fixé son choix sur les entrepôts de la firme Bellerive et frères, situées sur le boulevard Royal à Shawinigan.

La bâtisse de Bellerive et Frères répondait exactement aux besoins de la Poissonnerie Marcotte, puisque celle-ci servait d'entrepôt de viande, neuf mois auparavant.

Plusieurs transformations furent nécessaires afin de moderniser les installations pour les adapter aux besoins d'une poissonnerie et aux normes des gouvernements fédéral et provincial.

L'achat de la bâtisse de même que les transformations, nécessitèrent l'injection de plus de deux cent mille dollars dans l'entreprise.

La Poissonnerie Marcotte vient donc de s'imposer concrètement dans l'économie de la région.

C'est une entreprise locale administrée par des gens de chez-nous.

Le marché actuel de la Poissonnerie est vaste. Avec l'implantation de ces nouvelles installations, M. Ladrière compte continuer l'accession qu'il a entrepris en septembre dernier.

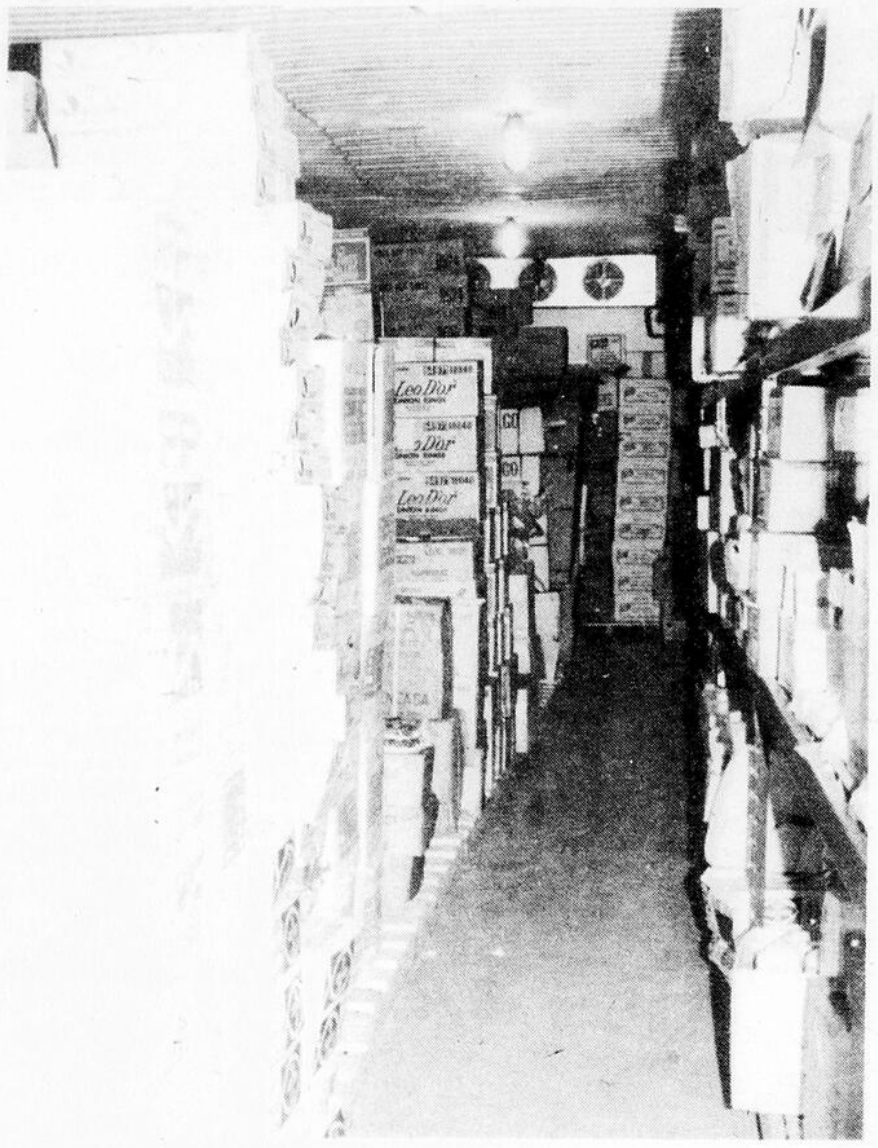
C'est le seul disributeur de poissons frais en Mauricie, et le plus important en ce qui a trait aux produits congelés.

Le poisson frais, parvient de plusieurs coins du pays. De la côte Gaspésienne à la côte du Pacifique, de la Nouvelle-Écosse au Nouveau-Brunswick en passant par Terre-Neuve.

Ce genre de poisson parvient à la poissonnerie dans un délai maximum de quatre jours, sans être congelé.

Pendant son transport, il est gardé dans des camions, trains et avions réfrigérés, de sorte que le

Suite page voisine



La Poissonnerie Marcotte compte maintenant plus de trois mille pieds carrés de congélateurs afin d'offrir à la clientèle non seulement des produits de mer mais aussi une gamme complète de produits congelés.

"MEILLEURS SOUHAITS" DE TERRE-NEUVE

Pour la réouverture de la nouvelle Poissonnerie Marcotte

FP

Fishery Products Limited
St-Jean, Terre-Neuve

l'hebdo

Publi-reportage

Alain Larocque

Yves Pellerin

IMPRIMERIE SHAWINIGAN ENR.
3603 DES HÊTRES
Shawinigan 539-9415

Sara Lee®
van de water-raymond ltd/ltée
2300 MONTEREY ROAD,
CHOMEDEY, LAVAL, QUE. H1N 2H1
688-7580 Tél.: (819)537-1358

Tél.: 536-3531
BRUNO COMTOIS
Entrepreneur Électricien
1657, 5e AVENUE SHAWINIGAN, QUÉ.

SIMON COURCHESNE
TEL.: 539-2269
2193, Boisvert (coin Beaudry Lemans)
Shawinigan, Qué., G9N 3P7
—GROS ET DÉTAIL—
ÉQUIPEMENT DE BUREAU PROVINCIAL INC.
Ameublements et accessoires de bureau
Papeterie commerciale & scolaire

W. J. LAFAVE & FILS LTÉE SONS LTD. EST. 1910
Paul (Paulo) Lambert
GÉRANT DE DISTRICT
Télex 05-839511
950 rue de l'Industrie
St-Jérôme, Qué. J7Z 5V9
Tél.: Maison (514)663-6890
St-Jérôme (514)438-4131
Montréal (514)866-1777
Sans frais toll free 1-800-363-3607

Meilleurs voeux
À la Poissonnerie Marcotte
LES ALIMENTS J.B. LTÉE
1565 BOULEVARD TACHEREAU
LONGUEUIL, QUÉ.

Marcotte(1980)Inc.

produit parvient à votre table avec tout son goût et sa qualité.

Pour ce qui est des produits marins congelés, ils sont sélectionnés dans les quatre coins du monde par des négociants en gros pour être redistribués chez nos commerçants.

La Russie, le Japon, Les Indes, l'Angleterre sont autant de pays d'ou parviennent: crevettes, escargots, etc.

En ce qui a trait aux différentes catégories de poissons locaux (barbottes, perchaudes, etc.) La Poissonnerie Marcotte fait affaire directement avec des pêcheurs du lac St-Pierre et d'ailleurs.

Par ses infrastructures, la Poissonnerie Marcotte peut aussi offrir aux institutions tous les produits congelés dont ils peuvent avoir besoin.

Elle est distributrice des marques: McCains, Sara Lee, Lafave, Style Medo, Pogo et bien d'autres.

Dans la Mauricie, La Poissonnerie Marcotte fait autorité en matière de poissons et de fruits de mer, c'est en fait la seule entreprise à approvisionner les restaurants, les hôtels et les épiceries.

C'est à l'intérieur même de ce marché que M. Ladrière a su grandir en offrant des produits de qualité avec un service hors pair.

La poissonnerie Marcotte compte présentement 12 employés, soit trois de plus qu'en septembre 1980. En plus d'être une importante entreprise de produits alimentaires, c'est aussi un apport économique important pour notre région.

Des produits de qualité provenant de tous les coins du pays et du monde dans le domaine du poisson et des fruits de mer sont disponibles en tout temps à la Poissonnerie Marcotte.

Nous reconnaissons dans l'ordre habituel, Mme Anita Marcotte et Jean-Paul Marcotte, anciens propriétaires de la Poissonnerie Marcotte, accompagnés du nouveau président, M. Jean-Guy Ladrière (à droite) et de Mme Marguerite Ladrière, vice-présidente.

Nos meilleurs voeux de succès...

FOURNISSEURS
- PRODUITS CONGELÉS
- PATATES FRITES
- PIZZAS
- DESSERTS
- ET MAINTENANT LES JUS CONGELÉS

McCain

MC CAIN FOODS LIMITED
BUREAU PROVINCIAL
418-524-2224

Félicitations...

Nos meilleurs voeux de succès à l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de la Poissonnerie Marcotte

High Liner

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED
7881 Boulevard Décarie BUREAU RÉGIONAL DU QUÉBEC — REGIONAL SALES OFFICE Téléphone
Montréal, Qué. H4P 2H2 735-2741
Marque High Liner Brand
"LE POISSON QUI OFFRE LA SAVEUR FRAÎCHE DE L'OCÉAN" "EVERYTHING THAT'S GOOD UNDER THE SEA"

Tél.: (819) 539-4922
SERVICE SANITAIRE DE LA MAURICIE INC.
Pour tout genre de service de vidange
410 Des Peupliers St-Gérard des Laurentides, Qué. G9N 6T6

GARAGE PERRON & FRÈRES ENR.
Spécialité: reconditionnement de moteurs
Mécanique générale
2176 ave. St-Marc
Shawinigan 537-8112

GAZ Cité GAS
1127, RUE LAVÉRENDRYE
TROIS-RIVIÈRES C.P. 1388, QUÉBEC G9A 5L2
TÉLÉPHONE (819) 376-2521

Capital Iberville Inc.
382 Croisetière
Iberville
JEAN-GUY BRUNET
1-514-861-2491

Sport Centre Mauricie

-- Jack St-Onge

Des p'tites nouvelles...

La semaine dernière, une photo dans ce journal mentionnait l'exécutif du hockey mineur de Shawinigan. Le bas de vignette aurait dû être lu comme suit: L'exécutif de la zone de Shawinigan, ce qui est complètement différent. Cet exécutif est élu par les instructeurs tandis que celui du hockey mineur local l'est par le conseil de ville... donc prenez note. On s'excuse...

L'équipe de balle-molle "Les Tigresses" qui faisait partie de la ligue féminine Plein-Air s'est retirée mardi dernier. La ligue continuera ses activités à quatre équipes.

Tous les joueurs de la ligue JR Majeure recevront une hausse à leur allocation hebdomadaire. Un joueur de première année recevra 30$ par semaine soit une augmentation de 10$ par semaine. Pour un joueur de deuxième et troisième année, le montant permis sera de 40$ et 50$ par semaine.

Au chapitre des bagarres, le règlement de l'agresseur a été maintenu. Les belligérants auront toutefois la possibilité d'enlever leur protecteur facial sans risque de suspension automatique.

Par contre, les joueurs n'auront pas le droit d'enlever la visière de son adversaire.

Le 8 août prochain, les gouverneurs se réuniront à nouveau afin de régler quelques petites "bébelles" administratives.

Un tournoi à la ronde entre les huit premières équipes au classement de fin de saison servira de ronde quart de finale, quatre équipes seront alors éliminées suite à ce quart de finale. Les quatre équipes restantes joueront des séries 4 de 7 en semi-finale et en finale.

Qui de Jonquière, Sorel, Verdun ou Drummondville sera la nouvelle formation en 1982-83.

On parle également de Rimouski et Longueuil.

Ron Racette et Michel Morin sont les instructeurs choisis pour former le comité des règlements. Georges Guilbeault, Yvon Monfette et Paul Dumont complètent ce comité.

Le comité du Club de pétanque Laurentides de Grand-Mère Inc. ainsi que ses membres (au-dessus de 150) tiennent à remercier les autorités de la ville ainsi que leur maire Jean-Marie Lafontaine et le service des Loisirs, M. Réal Trépanier pour avoir donné suite à leur demande, soit d'avoir aménagé un terrain de pétanque au "complexe Laflèche" situé entre la 10e Avenue et la 13e Rue, ce qui fera certainement l'orgueil de la ville de Grand-Mère et sera très apprécié de tous les

Suite page 41

Une retraite bien méritée

Martial Bellemare prend sa retraite après 10 ans de bénévolat au hockey mineur. On a profité de l'occasion pour lui remettre un joli radio comme marque d'appréciation. Guy Suzor, directeur du service de la récréation, Martial Bellemare, Raymond Dessureault, pros des loisirs 3L, et Jack St-Onge, président du hockey mineur de Shawinigan lui ont tout particulièrement rendu hommage.

Bienvenue au Festival du draveur Mauricien

GRANDES-PILES, Qué.
3,4 et 5 juillet

Vendredi, 3 juillet 1981:

A.M. visite libre des installations
démonstration d'artisanat à la Grange des Artisans,
dîner de chantier.
P.M. visite historique du village,
jugement des décorations et expositions,
17h00 réception civique
18h00 souper de chantier
21h00 soirée folklorique

Samedi, 4 juillet 1981:

9h00 déjeuner des Draveurs à la Cookerie de la Vallée Pruneau,
10h00 compétitions: abattage, portageux, pipeton à la Vallée,
12h00 dîner libre,
14h00 compétitions au camp des draveurs
18h00 soupers de chantier
21h00 soirées folkloriques

Dimanche, 5 juillet 1981:

10h00 messe en plein air
11h00 criée à l'ancienne pour les bonnes âmes,
11h30 dévoilement d'un monument (souvenir du train des Piles),
12h00 dîner de chantier dans tous les camps.
14h00 parade historique de chalands, barges et bateaux sur le St-Maurice,
18h00 souper champêtre au parc municipal.
21h00 soirée folklorique, danse
23h00 clôture du festival avec feu de joie des Draveurs.

Une courtoisie de:
Gaston Boucher distributeur La Brasserie Labatt Limitée

Labatt 50

ÉCOLE DE CONDUITE DE LA MAURICIE ENR.
Air climatisé
557, 4e Rue, Shawinigan
536-3711
Début des cours
Jour et soir
13 juillet 81
Durée 3 semaines

JACQUES LAVERGNE

ALINE LAVERGNE

Approuvé par M.T., permis 80 163, M.E., permis 230510

VENTE D'ENTREPÔT se continue jusqu'au 4 juillet

FAUT QUE CA SORTE CHEZ robert hould inc. meubles

2303, St-Marc Shawinigan **539-6633**

Des p'tites nouvelles...

joueurs de la région et même de la province. Encore une fois MERCI à tous ceux qui ont collaboré pour faire de ce coin de terrain encore plus compétitif et qui attirera de nombreux visiteurs de l'extérieur.

Félicitations à Yvon Lemire qui vient d'être élu président de l'Association du Parti Libéral du comté de Saint-Maurice. M. Lemire remplace ainsi Me Pierre Deschesne.

Au cours des joutes pré-saison de la ligue de hockey Jr Majeure, les équipes pourront aligner 19 joueurs, mais en saison régulière 17 seulement y compris deux gardiens de buts.

Voici la liste des heureux gagnants du tournoi de pétanque commandité par la Société Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère. Gagnants du championnat et du trophée perpétuel: Alain Sanschagrin, Marie-Rose Garceau, Madeleine Richard. Finalistes: Marcel Houde, Tina Devito, Denise Chainé. Gagnants de la consolante: Jean-Paul Lebeau, Jacques "CoCo" Légaré, Marthe Tanguay. Finalistes: Paul Millette, P. André Gélinas, Rita Dubois. Gagnants de la réconciliante: Emile Masson, Laurence Vallée, Noella Quessy. Finalistes: Philippe Buisson, Marie-Paule St-Louis, Louisette Lampron. Gagnants désolante: P. Henri Grenier, Léonidas Bouchard, Fleurette Gélinas. Finalistes: Mario Blais, J.-Marc Lemay, Maurice Boisvert. Félicitations à tous. Prochain tournoi du Club Laurentide le 5 juillet, inscription 10 à 11 heures a.m. au terrain Laflèche, Equipe formée d'hommes (2 maximum) et équipe de femmes, Bouses totale 200$. Bienvenue à tous.

Il est encore temps de vous procurer votre billet de saison pour voir vos Cats à l'oeuvre en 1981-82. Pour l'avoir à prix réduit, ça se termine demain (1er juillet) faites vite... le Doc Masson vous attend...

Bonne fête à l'ami Georges Pellerin qui fêtera le 1er juillet son anniversaire de naissance.

Le projet Jeunesse Canada au travail "Promotion et développement de la crosse en Mauricie" est maintenant en marche. Tous ceux qui sont intéressés à participer à une clinique estivale de crosse sont priés de communiquer au bureau des Éclairs à 537-5328 aux heures de bureau entre 9h et 16h30 avec les responsables du projet. Quelques équipes seront formées en vue du tournoi provincial qui se déroulera à Amqui, Gaspésie, au cours du mois d'août.

Ligue féminne de balle donnée de Grand-Mère. Le Motel La Rocaille rencontrait lundi dernier la Mercerie Lafontaine. Celles-ci ont dû s'incliner 8 à 5. Le lanceur gagnant était Nicole Veillette. Le champ centre de La Rocaille, Nancy Villemure, y est allée avec un circuit et elle a produit deux points.

Le 3 juillet

Les Obélix affronte Saint-Alexis

Dans l'avant dernière partie du calendrier régulier de la ligue Interrégionale de balle-molle féminine Inc., les Obélix recevront le vendredi soir 3 juillet à compter de 21h au Parc Wilson, l'équipe de Saint-Alexis.

Le 17 juillet, même terrain, même heure, les Obélix du Christ-Roi Shawinigan termineront leur saison régulière en affrontant cette fois, l'équipe Fleurimont de Sherbrooke.

Ces deux joutes locales sont à ne pas manquer car elles détermineront le classement de nos représentantes, classement qui se veut très coloré d'ici la fin des hostilités.

Lors des deux dernières rencontres des Obélix, celles-ci l'ont difficilement remporté 5-4 devant Laval avant de s'avouer vaincues au pointage de 4-0 contre les Volgiteuses de Châteauguay.

Dans le triomphe de 5-4, Carole Fortin s'est illustrée en cognant 2 coups sûrs en cognant un solide coup de trois buts faisant produire trois points; les coussins étant tous occupés lors de sa présence au marbre.

Le lanceur gagnant, Danielle Lavallée, a bien espacé les six coups sûrs du Laval.

C'est grâce à une brillante performance au monticule de l'artilleur du Châteauguay, Carole Dubuc, qui n'a accordé que trois coups sûrs aux Obélix que les Voltigeurs ont pu s'envoler avec un triomphe de 4-0 devant nos représentantes.

Le lanceur de l'équipe locale a bien fait, en l'occurence, Carmen Parent, qui n'a alloué que 4 coups sûrs mais la sixième manche a été fatale aux Obélix alors que 4 erreurs défensives ont permis les seuls points du match.

Sylvie Marcotte des Obélix a frappé 2 coups sûrs en deux présences pour l'équipe Shawiniganaise.

CENTRE DE L'AUTO Kmart

• PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 11 JUILLET 1981.
• TANT QU'IL Y EN AURA • NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

KM 400 'NOTRE MEILLEUR'

Le KM 400 est le pneu radial par excellence! Conçu pour améliorer la consommation d'essence. Doublement ceinturé d'acier pour donner plus de résistance à la semelle, il vous promet une meilleure tenue de route. En plus, notre KM 400 est garanti pour 65 000 km contre l'usure de la semelle.

Prix de vente K mart
59.77 Ch en dimensions BR78-13 & ER78-14

PNEUS RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER

GR78-14, FR78-14, FR78-15 63.77 Ch
GR78-15, HR78-14, HR78-15 65.77 Ch

SEMELLE GARANTIE POUR 65,000 km CONTRE L'USURE

ENTIÈREMENT INSTALLÉS & ÉQUILIBRÉS

Dessin de la semelle pas tel qu'illustré pour toutes les dimensions.

PLAN S.F.A. POUR PNEU

SANS FRAIS ADDITIONNELS. • Installation • Equilibrage • Soupape • Transport • Réparations des crevaisons • Assurance Risques Routiers • Changement saisonnier de vos pneus K mart.

EN PLUS: Tous les 8 000 km faits sur vos pneus K mart, nous effectuerons, **à titre gratuit,** les services suivants: 1. Inspection complete des pneus. 2. Adéquate rotation des pneus. 3. Reéquilibrage si nécessaire. 4. Vérification de l'alignement avant.

CETTE GARANTIE EST VALIDE D'UNE CÔTE A L'AUTRE AU CANADA

POUR SERVICE DE GARANTIE, APPORTER L'ARTICLE GARANTI ET SA FACTURE

PLAN S.F.A. POUR BATTERIE

Tous les 8 000 km et pour la durée de votre batterie K mart, nous effectuerons sans frais **additionnels,** ces services d'entretien: 1. Vérification de l'alternateur. 2. Vérification du régulateur de tension. 3. Vérification de la charge et de la décharge. 4. Vérification de l'hydromètre et de la gravité (sur batteries conventionnelles). 5. Recherche de câbles défectueux, de mauvaises connexions, de corrosion, de fêlure de la boite ou du couvercle. 6. Nettoyage des cosses et du dessus de la batterie. 7. Recharge de la batterie si nécessaire.

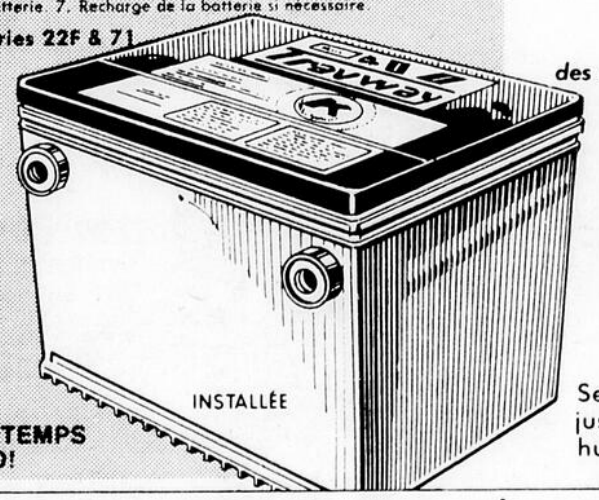
Prix de vente K mart pour séries 22F & 71

54.77 Ch BATTERIE SANS ENTRETIEN

Vous ne devrez probablement jamais y ajouter de l'eau! Pour la plupart des autos.

Séries 24, 24F, 73 & 74 64.77 Ch
MOINS $2.00 AVEC ÉCHANGE

GARANTIE AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS AVEZ L'AUTO!



PROTÉGEZ-VOUS...

des coûteuses et inutiles factures pour réparations!!

HUILE & FILTRE $8.99

Service comprenant: • Changement d'huile — jusqu'à 5 litres d'huile 10W/30 K mart • Filtre à huile K mart neuf • Pour la plupart des autos.

PLAZA DE LA MAURICIE
1 PLAZA DE LA MAURICIE
SHAWINIGAN

TOUS LES CENTRES DE L'AUTO OUVERTS À 8 HEURES POUR VOTRE CONVENANCE

RÈGLES CONCERNANT LES SOLDES
Notre but premier est de donner toujours satisfaction à notre clientèle.

Nous nous avant tout à combler toutes les demandes d'articles en solde dans nos magasins. Si, pour des raisons indépendantes de notre volonté, l'article demandé n'était pas disponible K mart vous remettra sur demande, un bon d'achat spécial vous permettant d'acheter ultérieurement le même article au prix de solde annoncé. Ainsi vous pourrez acheter un article de qualité comparable en profitant d'un prix réduit équivalent.
K mart Canada Limitée

Kmart ACCEPTE VISA

ERRATUM

On aurait dû lire dans l'annonce du 24/06/81:

Robinets Bain-douche "Crane" C2002

régulier 124.16

Prix spécial 59.95

TEL.: (819) 536-4416

Plomberie Antoine St-Onge Inc.

PLOMBERIE · CHAUFFAGE · COUVERTURE
DEBOSSELAGE · PEINTURE

267, 126e RUE, SHAWINIGAN-SUD, QUE. G9P 3W7

Le Grand Défi

Une belle expérience pour Serge Carpentier et Serge Laramée

Le dimanche 21 juin se déroulait à Grand-Mère la deuxième édition du Grand Défi, l'épreuve qui demande le plus long entraînement, selon plusieurs athlètes.

Cette épreuve, répartie en trois discipines soit, le 60 kilomètres de canot, le 80 kilomètres de vélo et le demi-marathon de 21 kilomètres, se tient dans la même journée.

Tout un effort, croyez-moi, puisque j'ai eu la chance de suivre l'équipe des deux Serge tout au long de cette course.

Le duo Carpentier-Laramée ont parcouru ces difficiles épreuves en un temps de 8h54 minutes 15 secondes; un temps très respectable pour une première participation.

Il a fallu à nos deux grands athlètes de chez-nous six mois d'entraînement à raison de 10à 15 heures d'efforts par semaine pour en arriver à participer à ce Grand Défi.

Quelques difficultés leur ont fait perdre un temps précieux soit environ 30 minutes... mais tout cela fait partie de la compétition. Une expérience qu'ils ont acquis pour une prochaine année peut-être...

Le duo Carpentier-Laramée possède un moral d'acier.

Pour suivre ces deux valeureux athlètes, une équipe de supporteurs et d'entraîneurs étaient dans une camionnette, avec tout ce qu'il faut.

Soit, un vélo de rechange au cas où il y aurait eu une chute de l'un des deux compétiteurs, des vêtements de rechange (souliers de course, bas) ainsi que des vitamines et de l'eau.

Tout cela soigneusement préparé par l'équipe de l'auto-suiveuse. Tous ces articles ont servi à ces deux grands athlètes pour terminer ce Grand Défi.

Les entraîneurs étaient MM. Jacques martel et Pierre Capentier, Guy Carpentier et Louise Carpentier.

LA VICTOIRE C'EST D'AVOIR TERMINÉ CETTE ÉPREUVE

L'équipe composée de Serge Carpentier et Serge Laramée commanditée par le Bar 343 et l'Amusatek de Shawinigan, en a surpris plusieurs et surtout à l'épreuve du canotage avec une quatrième position.

riche d'une telle expérience, verrons-nous ces deux grands sportifs de chez-nous au Grand Défi 82? L'avenir nous le dira.

L'HEBDO du Saint-Maurice félicite Serge Carpentier et Serge Laramée pour leur brillante performance au Grand Défi 81 et tient à leur remettre une médaille en souvenir de ce Grand Défi.

Guy Carpentier de l'Hebdo du St-Maurice pose fièrement avec Serge Laramée et Serge Carpentier. (Photo l'Hebdo Yves Pellerin)

GUY GIRARD

SPORTS ET LOISIRS À GRAND-MÈRE

Michel et Jaypee

Toutes mes félicitations à mes bons amis Michel Laing et Jean-Pierre Gélinas pour leur brillante victoire lors de la compétition Grand-Défi du marathon de canots optimiste de Grand-Mère. Michel et Jaypee ne l'ont certes pas volée cette victoire car ce n'est pas d'hier qu'ils s'entrainent en vue de cette importante compétition. Comme disaient les observateurs: "Michel et Jean-Pierre ont prouvé que les progrès viennent avec l'effort et la bonne volonté et qu'avec du courage on peut nous aussi devenir de grands champions".

Marathon

En raison de l'heure de tombée hâtive de notre journal (Fête de la Confédération) il m'est impossible de vous donner un compte-rendu complet de la troisième édition du marathon populaire de canots optimiste.

Un gars énorme

Est-ce vrai la rumeur voulant que Robert "Bob" Bergeron soit devenu "radin" au point de laisser les éléments naturels laver ses bâtons de golf? Pourtant Bob, tu n'étais pas comme ça il n'y a pas si longtemps...

Des canotiers déçus

Louis Gélinas et Michel Charles, les grands gagnants de la médaille Lavérendrye au dernier marathon de canots optimiste de Grand-Mère, étaient quelque peu déçus à l'issue de cette compétition. Et pour cause, on avait tout simplement oublié de donner un trophée perpétuel aux gagnants de cette classe. Faut dire toutefois que cette classe en était à sa première année, mais quand même. Le directeur-général du marathon, Serge Leclerc, a toutefois avisé les gagnants qu'ils recevront leur trophée sous peu.

Tiens ça mort

C'est toute une équipe de balle qui s'est formé dernièrement à la Taverne Chez André. En effet, l'équipe s'appelle "La Liste Noire" et est commanditée par un salon funéraire. Parait qu'il faut tenir ça mort, selon Albert Berthiaume, l'instructeur de cette formation. Parlant de cet établissement licencié, un important tournoi de fer aura lieu le 11 juillet prochain. Les inscriptions se prennent au comptoir et il en coûte 3,50$. Des bourses et trophées seront à l'enjeu.

Le Marathon de canots

Ca manque de publicité

par Guy Girard

Depuis trois ans, le marathon International de canots optimiste de Grand-Mère, aura fait un bon bout de chemin. Bien sûr, il y a encore plusieurs améliorations à apporter, surtout du côté publicité, mais au moins cette année, on aura eu l'impression que les organisateurs commençaient vraiment à travailler en équipe.

On n'empiétait plus dans les plates-bandes des autres et on se faisait confiance. C'était drôlement plus intéressant pour les membres et surtout pour les journalistes qui n'avaient plus à courir d'un bord et l'autre.

Après trois ans, l'organisation a presqu'atteint la perfection, côté pratique et déroulement de la compétition. Mais, parce qu'il y a toujours un "mais", les organisateurs devront maintenant accentuer le côté promotionnel de leur événement.

Il est en effet impensable de voir qu'il y ait si peu de gens qui suivent ce marathon et surtout qui assistent à l'arrivée de ces valeureux canotiers. Bien sûr, c'était un peu mieux à cette troisième édition, mais il devrait y avoir encore bien plus de monde pour une compétition de cette envergure.

On a parlé de changements de date pour l'an prochain. Ça peut sûrement résoudre une partie du problème (l'impact du marathon étant amoindri par les nombreuses manifestations de la fête de la Saint-Jean), mais il faudra aussi accentuer la publicité locale, régionale et même provinciale.

Il n'est pas facile pour une organisation bénévole qui ne dispose pas de budgets énormes d'y mettre le paquet, mais des rencontres avec les dirigeants des média d'informations et avec les journalistes impliqués dans la couverture de cet événement pourrait facilement solutionner une partie du problème.

Ces derniers ont déjà fait preuve de bonne volonté évidente, malgré il faut bien l'admettre, des difficultés de communication lors des deux premières éditions principalement.

Avec tant de bon vouloir de chaque côté, il me semble donc aisé de convoquer une rencontre afin de permettre au comité de nous présenter ses orientations, et ainsi s'assurer une meilleure compréhension face à la presse.

Il serait malheureux qu'un événement de cette envergure ne puisse au moins atteindre la popularité d'une Classique de canots par exemple. Et pourquoi pas?

On a au moins quatre fois plus d'équipes, presqu'autant d'équipes professionnelles et une compétition qui éclipse tout en prestige avec le Grand Défi.

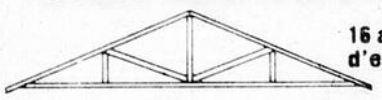
De plus, avec le Parc de la Rivière, on a le plus beau site imaginable pour une arrivée de canotiers.

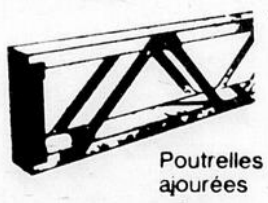
Dire qu'il manque si peu de choses pour réaffirmer un succès déjà grandiose...

SUR DEMANDE, LES CHEVRONS SONT LIVRÉS SUR VOTRE CHARPENTE.

Toiture Mauricienne Inc.

16 ans d'expérience





Poutrelles ajourées

Les Portes Lemyre Inc.

Portes entièrement prémontées

Portes et chassis, matériaux de construction bois, contreplaqué, aluminium, vinyle, tôle ondulée galvanisée ou peinturée

374-8784

OUVERT LE SAMEDI MATIN

Usine et salle d'échantillons au

1970, Route St-Maurice-Nord
Ste-Marthe, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

ATTENTION

NOUVEAU

Nourriture pour chiens BLG 22% protéine

SPÉCIAL

~~$14.95~~ **$13.50** 20 kg.

Roméo Gélinas Inc.

2353 St-Marc
Shawinigan
539-5441

L'Hebdo-Golf

Un tournoi sous le signe de la compétition

Le 7e édition de l'HEBDO-Golf Célébrités (O'Keefe) est chose du passé. Le rideau est tombé sur une autre parade de Célébrités pour le golf amateur en Mauricie. Quelque 450 golfeurs (amateurs et célébrités) ont foulé les magnifiques verts du club Shawinigan-Sud par une fin de semaine ensoleillée et très bien préparée pour cet événement sportif. C'est sous le signe de la compétition que cette classique s'est joué en 1981 alors qu'une triple égalité a été enregistrée dans les classes A, chez les Célébrités et journalistes. Un nouveau ''challenge'' pour la petite histoire de ce tournoi de golf pour les amis de la Mauricie. Toujours considéré un tournoi amical, l'HEBDO-Golf Célébrités a pris une nouvelle dimension avec cette chaude lutte dans trois classes de la 7e édition. Par le système de rétrogression, les champions ont été déterminés en utilisant le règlement du golf (1981).

JULIEN DUPONT: LE CHAMPION (CLASSE A)

Membre du club Shawinigan-sud, l'excellent Julien Dupont a été couronné champion devant ses confrères André Boisvert et Luc Richard. Nous retrouvons dans le ''big five'' Louis Bourassa (76), Bruno Beaupré (77). Toujours dans la classe A, les cinq meilleurs pointages (net) ont été négociés par Pierre Durivage (65), Paul Pruneau (66), Paul Corriveau (66), André Gauvin (67), Paul Lemire (68).

ANDRÉ BÉLIVEAU (CLASSE B)

Le meilleur scoreur de la classe B fut André Béliveau de Shawinigan-Sud avec une carte de pointage à 77. Ses plus proches rivaux ont été Richard Pinel 80, André Lyonnais 81, Jacques Plante 82, et Laurent Lambert 82. Ce dernier venant du Club Berthierville. Au pointage net, Jean-Pierre Giguère, Jacques Dallaire, Marcel Vézina, Pit Fortin 64, André Brière ont composé les cinq premiers.

GUY DESCHENES GAGNE LE C

Un golfeur de Grand-Mère, Guy Deschesnes s'est assuré les honneurs de la classe C en négociant un 94. Il a devancé les Robert Hould, Roger Doucet, Raymond Michon et Jean Boutet. Pour le ''net'', Michel Boivin, Rosaire Hamel, Victorin Voyer, Martial Lavallée, Ghyslain Dion furent les meilleurs.

WELLMAN, L'ATLANTIC

Dans la classe Atlantic, Jules Wellman avec un score de 83 y est allé de la meilleure ronde. Pierre Lefebvre, Paul Dupuis, Richard (Cosmos 2000) Toupin et Gilles Boisvert ont suivi le no.1 chez l'atlantic. Laurent Baril, Réal Bédard, Jack Rivard, Pierre Pothier, Gilles Baribeault, sont les membres du ''big Five'' dans le net.

JACQUES RICHARD UNE DEUXIÈME FOIS

Chez les Célébrités, une chaude lutte a été engagée entre deux bons amis Jacques Richard des Nordiques et Léon Rochefort des Anciens Canadiens. Tous deux ont joué la normale 72 pour finir nez à nez. Avec les règles de rétrogression, le compteur de 52 buts des Nordiques a remporté le titre chez les Célébrités au 15e trou. Richard avait gagné en 1979 au Club Du Moulin. Il a répété son exploit en 1981. Des Kings de Los Angeles, Paul Pageau, s'est enfargé sur les quatre premiers trous. Il a rebondi pour une carte de 75. Le défenseur Mario Marois des Nordiques s'est lui aussi mis en évidence par une carte de 79.

ROUSSEAU CHAMPION DES JOURNALISTES

Chroniqueur sportif au journal de Montréal, André Rousseau est devenu le nouveau champion chez les scribes sportifs en battant son confrère Claude Bédard, du Journal de Québec. André et Claude ont joué superbement chacun 79. Le champion a été nommé par la règle de golf 1981.

YVES CARBONNEAU IMPRESSIONNE

De la station CKSM, Shawinigan, Yves Carbonneau, n'a pas fait mentir sa bonne réputation de golfeur. Le gaucher s'est bien ajusté au tournoi en négociant un pointage de 82. Il a impressionné ses compagnons Marius Fortier des Nordiques et Jacques Lesieur de l'HEBDO et CJTR. Toujours chez les journalistes, Jocelyn Bourque du Journal de Québec a joué une ronde de 87 et le journaliste sportif Jacques Pronovost du Quotidien Le Nouvelliste a fait la barbe à ses confrères Trifluviens avec son 91. Il appert qu'André Dupont de CHEM s'arrachait les cheveux. L'élève a battu le maître! Voilà pour les meilleurs scoreurs de l'HEBDO Golf-Célébrités (O'Keefe).

SHAWINIGAN-SUD SAIT FAIRE

Ce ne sont que de bons commentaires entendus à propos des allées du Club de golf Shawinigan-Sud. Tous les golfeurs qui ont piétiné ce parcours n'avait qu'un mot pour qualifier le parcours Shawinigan-Sud: ''extraordinaire''. C'était juste. D'ailleurs, le parcours de Shawinigan-Sud avec sa bonne santé fut un autre bon coup pour l'allure du Tournoi. Il faut également noter la bonne collaboration de la direction du club de Shawinigan-Sud. Les Paul Lemire, Laurier Dupont, Gilles Yergeau et cie ont apporté une aide de tous les instants au Tournoi. Dans toute cette fin de semaine d'activités, la brasserie O'Keefe, le grand commanditaire du Tournoi, a mis tout en marche afin de rendre la vie facile à l'organisation et aux participants. Yves Gaudet, Réjean Bergeron, Tom Martel et Jean-Guy Talbot ont formé un foursome de champions. La table des champions O'Keefe était bien garnie. Pour une deuxième année, l'HEBDO et O'Keefe ont formé toute une paire gagnante! Définitivement, l'HEBDO-Golf Célébrités (O'Keefe) a eu son succès annuel. Des nouveautés ont vu le jour. Après 7 ans, la roue tourne. Comme le dit un membre influent de l'organisation. ''Nous avons atteint un plafond. Il faut le maintenir. Le tournoi a grandi avec les ans grâce aux célébrités. Il faut conserver la même politique. Et avec des présidents comme Ron Racette et Michel Bergeron, c'est une autre bonne recette pour la santé de cet événement golfique vers les fêtes Nationales pour les Mauriciens. Il faut garder notre rythme''.

Shawinigan-Sud a très bien reçu le Tournoi en 1981. Il a marché au rythme du Tournoi ''HEBDO-Célébrités''. Et un fait marquant, l'HEBDO-Golf se veut un tournoi de participation. On vient de connaître une autre version: La compétition. Triple égalité dans les différentes classes. C'était le couronnement de cette grande fin de semaine. Merci Shawinigan-Sud. Bravo à toute l'organisation! Félicitations à nos champions.

La coupe HEBDO-O'Keefe fut méritée par le club de golf St-Gérard. Le capitaine de l'équipe gagnante, Pierre Brunelle, acceptait de prestigieux trophée des mains de Réjean Bergeron, directeur provincial des promotions O'Keefe, sous le regard attentif du D.G. de l'HEBDO, Michel Matteau.

Le coordonnateur de l'HEBDO-Golf Célébrités, Gilles Guay, remet de jolies coupes commémoratives au gagnant dans la classe A amateur, Julien Dupont du Club de Golf de Shawinigan-Sud.

Le grand gagnant chez les célébrités, Jacques Richard des Nordiques se voit remettre ici ces jolies coupes commémoratives des mains de M. Claude Loranger.

VENTE D'ENTREPÔT se continue jusqu'au 4 juillet
FAUT QUE CA SORTE CHEZ
robert hould ltée meubles
2303, St-Marc Shawinigan 539-6633

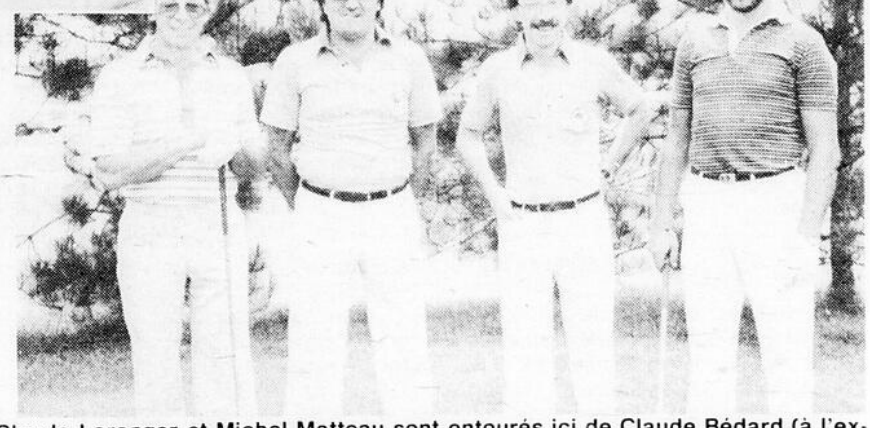
Des clichés de

C'est l'heure de la collation... M. Rock Lasalle en profite pour prendre une petite bouchée.

La 7e édition de l'HEBDO a remporté tout un succès cette année. De gauche à droite, Ginette Mailhot et Michel Bergeron des Nordiques de Québec.

Le professionnel du Club de Golf de Shawinigan-Sud, Gilles Yergeau replace ici sa tourbe.

Les deux ''locomotives'' de l'HEBDO-Golf Célébrités, Gilles Guay et Claude Loranger, remettent une caricature à Claude Bérubé en reconnaissance du support apporté depuis les six dernières années.



Claude Loranger et Michel Matteau sont entourés ici de Claude Bédard (à l'extrême gauche) Journal de Québec et le gagnant du tournoi, Jacques Richard des Nordiques de Québec (à l'extrême droite).

Mario Marois des Nordiques et Paul Pageau des Kings de Los Angeles se font dépanner ici par les parrains du hockey, Ron Racette et Jean-Guy Talbot.

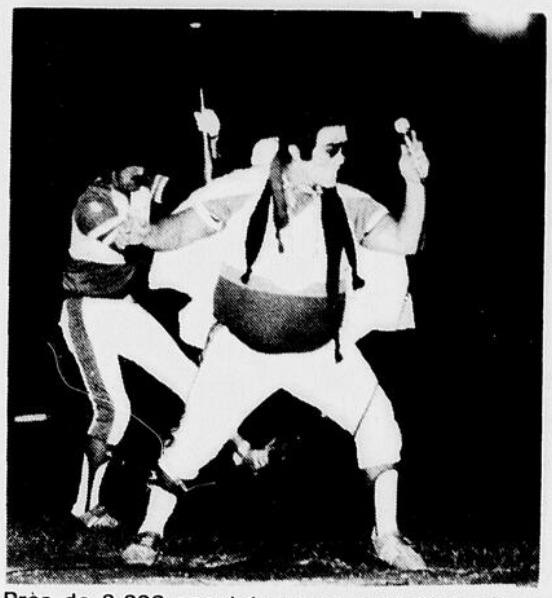
C'est sur les verts du club de Golf de Shawinigan-sud que se tenait la 7e édition de l'HEBDO-Golf les 20 et 21 juin derniers. De gauche à droite: le capitaine des Cataractes, Pierre Rioux, Guy Fournier des Jets de Winnipeg, Sylvie Veilleux de l'HEBDO, Michel Matteau, Patrick Dodier des Bruins de Boston et Christian Thellend des Cataractes de Shawinigan.

Richard Toupin, du Cosmos 2000 (au centre) a tenu à rendre hommage aux deux ''as'' de l'HEBDO-Golf Célébrités en leur remettant chacun un sac de voyage et une casquette à l'effigie du Cosmos 2000.

Le chroniqueur sportif de l'HEBDO, Guy Girard, Yves Gaudet, et Jean Dupont semblent ne pas trop se plaindre en compagnie des jolies hôtesses de l'HEBDO-Golf célébrités.

L'Hebdo-Golf

Sur cette photo, on aperçoit, de gauche à droite: le co-président des Cataractes, Ron Racette, Jean-Guy Talbot, de la Brasserie O'Keefe, le gérant O'Keefe, Yves Gaudet, le capitaine des Nordiques Robbie Ftorek, et l'éditeur du journal l'HEBDO, Michel Matteau.



Près de 3,000 spectateurs se sont déplacés pour venir voir la joute de balle entre les Chevaliers O'Keefe et les Célébrités au terrain de balle optimiste de Shawinigan-Sud.

Le deux "as" de l'organisation de la 7e édition de l'HEBDO-Golf-Célébrités, Claude Loranger et Gilles Guay.

L'HEBDO-Golf Célébrités est vraiment le rendez-vous des "Célébrités". De gauche à droite: un vieux de la vieille du tournoi, Claude Robert, le chanteur bien connu Fernand Gignac, Russel Roy, Robbie Ftorek des Nordiques et Jean-Rock Desmarais.

Pierre Mondou du Canadien de Montréal signe des autographes à ses jeunes admirateurs et admiratrices.

Les représentants du bureau de direction des cataractes de Shawinigan: Claude Pinard, Yvon Paquin, Léo Bélisle, président des Cataractes, Raymond Pronovost, Michel Matteau et Gilles Guay de l'HEBDO du Saint-Maurice.

La Cité de Shawinigan

PROVINCE DE QUÉBEC • CANADA

AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT NUMÉRO 1767
Concernant la division de la Cité de Shawinigan en huit (8) districts électoraux.

Avis public est par les présentes donné, que le Conseil municipal de la Cité de Shawinigan a adopté, lors de sa séance régulière du 4 mai 1981, le règlement numéro 1767, ayant pour effet de diviser la municipalité en huit (8) districts électoraux au lieu de sept (7), conformément aux dispositions de la Loi sur les élections dans certaines municipalités.

Ce règlement a reçu l'approbation des électeurs de la municipalité par le fait que le nombre requis d'oppositions n'a pas été atteint (ce nombre était de 24).

Ce règlement a reçu l'approbation du directeur général de la représentation du Québec, le 23 juin 1981.

Ce règlement peut être consulté aux heures régulières de bureau, au bureau du soussigné et prend force et effet le jour de sa publication.

DONNÉ À SHAWINIGAN, CE TRENTE JUIN MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-UN.

Claudette Doucet, greffier

Cours du soir débutant
20 juillet

Air climatisé

PT NO 80255 PE 230520

Cours du jour débutant
20 juillet

568, 4e Rue
Shawinigan
536-4423

école de conduite Lauzon

FESTIVAL DE PÊCHE
LE 4 ET 5 JUILLET 1981
PARC PIE XII
INSCRIPTION $2.00 PAR JOUR

CONCOURS Lancer à la mouche
Plus grosse truite
Plus petite truite

PRIX DE PARTICIPATION

SAMEDI LE 4 JUILLET
Soirée Bavaroise avec l'orchestre Carlsberg
(Attitré aux Expos de Montréal)

Limite de prise 10 truites
Apportez vos lignes
Instructeur de l'Association sur place (Cours)

CJTR 1140

Sport O'Keefe

SERVICES PROFESSIONNELS ET COMMERCIAUX

ARCHITECTES

bolduc gervais déry architectes
839 cascade Shawinigan
537-1814

LES ARCHITECTES
MONETTE ET MARTEL
875, 116e Rue, Shawinigan-Sud
G9P 4E6, Qué., Tél.: 819-537-8335
Jean-Paul Monette Architecte
Claude F. Martel Architecte

ARPENTEUR

BOIVIN ET L'HEUREUX
Arpenteurs géomètres
Edifice Matteau
602, 6e Avenue Grand'Mère
538-2515

Arpenteurs Géomètres
ROCHETTE & LAHAIE
Jules Rochette B.A.,b.Sc.A.A.G. Rés.: 537-6719
Jean-Guy Lahaie B.Sc.A.A.G. Rés.: 539-3787
116, 4e Rue Shawinigan 536-2877

ASPHALTE

TELEPHONE
1(418) 365-5994
ASPHALTE R.V. INC.
RAYMOND VEILLETTE, PROP.
ENTREES - COURS - TROTTOIRS - GARAGES
EQUIPEMENT: NIVELEUSE, PAVEUR, ROULEAU, CAMIONS
ESTIMATION GRATUITE
129, Du Moulin - St-Tite - Cté Laviolette - GOX 3HO

CARTOMANCIENNE

Mme Térèsa
Cartomancienne
"Si vous voulez savoir votre avenir par une méthode des indes
Lecture des cartes
Lecture de la main
Pour rendez-vous
537-1960

CHIROPRATIQUE

Dr. Jean-Claude Bellerive d.c.
Dr. Claude Bellerive d.c.
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
1197, 6e Avenue, Grand-Mère
ouvert tous les jours jusqu'à samedi midi
Pour rendez-vous

COMPTABLES

Dugré, Janna, Ricard & Cie
Comptables agréés
681, 5e Rue, Shawinigan 537-7285
602, 6e Ave., Grand'Mère 538-5233

COMPTABLES

DUGAL, MARCHAND, BOUTET,
COMPTABLES AGREÉS
Jean-Louis Dugal, C.A.
Pierre Marchand, C.A.
Jean Boutêt, C.A.
350, 5e Avenue, C.P. 280, Grand'Mère, Qué. G9T 5K8 TEL.(819) 538-1691
832, 5e Rue, C.P. 910, Shawinigan, Qué. G9N 7N5 TEL.(819) 537-8814

Omer Pruneau, c. a
COMPTABLE AGRÉÉ
4320 boul. Royal Shawinigan
539-5481

COUTURE

ROBES DE MARIEES
Vente
Prêt-à-porter
Location
Confection
Haute Couture
Salon de Couture Madeleine
1001, 12e Ave Grand'Mère / G9T 1N8 / 538-1990

DENTUROLOGISTES

2032 RUE ST-MARC
SUITE 1
SHAWINIGAN G9N 2J2
LAMONTAGNE & BELLERIVE
DENTUROLOGISTES
C. LAMONTAGNE, D.D. 537-5885
N. BELLERIVE, D.D. 537-5665

Pour rendez-vous
539-5224
Alain Lemelin D.D.
Denturologiste
2513, RUE COUTU, SHAWINIGAN

RENÉ MILLER D.D
DENTUROLOGISTE
CENTRE MÉDICAL
1840 ST-MARC
SHAWINIGAN... 537-7169

CHIR.-DENTISTE

Dr Denis Bellerive
CHIRURGIEN DENTISTE
APPELER POUR RENDEZ-VOUS 538-7232
501, 5e AVENUE, SUITE 3, C.P. 943
GRAND-MÈRE, QUEBEC, G9T 2M5

ÉLECTRONIQUE

Tél.: 538-0292
Adresse 573, 6e Avenue
Gilles Pellerin
Rejean Gervais
SERVICE ELECTRONIQUE MAURICIEN
Grand'Mère
Sem. Qualité
TV - RADIO - CB
REPARATION - INSTALLATION
SYSTEME INTERCOM - VIDEO
DISTRIBUTION DE SON - ANTENNE TELE VHF UHF FM CB

ENCADREMENT

LES ENCADREMENTS DE LA MAURICIE ENR.
Encadrements de tous genres
PETIT-POINTS PEINTURE
SERVICE DE 3 HEURES
1664, 5e Ave. Shaw.-Sud 536-4244

EVALUATION

andré bournival
technicien en évaluation
BEAULIEU COUTU & ASSOCIES évaluateurs agréés
1272 boul. St-Maurice
Shawinigan
Tél.: (819) 537-5157
Shawinigan, C.P. 428
G9N 6V4

GARAGE

RESSORTS GRAND'MERE INC.
Autos - Camions - Autobus
RESSORTS DE SUSPENSION
Tél. (819) 538-5747
2500 3è Avenue Grand-Mère, Qué

NOTAIRE

Tél.: 536-5643 112, 4e Rue
(Angle Broadway)
Shawinigan
Beaumier et Pinard
Notaires
et conseillers juridiques
DENIS BEAUMIER CLAUDE PINARD
Dessinnaire des greffes
G.E. LADOUCEUR
J. GUY TREPANIER
W.A. LAMY
EDITH GUIBERT
JACQUES FOUCHER

OPTOMÉTRISTE

Examen visuel complet
Lentilles de contact
539-3992
Dr JEAN-VICTOR BERGERON O.D.
Docteur en Optométrie
Spécialiste en vision
2493, St-Marc, Shawinigan

DR. CHARLES A. BOUTET O.D.
Optométriste
Verres de contact
Examen de la vue
649 5e Rue Shawinigan
Bur: 536-4027 Rés: 536-4860

Dr MARC GELINAS, O.D.
SPECIALISTES EN VISION
VERRES DE CONTACT
RIGIDES • SOUPLES • PROLONGES
EXAMEN DE LA VUE
2448, St-Marc
Shawinigan
539-3854

VÉTÉRINAIRE

HOPITAL VETERINAIRE SHAWINIGAN-SUD
Dr. François Massé
4470, 12è Avenue
Shawinigan-Sud
536-5746

MAISONS À VENDRE

URGENT, FAUT VENDRE, Bungalow brique, 5 1/2 pièces, grande construction, 4 ans, hypothèque 10 1/4%, échu 1er juillet 1982, aucune offre raisonnalbe refusée, informations, 537-0391 (27mai-1erjuillet)

CHALET ROULOTTE, 3 app. meublé, 5 milles de Shawinigan-Sud, grand terrain boisé, avec lac, accepterais une auto usagée, à partir de l'après-midi, 539-9164 (10-30juin)

À LOUER: Maison située au Domaine Martin à Charette, libre immédiatement, s'adresser à Françoise Martin, 480, 1er Rang, Charette, ou 50 St-Antoine, Louiseville, 819-221-5435 ou 819-228-5889 (17juin-1juil)

À VENDRE: Un 3 logements, situé 1ère Rue, plomberie, électricité fait à neuf, aucune réparation majeure pour plusieurs années, revenu annuel, $5,316.00, communiquez à 536-5753 ou 537-8967 (17juin-8juil)

À VENDRE: Shawinigan-Nord, cottage style québécois, plancher bois, 4 murs briques cheminée $2,500, comptant, intérêt 15% pour 5 ans, après 4h, 539-5649 (17juin-1juil)

SHAWINIGAN-SUD: Maison 6 1/2 à louer, endroit tranquille, près de la campagne, libre 1er juillet, 537-8030 (17-30juin)

MAISON À VENDRE: Shawinigan-Sud, coin 3e Avenue, 106e rue, 3 1/2, sous-sol semi-fini, avec salle de bains et salon, terrain 50x100, avec garage, maison 24x26, avec cuisine d'été, 15x18, très bien entretenue, 536-2169 (23-30juin)

PROPRIÉTÉ À VENDRE: Fini en brique blanche, 28x42, sous-sol fini, St-Boniface, 535-3578 prix à discuter (23-30juin)

À VENDRE: Très belle maison, fini aluminium, chauffage central électrique, sous-sol semi-fini, grand terrain situé au bord du Lac Marchand, à St-Élie de Caxton, 538-9202, 538-5307 (23juin-8juil)

MAISON À VENDRE: À Shawinigan-Nord, 5 1/2 pièces, plus garage, maison faite de 3 ans, prix à discuter, pour informations, 539-6517 (23juin-8juil)

À VENDRE: Grande maison de campagne, village pittoresque paisible, idéale pour professionnels, auberge touriste, handicapés, vieillards, peintres, à proximité de tout, 418-289-2098 (30juin)

CHALET À VENDRE: Fini hiver-été, 1 mille de Ste-Thècle, grand plage, pleine nature, belle finition, intérieur et extérieur, site enchanteur, 418-289-2089 (30juin)

MAISON À VENDRE: Shawinigan-Sud, style ranch, 28x40 terrain, 109x100 près hôpital Régional, sous-sol avec grand foyer, briques 4 faces, après 6h, 537-5486 (30juin-8juil)

SHAWINIGAN: 1123 St-Paul, maison brique, 5 logements, 4 1/2 pièces, chacun près du marché public revenu brut annuel, $5,772 dépenses annuelles, approximatives $2,472 revenu net $3,350 prix de vente, $33,500, 536-2878 (30juin-8juil)

MAISON À VENDRE: Shawinigan, 1965, rue Gignac, maison en briques 3 étages, 3 logements chauffés, 5 1/2 pièces, près de l'église, revenu brut annuel $6,036, revenu net annuel $3,200, prix de vente $4,500, vente $5000 comptant, balance à terme 10 à 15 paiements à 13 3/4%, 536-2878 (30juin-8juil)

SHAWINIGAN: 1922 St-Jacques, maison extérieur papier brique 3 étages, 6 logements, de 4 1/2 chacun près de l'église Ste-Croix, revenu brut annuel, $6936, $2,636 revenu net approximatif, $4,300, prix de vente, $35,000, 536-2878 (30juin-8juil)

MAISON À VENDRE: Split level neuf avec cave, 143 rue Bouvette, à Shawinigan-Sud, split level neuf avec cave, 130 et 106e rue St-Georges de Champlain (30juin)

À VENDRE: Restaurant 3X, St-Tite, cause de maladie, 365-6858 (30juin)

MAISON À VENDRE: avec possibilité d'achat de 2 terrains à St-Georges, de Champlain, 25,000 avec terrain et 30,000 coin rue, 538-9116 (30juin-21juil)

MAISON À VENDRE: briques, 3 chambres, grand salon, avec salle à manger, cuisine, deux salles de bains, garage, terrain 75'x110', bel emplacement, 538-5591 (30juin-22juil)

MAISON À VENDRE: Coin 3e Ave. et 106e Rue, Shawinigan-Sud en bas, 1 1/2 étage, 7 1/2 pièces, avec cuisine d'été, garage, cour asphaltée, terrain paysager, très bien entretenu, 50x100, 536-2169 (30juin)

DÉSAULNIERS IMMEUBLES

LAC-À-LA-TORTUE
Maison 1 1/2 étage, rénovée en 1976, 6 1/2 pièces, chauf. élec., foyer, terrain 100x100. $21,000.

SHAWINIGAN
Rue Lévis, 3 logements, tout brique, 5 1/2 pièces. Rénovés $30,000.

$25,000.
Logez-vous à bon marché, 1652, 66e Rue, Shawinigan, bungalow 1973, 5 1/2 pièces, terrain 50x100.

SHAWINIGAN-EST
Bungalow pierre et brique, 6 1/2 pièces (4 c.c.), garage, terrain 100x104, sur gazon. $31,000.

SHAWINIGAN-SUD
2 logements de 6 1/2 pièces, très propre, en bonne condition, chauf. élec., garage, grand terrain.

GRAND-MÈRE
2e Ave., bungalow neuf, brique et aluminium, 5 1/2 pièces, chauf. élec., armoires chêne, terrain clôturé.

12 LOGEMENTS
Grand-Mère, aussi 9 logements en bonne condition, excellente rentabilité, placement assuré.

LAC BELLEVUE
Mont-Carmel, chalet 4 1/2 pièces, meublé, terrain 120x100, $8,000.

TERRAIN
Shawinigan-Sud, 75x125, Ste-Flore 90x200. Lot à bois 30 arpents $3,000.

GRAND-MÈRE
Bungalow tout brique, 5 1/2 pièces avec abri d'auto, $31,000. Il faut voir.

Roger Désaulniers Courtier

538-9643

VÉHICULES À VENDRE

CADILLAC DE VILLE, 2 portes, 1974, très bonne condition, avec stéréo, à vendre ou à échanger pour Pick-Up, 532-2544 (23-30juin)

À VENDRE: ou à échanger, Van Dodge 75, 6 cyl. aut. int. semi-fini, propre, intéressés seulement, après 6h, Jules, 538-0960 (30juin)

À VENDRE: Roulotte 20', 1973, très propre, $4500, 539-3811, après 18h, (30juin-8juil)

ACHÈTERAIS camion 1/2 tonne, de 1975-1978, aussi petite auto environ $1000 à $2000, 538-9006 (30juin)

SUZUKI, RV 125, 1973, très bonne mécanique, 537-9230 entre 5 et 7 heures, prix à discuter (30juin-7juil)

MUSTANG CONVERTIBLE MATCH I, 1972, acheteur sérieux, veston cuir, 40, pantalon, 34, belle qualité, 538-6867, 538-8580 (30juin)

À VENDRE: Honda 750, Super Sport 1977, 20,000 milles, mécanique A-1, en très bonne condition, pour la saison, 537-7577 (30juin)

DODGE CHALLENGER 74, 318, manuel bonne mécanique, appelez sur l'heure du souper; 536-4362 (30juin-8juil)

VÉHICULE PLYMOUTH, station wagon, volaré, 1978, 47,000 km, 2 pneus d'hiver, avec moins de $3,000 en bon état, 537-7102 (30juin-8juil)

MUSTANG 1974, 4 cylindres, 60,000 milles, prix à discuter, 539-3943 après 5 1/2 heure, demandez Yves (30juin)

À VENDRE: Remorque trailer $200.00, 680, 104e Avenue, St-Georges de Grand-Mère, 538-8165 (30juin)

ANIMAUX À VENDRE

SI VOUS VOULEZ vous défaire de vos animaux, chiens, chats ou autres animaux, ne les tuez pas, venez les porter Rte Pierre-Paul St-Tite, 1-418-365-5568 aussi à vendre, chiens de toutes sortes et bouc âgé d'un an, prendrais chien en pension (17juin-8juil)

PERDU DANS LA RÉGION DE GRAND-MÈRE, petit chien blanc camel, portant un collier rouge, récompense promise, si retrouvé, appeler à 538-9098 (30juin)

LOGEMENTS À LOUER

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, neuf, ultra moderne, tapis mur à mur, éclairé, chauffé, système de vacuum, libre immédiatement, centre-ville, 536-2454 (17juin-1juil)

À LOUER: 3 1/2 meublé, chauffé, électrique, éclairé, stationnement, avec prise, etc. au 2985, 3e Avenue, coin 130e Rue Shaw.-Sud. 535-2258 (17-30juin)

ST-BONIFACE, grand 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse, sécheuse, $195.00 par mois, 535-3423 (10-30juin)

LOGEMENT À LOUER, 2e étage, 6 1/2 pièces, eau chaude, taxe vidanges comprises, rue St-Marc, 537-0068 (10-30juin)

SHAWINIGAN, appartement meublé, aussi chambre double ou simple, chauffé, propre, tranquille, stationnement, situé à 944 Avenue de la Station, Shawinigan, 536-4220 (10-30juin)

LOCAL COMMERCIAL dans St-Marc, bien situé, prix avantageux, libre, 1-375-1230, 539-5641 (30juin)

RUE LAMBERT, appartement 3 1/2 meublé, chauffé, très propre, libre immédiatement, 539-5641 (30juin)

SHAWINIGAN-SUD: 3 1/2 neuf, avec patio, chauffage électrique, $150 par mois, libre immédiatement, 764, 3e Ave., 1-418-339-2992, 339-2155 (30juin)

LOGEMENTS À LOUER, Rue St-Marc, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, 536-5567 (24juin-15juil)

À LOUER, Grand 4 1/2 pas chauffé, à Grand-Mère, situé au 971, 7e Avenue, 3e étage, peut être libre immédiatement, 538-4244, 532-2514 (23-30juin)

APPARTEMENT À LOUER, Shawinigan-Sud, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 537-6241 (30juin)

BEAU PETIT LOGEMENT 3 1/2 pièces, chauffé, près de l'église près de la Plaza libre immédiatement, 539-9801 (30juin-8juil)

SHAWINIGAN-SUD: 1 logement 3 1/2 meublé, stationnement privé, laveuse et sécheuse, $180.00, 537-1151, 537-1928 (30juin)

SHAWINIGAN-SUD: 1 logement 3 1/2 sous-sol chauffé, meublé, éclairé eau chaude, entrée privée stationnement, laveuse, sécheuse fournies, $190.00, libre 1er juillet, 537-1151, 537-1928 (30juin)

LOGEMENT À LOUER: 6 1/2 pièces rue St-Marc, 2e étage, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude taxe vidanges comprises, $200 par mois, libre pour le 1er juillet, 537-0068 (30juin)

LAC-À-LA-TORTUE: Chalet à louer seul sur grand terrain bord du lac, 537-9855, 538-5770 (30juin)

À LOUER: Chambre et pension, bon chez-soi, 539-5227 (30juin)

2 APPARTEMENTS À LOUER: de 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés à Shawinigan-Sud, 376-7569, 537-0898 (30juin)

Suite p.51

Shawinigan Puits Artésiens Enr.

ESTIMÉ GRATUIT
20 ANS D'EXPÉRIENCE
St-Adelphe
1-418-322-5365
Shawinigan, 1742, 60e rue **(819) 539-7194 ou 4587**

ARC EN SON
Disques rock, jazz, jazz rock, blues, progressif, etc.
Prix intéressants, catalogue gratuit
ARC EN SON
C.P. 625, Cap-de-la-Madeleine G8T 8Y5

Grand-Mère: 2 logements, 5 1/2 pièces, grand salon, bachelor au sous-sol, bon prix. Il faut voir!

Mission Ste-Hélène, Shawinigan: Beaux terrains résidentiels, prix avantageux.

Mont-Carmel, Lac Doucet: Très beau terrain paysager, pour résidence ou chalet, beau foyer, sur terrain avec remise. C'est à voir, bas prix.

Autres terrains près du boul. Royale, service rendu prix discutable.

Shawinigan-Sud: Bungalow 5 1/2 pièces, garage séparé, aucune offre raisonnable refusée.

Shawinigan-Sud: Duplex commercial, bas épicerie, logement haut 11 pièces, bien situé, beaucoup possibilité. Il faut voir!

Monic Dudemaine

MONIC DUDEMAINE 536-2127 EXT. 811
Alphonse Normandin, courtier 378-3811

Trust Royal

JEAN RICARD
Bur.: 537-5115
Rés.: 538-3958

ST-ÉTIENNE
Terre à culture et boisée prêt pour la coupe, eau de source analysé, excellente possibilité, à un prix avantageux.

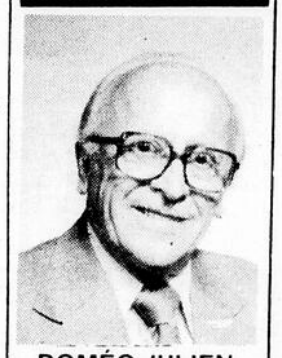
TERRAINS
Vous désirez un terrain à Mont-Carmel, Shawinigan-Sud, Shawinigan, Grand-Mère ou à St-Georges de Champlain? Pour plus d'informations, appelez-moi!

STE-THÈCLE
Terre boisée de 38 arpents de profondeur avec hêtres, érables, merisiers, prêt pour la coupe, j'attends votre offre!

. ST-ADELPHE
Maison de campagne de 8 1/2 pièces, avec grande véranda, un grand terrain, espace pour le jardinage, très bien située, endroit tranquille, j'attends une offre!

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

Trust Royal



ROMÉO JULIEN
Rés.: 537-0253
Bur.: 537-5115

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
Bungalow en brique et aluminium, grand terrain de 72x105 clôturé, intérieur de 5 1/2 pièces en plus sous-sol semi fini et foyer Franklin.

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
Beau split level, construction de trois ans, chauffage électrique, 7 1/2 pièces, sous-sol semi fini, hypothèque de 11%. À voir!

ST-ALEXIS DES MONTS
Beau chalet suisse, près de la rivière Saccacomie, grand terrain de 370x700, hivernisé, chauffage électrique, vendu meublé.

ST-ADELPHE
Petite ferme avec maison, remise, étable, chalet, terrain boisé de 9x20 arpents. Pas cher, à voir.

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

RECHERCHE
Chalet à louer, habitable hiver-été, dans les secteurs Ste-Flore, St-Gérard ou Lac-à-la-Tortue. Où loyer meublé dans ces mêmes secteurs.
Pour informations: 538-7948 hres de repas.

BAR 343

TOUS LES MERCREDIS

Pierre-Paul présente spectacle

JEUDI

Concours talent semi-professionnel
avec Bob Gariépy

VENDREDI

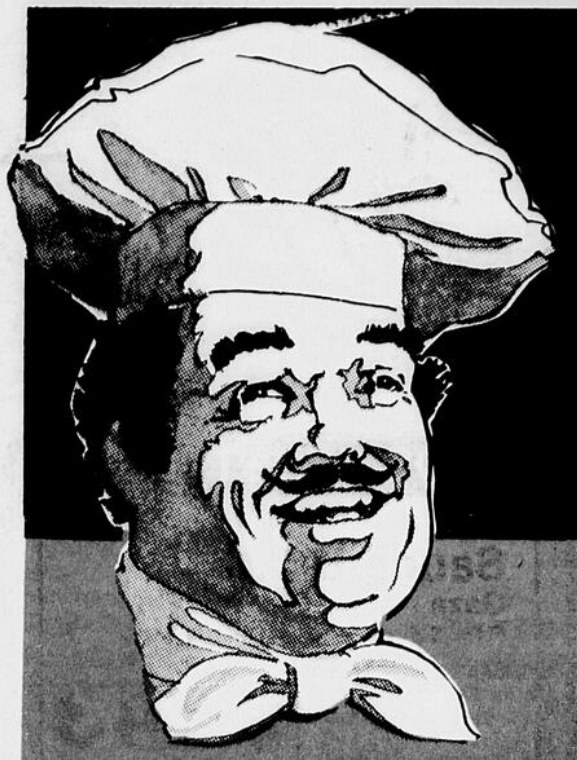
Soirée des toutous
Pour les femmes

Merc., jeudi, vend., sam.
ORCHESTRE
Yves & Charlot

5e Rue Shawinigan

GASTON DÉSAULNIERS, CO-PROP.

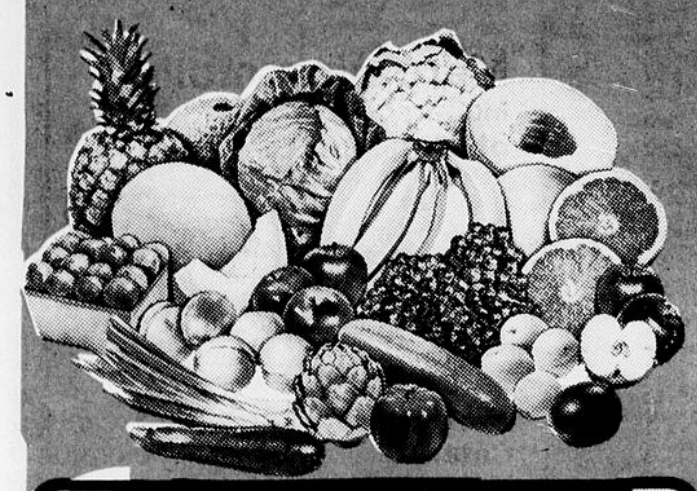
carillon



NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RESULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION

MERCREDI LE 1ER JUILLET, NOS MAGASINS CARILLON SERONT FERMÉS TOUTE LA JOURNÉE, FÊTE DU CANADA.

BONNE FÊTE À TOUS LES CANADIENS.



FRUITS ET LÉGUMES

Bananes Dole
Jaunes dorées

.29 lb.

Prunes
Sancta Rosa
Canada no.1
Grosseur 4x5

.79 lb.

Radis en feuilles
Du Québec
No.1

2 pqt/.33

Patates nouvelles
U.S., Canada no.1
Cello 5 lb.

$1.29

EN ÉCONOMISANT

Ravioli mini bouchée
Chef Boy-Ar-Dee
Bte 15 on.
.77

Caramels
Kraft
Cello 14 on.
$1.29

Pastilles de menthe
Rito
Cello 14 on.
$1.49

Céréales
Sugar Crisp
Bte 400 g.
$1.69

Sauce poulet chaud
Gaza
Bte 14 on.
.43

Seven-Up
Bout. 750 ml.
6/$2.79

Café instant
Maxwell
Pot 10 on.
$5.49

Riz frit
Dainty
Bte 350 g.
.75

Nettoyeur liquide
Lestoil
28 on.
$1.99

Confiture fraises
Vachon
Pot 24 on.
$1.99

Macaroni au fromage
Catelli
Bte 225 g.
2/.89

Comprimés
Sucaryl
Bte 100
$1.39

Confiture framboises
Vachon
Pot 24 on.
$1.99

Spaghetti cuit
Catelli
Bte 19 on.
.67

Crème Noxzéma
Jar 120 ml.
$2.09

Beurre caramel-fudge
Vachon
907 g.
$1.89

Aliments pour bébés
Heinz
Pot 4 3/4 on.
2/.69

Litière pour chats
Saular
Sac 4 kg.
$1.59

Guimauve
Maxi-Mallow
Kraft
16 on.
.89

Aliments pour enfants
Heinz
Pot 8 on.
2/.89

Papier essuie-tout
Imprimé
White Swan
Pqt 2
$1.49

NOS VIANDES

Rôti de lard Bout des côtes	$1.59 lb.
Rôti de lard Bout du filet	$1.79 lb.
Côtelettes de lard	$1.99 lb.
Saucisse fumée Lesters Pqt 1 lb.	$1.43
Bologne Hygrade Tranches ou morceaux	$1.09 lb.
Jambon cuit Extra maigre Hygrade	$2.49 lb.
Boeuf fumé Hygrade Pqt 55 g.	4/$2.29
Bacon tranché Hygrade Pqt 500 g.	$1.89
Saucisse Lard et boeuf Régal	$1.19 lb.

GRAD Qualité et économie

Assouplisseur de tissu
Grad
1.8 lt.
.89

Eau minérale
Grad
750 ml.
.63

Fèves au lard
Sauce tomate
Grad
Bte 19 on.
.69

Jus d'orange pur
Grad
64 on.
$1.39

Maïs sur épis
Grad
Bte 40 on.
.95

Eau de javel concentrée
Grad
2 lt.
.77

Sirop de table
Grad
750 ml.
$1.53

grad®

NOS VEDETTES

Sauce B.B.Q.
Gaza
Bte 14 on.
.43

Margarine molle
Monarch
Bte 1 lb.
.89

Pâte de tomates
Catelli
Bte 13 on.
.69

Moutarde
Condor
Pot 16 on.
.59

Cristaux saveur
Quench
Sachet 92 g.
4/$1.59

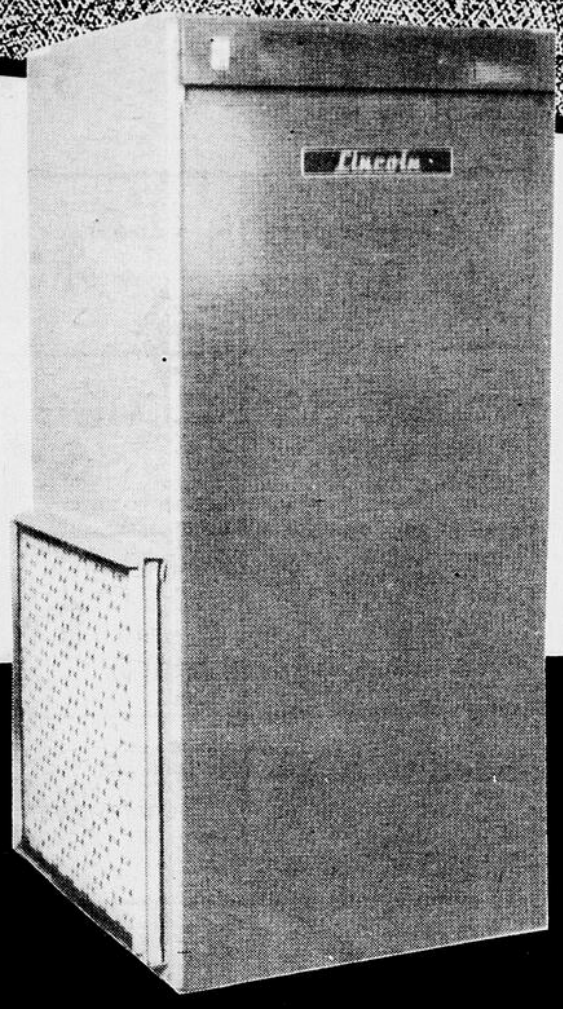
Prix en vigueur les 2, 3 et 4 juillet 1981

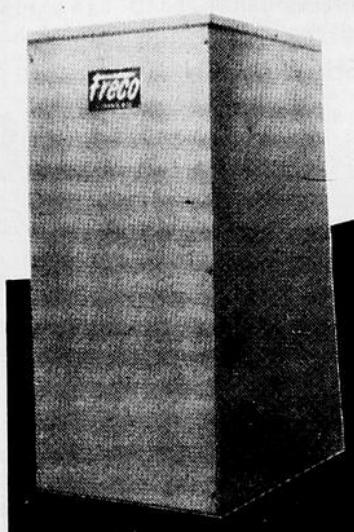
DONAT CÔTÉ 482, Tessier La Tuque 523-4591	**ALAIN DARVEAU** Hervey-Jonction 289-2383	**MARCHÉ VINCENT** 1443 Frigon, Shawinigan 539-5465	**MARCHÉ CENTRAL** 273 rue Tamarac, Shawinigan 536-2395	**ÉPICERIE BARIL** ENR. Licencié 600 rue Principale, St-Narcisse 328-3118
MARCHÉ BOISVERT ENR. 1193, Frigon, Shawinigan 539-5473	**JULES BASTIEN** 2602 St-Marc, Shawinigan 539-3211	**MARCHÉ RÉAL ROBITAILLE** 550, 109e Rue Shawinigan-Sud 536-2404	**MARCHÉ BRUNEAU** 501 boul. Ste-Madeleine 374-6464	**DÉPANNEUR SYLVIANE** INC. 230, 106e Avenue St-Georges de Champlain Tél.: 538-2091

Vous songez à remplacer votre fournaise à l'huile?

FAITES-LE MAINTENANT et profitez de l'allocation du Gouvernement Fédéral pouvant aller

JUSQU'À $800.





Fournaise électrique à eau chaude

POUR PLUS DE DÉTAILS CONTACTEZ-NOUS

Fournaise électrique air chaud

Nous avons aussi de très bons spéciaux en peinture

PNP National LA PERFECTION EN PEINTURE

Des rabais pimpants!

PNP National LA PERFECTION EN PEINTURE

C'est le printemps, c'est pimpant... avec les peintures National.

CENTRE B.D.S.

1550, 6e Avenue
Grand'Mère

538-8666

LOGEMENT

SHAWINIGAN-NORD, à louer, cottage mitoyen 4 1/2 pièces, avec sous-sol parquetterie partout, $290 par mois, pas chauffé, après 4h, 539-5649 (10-30juin)

À LOUER: 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxes comprises, situés rue Station, face 5e rue, Shawinigan, 536-5804, 537-0784 (23-30juin)

AMEUBLEMENTS À VENDRE

UNE CUISINIÈRE électrique à vendre, un set de cuisine, un lit pliant, une mini-lessiveuse, 537-0332, 539-2496 (17juin-4juil)

POÊLE ÉLECTRIQUE blanc 220 très propre, fonctionne bien, $100.00 pour maison ou chalet, 539-7952 (30juin)

POÊLE ÉLECTRIQUE G.E., blanc, armoire de cuisine, en coin et garde manger en bois et hotte de poêle brune et en bonne condition, 539-4562 (30juin)

À VENDRE: Poêle combustion lente n'a jamais été utilisé, 539-4165 (30juin)

ANTIQUE: Mobilier chambre à coucher, comprenant: commode pour homme, coiffeuse chiffonnier avec miroir bizoté, pied, tête de lit, si intéressé, 537-5833 ou 532-2979 (30juin-8juil)

ANTIQUITÉ: 1 lit brass, 54", $75.00, 1 divan (Recanier) 150 ans, recouvert velours jaune, $200.00, 539-9492 (30juin)

OFFRE OU RECHERCHE EMPLOI

GARDERAIS des enfants chez moi du lundi au vendredi à Shawinigan-Nord, 539-6329 (24juin-15juil)

SPÉCIALISTE en joints de gyproc, 17 ans d'expérience, maisons neuves, réparations aussi plafond texturés (stucco), 539-2497)

PROFESSIONNEL, joint de gyproc et finitions, réparation mur et plafond, stucco décoratif, 536-5703, 537-6385 (10-30juin)

ÉTUDIANTE OFFRE ses services pour garder des jeunes enfants 5 jours par semaine, possède 8 ans d'expérience, demandez Johanne, 536-5378 (30juin)

MÈRE GARDERAIT enfants de tous âges à la journée ou à la semaine, à vendre couvre-lit rouge et or avec rideaux, très propre, 538-7586 (30juin)

À VOTRE SERVICE pour réparation de réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse de toutes marques, s'adresser à Normand Service Enr., 536-5038, Normand Bellemare, propriétaire, ouvrage garanti (17juin-8juil)

Suite p.54

PATRICK PAGÉ
2263 ave. St-Marc
537-7305

COURTIER EN IMMEUBLES **PATRICK PAGÉ**
SERVICE M.L.S. **538-6404**

Un nom que l'on recommande

SHAWINIGAN
Édifice à revenus, coin Champlain Trudel, local commercial, appt. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 meublé, non-meublé, très gros revenus, bon prix.

HÉROUXVILLE
Lac Castor, chalet situé près du lac, électricité 100 amp., meublé avec remise. Pour vente rapide, prix: $4,000. À qui la chance?

GRAND-MÈRE
Lac-des-Piles, chalet meublé, chauffage électrique, isolé, grand terrain paysager, site enchanteur, près de la nature. Pour informations, appelez-moi.

NOTRE-DAME DES ANGES
4 chalets situés sur même terrain au Lac des Pins, bon pour la pêche à la truite, très beau domaine. Pour tout genre d'association, informez-vous, très bon prix.

TROIS-RIVIÈRES
Boul. Des Forges, ferme avec bâtiment plus terre cultivable, 114 arpents carrés, 26 arpents carrés boisés, avec très belle propriété avec tous les instruments de culture. Très bon prix.

SHAWINIGAN
Très joli bungalow fini brique et pierre, chauffage eau chaude, pour professionnel, terrain paysager, superficie 6,460 p., dimensions de maison 42x45 partie sous-sol finie, belle décoration, très bon prix.

Vous avez une propriété à vendre, confiez-nous votre propriété pour remplacer propriété vendue. Soyez assurés d'un très bon service.

TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier

SHAWINIGAN-EST
Bord du St-Maurice, joli bungalow 5 ans, terrain 100x113, garage, seulement $35,000.

GRAND-MÈRE
Duplex comprenant 1x6 1/2 et 1x2 1/2 pièces, grand terrain près centre-ville, très bas prix.

SHAWINIGAN
6 logementsx5 1/2 pièces, construction supérieure, très bien entretenu, bon prix.

SHAWINIGAN-SUD
Place Landry, terrain 60x100, services rendus, secteur de choix, prix intéressant.

PRIX RÉDUIT GRAND-MÈRE
771, 14e Avenue, bungalow 4 1/2 pièces, sous-sol fini, franklin, garage, abri d'auto.

TERRAIN
St-Michel des Forges, rue Chicoine, superficie 9,000 p.c., terrain boisé, facilité pour services.

GRAND-MÈRE
Bungalow 6 1/2 pièces, très grande cuisine, terrain 70x95, situé 940, 10e Avenue, prix: $30,000.

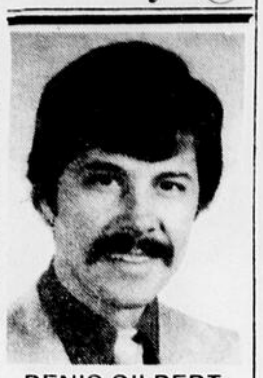
SHAWINIGAN-EST
Grande superficie, terrain près du parc Dorion et du boulevard Royal au Saint-Maurice.

Lise Grondin Lefèbvre
537-1505, 537-0838
532-2313

Jeannine Doucet
538-8475, 537-0838

Société de courtage immobilier du Trust Général Inc. Courtier

Trust Royal



DENIS GILBERT
Bur.: 537-5115
Rés.: 536-5565
Télépage: 536-2631

ST-GEORGES
Split level de 7 1/2 pièces, grand terrain, prix intéressant.

STYLE MODERNE
Cottage 2 étages, trois salles de bains, porte patio, grand terrain, prix discutable.

SHAWINIGAN
Immeubles à revenus, assujetti à la loi 31 et autres incluant très bon financement.

SHAWINIGAN
4 logements bien situé, revenus intéressants, trois garages, moitié sous-sol fini.

SHAWINIGAN
1ère Rue, 3 logements bas de la ville, pas cher, prix suggéré: $25,000.

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

Trust Royal

LISETTE MORIN
Bur.: 537-5115
Rés.: 537-7483
Télé page: 536-2631
Chalet: 532-2426

CHALET LAC-À-LA-TORTUE
Près du lac, grand terrain vendu meublé, extérieur refait à neuf, bon prix. À qui la chance?

CHALET LAC VERT
St-Mathieu, habitable quatre saisons, près du lac, porte patio donnant sur le lac, foyer Franklin. On ne refuse pas d'offre.

BUNGALOW SHAWINIGAN-SUD
Construction récente, grand terrain clôturé avec garage, prix réduit. Faut visiter!

BUNGALOW SHAWINIGAN-SUD
Brique quatre faces, garage, foyer dans le salon, beaux gros arbres matures. C'est à voir! Faites votre prix!

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

ATTENTION! ATTENTION!

Pour donner meilleur service d'encadrement et matériel d'artistes à notre clientèle

NOUS VOUS OFFRONS UNE GRANDE VENTE

DE LIQUIDATION DE PEINTURE SICO

Ainsi que de tapisserie

25% à 50% de réduction
sur tous nos produits étiquettés en magasin

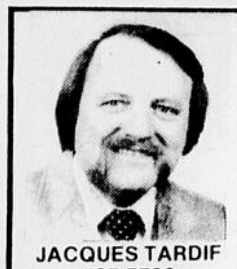
AUSSI PEINTURE KEM
couleurs assorties
10% Le gallon

Bo-décor enr.
413, 5e Avenue, Shawinigan, 536-3761

Inter-Cité

Un courtier qui vend...

Une équipe dynamique...



JACQUES TARDIF
537-7720

CLAUDETTE ROY
536-2203

DANIELLE LEBLANC
538-6718

DIANE MARCHAND
537-1293

PEGGY BOUVETTE
537-1210

SERGE BLAIS
538-0842

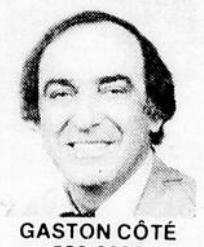
MARIELLE BOURASSA
535-2570

JEAN DUFOUR
537-5101

ANNA C. VINCENT
539-2760

NICOLE BOISVERT
538-0158

NOUVEAU... LA GARANTIE " P.E.C. "



GASTON CÔTÉ
538-0296

Pourquoi votre maison n'a pas été vendue...?

Voici quelques raisons

Lorsqu'un propriétaire décide de placer sa propriété en vente et qu'après un délai jugé raisonnable elle n'a pas été vendue, il devrait alors considérer les points suivants:

- Est-il vraiment désireux de vendre?
- Le zonage, l'entourage de la propriété sont-ils conforme à la propriété?
- L'architecture de la maison cadre-t-elle bien avec le secteur?
- L'agencement des pièces répond-il au goût de la majorité des acheteurs?
- L'acheteur comprend-il le financement actuel?
- Le propriétaire vendeur est-il impartial en faisant visiter la propriété?
- Donne-t-on à l'acheteur des réponses correspondants à ses demandes?
- La publicité effectuée est-elle adéquate et bien dirigée?
- Y a-t-il une enseigne devant la propriété?
- Le prix demandé a-t-il bien été établi?
- Il y a aussi plusieurs autres facteurs qui peuvent influencer la vente d'une propriété comme: les conditions économiques, un zonage inadéquat, une mauvaise administration municipale, des taxes élevées, etc.

Parlez-en à un représentant

D'INTER CITÉ

•

IL PEUT VOUS AIDER

SHAWINIGAN

Cottage rénové, garage, terrain paysager, près de la compagnie Dupont Ltée. Serge Bouchard 537-5101. No.4579.

GRAND-MÈRE

6 logements fini brique, 5 1/2 et 4 1/2 pièces, bonne rentabilité. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2570. SH-1081.

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN

Bungalow construction 5 ans, 5 1/2 pièces, terrain 60x107, belle décoration, terrain clôturé, sous-sol fini, foyer. Gaston Côté 537-5101 -538-0296. SH-1040.

SHAWINIGAN-EST

Hypothèque 15%, bungalow brique 4 côtés, 5 1/2 pièces, garage, terrain paysager, boisé. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2570. SH-1082.

ST-ROCK DE MÉKINAC

Bungalow ou chalet, sur le bord rivière St-Maurice, meublé, chauffage électrique, garage, quai fixe, chaloupe, très bon prix. Serge Blais 537-5101 - 538-0842. SH-994.

SHAWINIGAN-SUD

Maison de 7 1/2 pièces, foyer au salon, 3 grandes chambres, extérieur très propre, près de l'Hydro-Québec et de l'hôpital. Garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-905.

SHAWINIGAN-EST

Bungalow 7 1/2 pièces, garage double, 2 foyers pierre, terrain 100x100, garantie P.E.C. En bas de $40,000., négociable. Jean Dufour 537-5101. SH-970.

BOUL. DES HÊTRES

Bungalow 5 1/2 pièces, grand terrain paysager 85x125, pour vente rapide on demande une offre. Nicole Boisvert 537-5101 -538-0158. SH-1039.

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN

Bungalow brique, 5 1/2 pièces, marquetterie, très grand terrain gazonné, grande remise. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 ext. 390. SH-1051.

GRAND-MÈRE

Bungalow brique 4 faces avec joli terrain paysager, endroit paisible, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Nicole Boisvert 537-5101 - 538-0158. SH-1037.

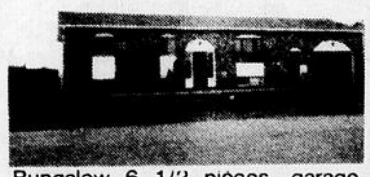
MAISON DE CAMPAGNE

Rang des Grès, Mont-Carmel, terrain de 200x300 environ, petite grange, ancienne maison et partie neuve. Serge Blais 537-5101 -538-0842. SH-1006.

SHAWINIGAN-SUD

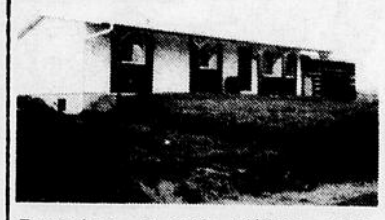
Vous cherchez une maison libre, j'en ai une de 5 1/2 pièces, grandes pièces, tout en brique avec garage double, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1044.

ST-GEORGES



Bungalow 6 1/2 pièces, garage, piscine creusée, terrain clôturé. Prix sacrifice. Cause: transfert. Gaston Côté 537-5101 -538-0296. SH-1032.

MONT-CARMEL



Bungalow 5 1/2 pièces avec garage, terrain 116x100, taxes $400. par année, à 1,000 pieds des Données Fiscales, 4881 Boisclair, en bas de $35,000. Construction 4 ans. Garantie P.E.C. Jean Dufour 537-5101. SH-933.

SHAWINIGAN

$40,000. Parc des Érables, bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol semi fini, très beau terrain 100x94, faut voir! Nicole Boisvert 537-5101 - 538-0158. SH-1036.

MONT-CARMEL

Boul. Ducharme, près du Centre Fiscale, bungalow brique et aluminium, 5 ans, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, porte patio. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2570. SH-1083.

MONT-CARMEL

Beau bungalow ensoleillé brique et aluminium, foyer Franklin, grand terrain. Peggy Bouvette 537-5101 -536-2127 ext. 390. SH-1003.

CHARETTE

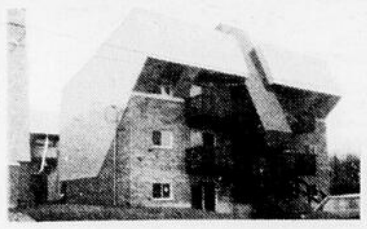
Très belle résidence, 6 1/2 pièces en cèdre, finition de luxe, grand terrain de 350x125 sur domaine avec lac, pour professionnels. Serge Blais 537-5101 - 538-0842. SH-1015.

GRAND-MERE SHAWINIGAN 537-5101

LA GARANTIE "P.E.C." plomberie électricité chauffage

SEUL INTER-CITÉ vous offre une garantie d'un an sans frais sur toutes ses maisons unifamiliales éligibles.

6 LOGEMENTS

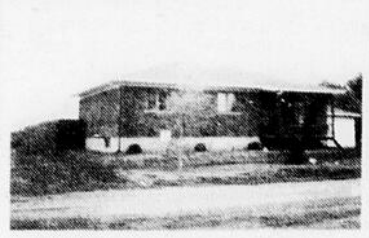


Maison à revenu, 6 logements, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, loi 31 et H.P.P., taux 11% pour 5 ans, faites une offre. Jean Dufour 537-5101. SH-1000.

ST-GÉRARD DES LAURENTIDES

Bungalow 5 1/2 pieces, construction 2 ans, coin de rue, grand terrain 100x115, belle valeur. Faut vendre rapidement. Nicole Boisvert 537-5101 - 538-0158. SH-1066.

SHAWINIGAN-EST



Bungalow 6 1/2 pièces, sous-sol fini, piscine creusée, terrain 90x99 clôturé, vente cause: transfert. Bon prix. Gaston Côté 537-5101 -538-0296. SH-1102.

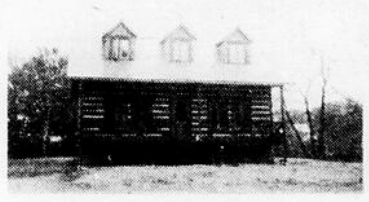
SHAWINIGAN-SUD

En bas de $40,000, maison de 5 1/2 pièces avec piscine creusée, sous-sol fini, garage, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1045.

STE-THÈCLE

Terre en culture 119 arpents avec grande maison finie en pierre, 7 1/2 pièces, foyer au salon, sous-sol en ciment. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2570. SH-1055.

SHAWINIGAN-EST



Bungalow Canadien, 95e Rue, 2 étages, très belle propriété dans secteur de choix, terrain paysager, belle décoration intérieure. Faut voir! Nicole Boisvert 537-5101 -538-0158. SH-1079.

SHAWINIGAN-SUD

Aujourd'hui, une maison en bas de $28,000, c'est rare! En voici une. 4 chambre à coucher, etc..., garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1072.

ST-GÉRARD DES LAURENTIDES

Bungalow rue Fontainebleau, 5 1/2 pièces, construction récente, terrain 100x115, coin de rue, vendu à prix sacrifice. On demande une offre. Gaston Côté 537-5101 -538-0296. SH-1066.

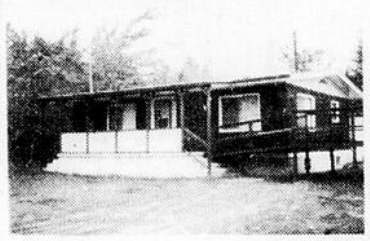
SHAWINIGAN-SUD

Endroit tranquille, maison Canadienne dans secteur de choix, grand terrain, garage, très bel intérieur, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1038.

SHAWINIGAN-SUD

Maison neuve de 4 ans, brique 4 côtés, armoires en chêne, 5 1/2 pièces, hypothèque de 10 1/4% pour 1 an cause: transfert. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1104.

LAC-À-LA-TORTUE



Chalet de 5 1/2 pièces, habitable à l'année, 100' façade sur lac, garage, grand terrain. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1103.

BUNGALOWS

MONT-CARMEL
Endroit tranquille, maison avec 2 garages, 5 1/2 pièces, armoires en chêne, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-1078.

LAC HÉROUX
Chalet hivernisé 5 1/2 pièces à 20 minutes de Shawinigan et 30 minutes de Trois-Rivières, bien ensoleillé, belle plage, terrain boisé. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2570. SH-988.

ST-BONIFACE
Chalet 4 1/2 pièces dans site enchanteur, terrain 200x250 boisé, $19,800., chemin ouvert à l'année. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2570. SH-653.

ST-BONIFACE
Un bijou, style Québécois, bungalow 5 1/2 pièces, fenêtres françaises, porte patio, chauffage électrique, cheminée, terrain boisé. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2570. SH-647.

SHAWINIGAN-SUD
Cottage 5 1/2 pièces, terrain 65x150, beaux arbres, en bas de $25,000. Faites une offre. Jean Dufour 537-5101. SH-891.

SHAWINIGAN-SUD
Près de l'hôpital, grand cottage fini brique 4 côtés, 5 1/2 pièces, très vaste, belle décoration, revenu au sous-sol, piscine creusée, 2 salles de bains, terrain 100x100. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2570. SH-806.

LOGEMENTS

SHAWINIGAN
À vendre 2 blocs de six logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, construction 1981. Loi 31 disponible et H.P.P. Hypothèque 11 1/2% pour encore 5 ans. Garantie complète de location. Norme S.C.H.L. Pour détails: Jean Dufour 537-5101.

IMMEUBLES À REVENUS
Duplex, triplex, six logements ou multiples. Nous pouvons vous offrir ce que vous recherchez. Pour informations. Serge Blais 537-5101 -538-0842.

GRAND-MÈRE
Deux logements de 5 1/2 pièces complètement rénové, près du golf. Terrain paysager 65x110, bas libre à l'acheteur. Prix en bas de $32,000. Jean Dufour 537-5101.

COMMERCES

MONT-CARMEL
Bâtisse commerciale 4,000 p.c., structure acier, entrepôt 1,200 p.c. et un autre de 900 p.c., multifonctionnel, évaluation municipale $76,000., prix demandé: $50,000. Inter-Cité Courtier 537-5101.

ENTREPÔT
Ex-bâtisse de Coca-Cola, 18,000 p.c. disponible, construction de brique en parfaite condition, trois bureaux, salle pour employés, cinq portes pour camion remorque. Idéal pour petite usine ou compagnie de transport. Beaucoup de stationnement. Pour détails: Jean Dufour 537-5101.

COMMERCIAL
Nous avons présentement un très bon choix de dépanneur, hôtel, motel, édifice à revenu avec loi 31, usine, restaurant fast food avec chiffre d'affaires $150,000. annuellement. Discrétion assurée. Pour détails: Jean Dufour 537-5101.

COIFFEURS, COIFFEUSES
Occasion extraordinaire de partir à votre compte. Salon de coiffeur tout équipé, clientèle établie. À vendre pour le prix de l'équipement. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2126 ext. 390.

COMMERCE
Restaurant situé à Shawinigan, chiffre d'affaires $3,000. par semaine, 62 places, équipement parfaite condition, très bien situé. Implanté depuis 15 ans, pour renseignements. Jean Dufour 537-5101.

TERRAINS
Beaux terrains, prêt pour construction à Mont-Carmel et St-Boniface, aussi terrains pour vacanciers au grand Lac Long et Lac-à-la-Tortue. Informez-vous. Serge Blais 537-5101 - 538-0842.

SHAWINIGAN
À vendre le meilleur restaurant style "fast food" à Shawinigan. Bâtisse plus terrain en parfaite condition. Très bien situé, expérience non-requise. Chiffre d'affaires au-dessus de $150,000 par année. Prix de vente très raisonnable. Vente pour cause déménagement. Pour détails: Jean Dufour 537-5101.

COMMERCES
Avons présentement dépanneur, épicerie, motel, hôtel, brasserie, édifice à revenus avec loi 31 et H.P.P., usine et gestion d'immeuble. Discrétion assurée. Jean Dufour 537-5101.

DÉPANNEUR LICENCIÉ
Vendu avec ou sans bâtisse, en affaires 27 ans, idéal pour couple, très rentable. Peggy Bouvette 537-5101 -536-2127 ext. 390. SH-1009.

COMMERCE
Dépanneur et local commercial, terrain 110x250, zone commerciale et industrielle, bâtisse neuve 25x30 avec terrasse. Près Plaza de la Mauricie. Pour détails: Jean Dufour 537-5101.

MONT-CARMEL
Bâtisse commerciale 4,000 p.c., structure acier, entrepôt 1,200 p.c. et une autre 900 p.c. multifonctionnel, évaluation municipale $76,000. Prix demandé: $50,000. Inter-Cité Courtier 537-5101.

BÂTISSE
À caractère commercial située au 546, 4e Rue, Shawinigan. Inter-Cité Courtier 537-5101.

Choisir sa maison...

... avec un représentant d'Inter-Cité

Voici comment ça fonctionne:

Le représentant d'Inter-Cité verra d'abord à analyser tous vos besoins (nombre de pièces, de chambres, foyer, garage, proximité des écoles, autobus, centre d'achats, distance de votre travail, genre de propriété, etc.)

Sur demande de votre part, il pourra aussi analyser votre capacité financière, capital impliqué dans la future transaction, possibilité du remboursement mensuel que vous pouvez effectuer en relation avec votre revenu.

Il vous conseillera aussi sur les modes de financement, des frais impliqués et des contrats futurs.

Suivant l'analyse de toutes les données recueillies, votre conseiller en immeubles verra à vous faire visiter uniquement les propriétés qui répondent à vos besoins.

Le représentant chez Inter-Cité, sans obligation de votre part, pourra se rendre chez vous et vous montrer son catalogue de maisons à vendre. Il en contient plusieurs centaines, dont une est peut-être la vôtre... Profitez-en.

"L'achat de votre future maison est une décision importante"...

LE COURTIER DE LA MAURICIE

EMPLOI

DAME DANS LA TRENTAINE, expérience d'enfants, je garderais à partir fin d'août à la maison, terrain clôturé, salle de jeu, paroisse Assomption, Shawinigan Est, 539-9346 (24juin-1juil)

GARDERAIS ENFANTS à la semaine, à domicile (Fille 17 ans) ou le soir avec expérience. 537-7743, demandez Lyne (30juin)

TERRAINS À VENDRE

TERRAINS À VENDRE: À St-Boniface rue Guillemette, 2 avec égoûts et eau, les autres terrains avec eau seulement. Grandeur variante. Tél.: 535-3525. (20mai-8juil).

MONT-CARMEL: Terrain 100x120 avec petite roulotte gazabo et garage électricité, eau et toilettes installées 537-5317 (30juin)

DIVERS

À VOTRE SERVICE: Technicien possédant 30 ans d'expérience pour la réparation des laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, poêles, réfrigérateurs de toutes marques, s'adresser à Jean Bournival, 537-8630 (20mai-3fév)

SPÉCIALISTE EN JOINTS DE GYPROC 17 ans d'expérience, maisons neuves, réparations, aussi plafonds texturés (stucco), 539-2497 (10juin-2sept)

VENDRE CHALET, station ski St-Gérard, garage, boisé, pelouse, terrain 75x200, isolé, pour hiver prix à discuter, cause maladie, soir 537-1032 (23-30juin)

CAMPEUR À VENDRE: Pour Pick—up 99" de long 75" de large 49" de hauteur, fini extérieur aluminium, intérieur préfini, 539-9726, 538-2574 (23-30juin)

BOIS DE CONSTRUCTION à vendre, palant pour peinture, tarière pour trou de clôture, chassis second pour chalet, laveuse automatique, 536-4754 heure des repas (23-30juin)

ACHÈTERAIS étaux pour établie usagées, 5" et plus et hache à refendre, 535-3662 (23-30juin)

À VENDRE: Laveuse, essoreuse, "Thor", forme carrée, semi-automatique, parfaite condition, $90.00, Matelas "Beautyrest", 4 pieds, $40.00, 2 T.V. portatives, noir et blanc, $20.00, et $30.00, chacune, s'adresser à 536-2878 (23-30juin)

PROPRIÉTAIRE DE PISCINE et de chalet, apprendre à nager chez-vous est maintenant possible, pour informations ou réservations, téléphonez après 5h à M. Jean Veillette, 15 ans d'expérience, instructeur 539-7553, 538-7711 (17juin-8juil)

CARTOMANCIENNE d'expérience, manière pour vous distraire, si vous désirez connaître votre avenir, confidentiel, discrétion, compréhension, pour rendez-vous, 537-5986 (17-30juin)

ARTISANS DE CUIR spécialités sandales sur mesure, 539-6001 (23-30juin)

CHALET À LOUER: Situé Lac Pierre-Paul St-Tite, très grand terrain place tranquille, paysager, prix $75.00, par semaine, s'adresser à 536 Lac Pierre-Paul, St-Tite, 365-5568 (23-30juin)

OCCASION UNIQUE: Système de son, neuf, comprenant amplificateur, Traynor 6400, puissance de sortie 120 watts, 2 boitiers professionnels, Gollehor 52", 200 watts RMS 18"x29", guitare Guild S-70 avec coffre neuf, amplificateur Fender Twin Reverb neuf, 537-1468 (23-30juin)

RÉPARATION KENMORE & MAYTAG: Vous cherchez quelqu'un pour la réparation des laveuses/sécheuses et lave-vaisselle 537-8630, technicien avec 30 ans d'expérience. (18mars81-17mars82)

RÉPARATION DE LAVEUSE, Speed Queen, Inglish, Westinghouse, etc, laveuse et sécheuse, Jean-Guy Ayotte 539-7212 (27mai-15juil)

COUVERTURE D.M.: Recouvrons toitures de tous genres et toutes grandeurs, estimation gratuite. 537-8630. (13mai-17juil)

ACHÈTERAIS armoires usagées, propres, pour informations, 537-8030, à vendre mini-sécheuse, comme neuve, $100, pour informations, 537-8030 (23juin-8juil)

REMERCIEMENTS À STE-THÉRÈSE de l'Enfant Jésus, ainsi que tous les Saints pour grande faveur obtenue avec promesse de faire publier, A.T.(4mars-15juil)

À VENDRE: Trailer double, Ski-Doo, $100.00, avec gardes réservoir à l'huile 100 gallons, $50.00, scie sauteuse, $20.00, ancien meuble de machine à coudre en bois, 1 clôture à neige ouverte, 50 pieds, 1 rouleau broche à clôture mailles 2", 50 pieds, 1 air climatisé 8500 BTU, 537-1597 (30juin)

BASSINETTE, linge de bébé, marchette, etc. aussi pour chalet fauteuil, set de cuisine, set de salon, chaises empilables, 538-0945, 538-5167 (30juin)

RAMASSONS! achetons, vendons, frigidaires, laveuses automatiques, laveuses essoreuses, congélateurs, etc, 538-6131, 1289, 7e Ave. Grand-Mère (30juin-8juil)

À VENDRE: Rideau valence en velours brun, grandeur 8 pieds, plein jour, beige 7 pieds, presque neuf, prix $275.00, 537-9509 (30juin)

ANNEXE À L'HUILE, avec tuyau chromé, $60.00, 538-0463 (30juin)

À VENDRE: Un set de cuisine, une annexe blanche, deux lits doubles, deux matelas, et trois drums d'huile pas cher, si intéressé, s'adresser à 538-8851 (30juin)

LETTRAGE, enseigne, conception graphique, à prix abordable, estimation gratuite, via publi-espress, enr. 538-2532 (30juin)

BATTERIE DE CUISINE, 3 plis, 8/18 acier inoxydable, 20 pieds, garantie à vie, prime jusqu'à $100.00 aussi batterie thermoplastique 11 pièces, pour four à micro-ondes, seulement pour information, 539-5337 (30juin-29juil)

DACTYLO PORTATIVE, avec étui, $60.00, rideaux de velours vert olive avec valence, plein jour, or, pour fenêtre de 8' de large et une de 5 pi., stéréo combiné AM-FM, fauteuil or, petit meuble servant de bar, tél. après 4h, 537-8334 (30juin)

REMERCIEMENTS au St-Esprit, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier, C.M.G. (30juin)

À VENDRE: Frigidaire commercial à deux portes et 1 chien Pomméranien prix à discuter, St-Boniface, 535-2618 (30juin)

PEINTURE À L'HUILE de première qualité, laissée à un prix de liquidation, soit $24.95 pour 2 gallons quantité et couleurs limitées, vous économisez 50%, aussi accessoires tels pinceau, rouleau, etc, réduit de 20%, 538-8373 (30juin-15juil)

POURQUOI RISQUER d'endommager votre téléviseur en le transportant au chalet? Consultez votre service de location de téléviseurs reconditionnés, avec garantie, 538-8373 (30juin-15juil)

À VENDRE: Un canot avec rames et moteur 2 forces électrique une batterie, un chargeur, une flotte, le tout $400, 537-5820 (30juin)

Suite p.56

À VENDRE

T.V. STÉRÉO: T.V. couleur, noir et blanc et stéréo usagé à vendre de $65,00 à $300. garantie 3 mois. Vidéo électronique Inc.

537-5347

Service à domicile sur toutes marques.

APPARTEMENT À LOUER

Meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 pièces, logement 4 1/2 très ensoleillé, libre 1er juillet.

537-5365

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS DEMANDÉS

Inter-Cité recherche candidats(es) de 25 ans et plus, 11e année. Désireux(se) de se créer une carrière dans le domaine de l'immobilier. Bénéfices sociaux, cours de perfectionnement, publicité soutenue, journal immobilier en plus de faire partie de l'équipe la plus dynamique au Québec.

Directeur des ventes
Jacques Tardif
Shawinigan, 537-5101.

—À VENDRE—

Antique poêle à bois, set de salon, bureaux, lit, chaises.

2102 Champlain
537-9245
Entre 5h et 8h

—ERRATUM—

Dans notre édition du 17 juin, une erreur s'est glissée dans le prix d'une maison listée dans la publicité des Immeubles Trans-Mauricie. Pour le bungalow en question, localisé au 3173 Pierre des Chutes, le prix demandé aurait dû se lire:
$49,500.00 au lieu de **$35,000.00.**

Les Immeubles Trans Mauricie Courtier 539-2244

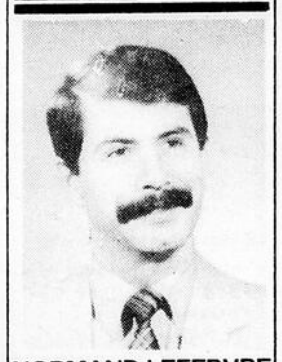
SABLAGE DE PLANCHER

Sans poussière, finition crystal, couleur de l'eau, pure, transparent, extra durable, sans cirage, résiste aux egratignures, calcium, neige, abrasif, etc. Garde la chaleur naturelle du bois, le meilleur produit sur le marche

MEILLEUR PRIX-OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION GRATUITE

SABLEX 538-6865
M. BORDELEAU

Trust Royal



NORMAND LEFEBVRE
Bur.: 537-5115
Rés.: 538-5293

GRAND-MÈRE
Bungalow sur le 18e Rue, construction solide, âge moyen, très propre, situé dans un quartier très tranquille, très belle propriété à un prix avantageux. Pour plus amples informations, contactez-moi!

LAC-À-LA-TORTUE
Très grand terrain avec lac naturel, le tout situé en pleine nature, avec petits bâtiments dessus érigés. Parfait pour la saison estivale ou construction future. Appelez-moi pour une visite!

SHAWINIGAN 2e RUE
5 loyers en bonne condition et offrant bonne rentabilité. Prix très raisonnable. J'attends votre offre!

MONT-CARMEL
Dans le rang St-Flavien, beau terrain de grandeur moyenne. Parfait pour culture ou construction.

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

Trust Royal

GERMAIN LABROSSE
Bur.: 537-5115
Rés.: 536-4886
Télé page: 536-2631

PETIT CENTRE D'ACHATS
Locataires -A1- baux garantie à long terme, hypothèque à 13% pour 3 ans, informez-vous!

BAR ROCK
En opération depuis 8 ans, $150,000 chiffre d'affaires, bilan disponible.

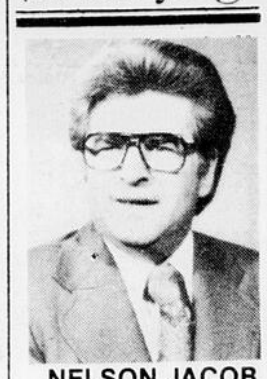
BÂTISSE INDUSTRIELLE
À 2 minutes de l'autoroute 55, bâtisse de 14,100 p.c. hauteur libre 15', très bon prix.

CENTRE-VILLE
Six loyers de 4 1/2 pièces, très propre, 3e Rue, extérieur en brique, chauffage payé par les locataires.

SHAWINIGAN-NORD
Bungalow de 5 1/2 pièces 1978, 28x40, chauffage électrique, poêle Franklin.

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

Trust Royal



NELSON JACOB
Bur.: 537-5115
Rés.: 537-5317

SHAWINIGAN-SUD
Très joli bungalow de construction récente, extérieur en brique et aluminium, chauffage électrique, grand terrain, prix raisonnable.

SHAWINIGAN
4 logements, 3 garages, extérieur en brique, stationnement asphalté, bons revenus, investissement intéressant!

ST-THIMOTHÉE
Commerce de meubles tapis et prélarts, implanté depuis 30 ans, résidence attenante de 10 1/2 pièces ainsi qu'un loyer à revenus de 4 1/2 pièces et entrepôt, excellent chiffre d'affaires et potentiel à développer. Prix négociable pour acheteur sérieux.

LAC-À-LA-TORTUE
Chalet de 4 1/2 pièces sur le bord du lac, grand terrain avec garage, meubles ou outils. Prix très raisonnable.

2115, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Courtier

TOILES À PRIX COMPÉTITIFS

	SUNDOWN UNI	TOILE FRANGE	EXLITE UNI	FRANGE
27X58	6.10	9.60	11.80	17.30
30X70	7.50	10.90	12.50	18.00
36X70	7.50	10.90	12.50	18.00
42X70	9.65	14.00	15.50	22.65
48X70	12.75	17.45	18.40	25.55
54X70	14.45	20.20	21.20	29.45
63X70	24.15	30.70	34.15	43.10
72X70	28.00	35.50	38.50	48.30
77X70	41.40	50.00	57.00	67.35
84X70	43.90	54.00	64.00	75.30
96X70	46.40	57.60	71.90	84.90

ENSEMBLE COMPLET PÔLE DE BOIS

Colonial et Fruitier

4 pieds	$14.40	7 pieds	$22.20
5 pieds	$17.00	8 pieds	$24.80
6 pieds	$19.60	10 pieds	$28.40

CLAUDE TEXTILES

1200, 5e Ave., Shawinigan-Sud, Tél.: 536-3448

La maison vedette de la semaine

32,000

538-7990
536-2631
EXT. 128
ROBERT HUARD

GRAND-MÈRE: 1620, 4e Avenue, bungalow 5 1/2 pièces, terrain 65x130, abri d'auto, paysager, seulement $32,000.

Robert vous offre de bons achats.

GRAND-MÈRE: Route Lac des Piles, 9410, 35e Rue, magnifique propriété, style suisse, terrain 200x200 paysager.
ST-GEORGES: 91, 122e Rue, bungalow 5 1/2, grand terrain, prix réduit à $32,500.
SHAWINIGAN: Centre-ville, j'ai plusieurs commerces intéressants, 1 petit restaurant avec clientèle établie, prix: $12,000.
SHAWINIGAN: 1863, 89e Rue (Ste-Hélène) bungalow 26x42, terrain 65x100, hypothèque 10% jusqu'en 1983.
LAC CLAIRE: 300, 14e Rue, petit bungalow 4 1/2 pièces, terrain 120x100, prix: $17,500.
LAC DES PILES: Près de la Marina, 2 chalets sur même terrain, bord de l'eau, prix raisonnable.

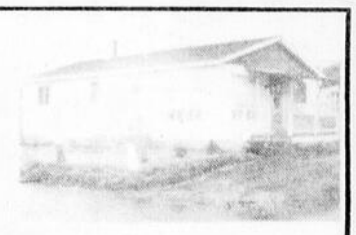
SHAWINIGAN: 1352 Hemlock, 3 logements 5 1/2 pièces, rénové, chauffage électrique, très bonne construction, prix: $25,000. revenu de $6,000. par année.

SHAWINIGAN: 1923, St-Jacques, 3 logements de 5 1/2 pièces, rénové, armoires de chêne, brique 4 faces, sous-sol semi fini, loyer libre à l'acheteur.
STE-FLORE: 4221, 50e Ave., maison campagne 1 1/2 étage, 9 1/2 pièces, entièrement rénovée, grand terrain 85x150 paysager. C'est à voir!
SHAWINIGAN-NORD: 1962 Carier, spécial: bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini, brique 4 faces, très beau terrain, patio couvert avec garage, peut être financé 2% de moins que le taux courant. Prix: $39,000.

Nicole Vincent
539-2611
Télépage 536-2631
Ext. 141

Marcel Vincent
539-2244
Télepage 536-2631
ext. 111

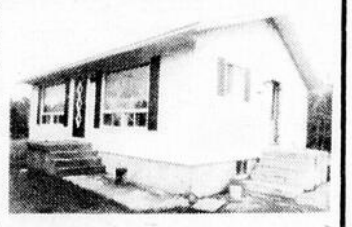
SHAWINIGAN: 2791, rue Champlain, entrepôt 24x40 peut servir pour différent commerce avec porte électrique.
ST-MATHIEU: 930 Principale, bungalow avec revenu, 8 ans, 2 garages, bonne propriété.
GRAND-MÈRE: 1357, 17e Ave., bungalow de 1 1/2 an, avec terrassement fait, toute offre considérée.
GRAND-MÈRE: 598, 7e Ave., bungalow 1 1/2 étage, chauffage électrique, 5 1/2 pièces. À voir!
ST-GEORGES: 91, 122e Rue, joli bungalow de 6 ans, 5 1/2 pièces, sous-sol isolé, bonne propriété.



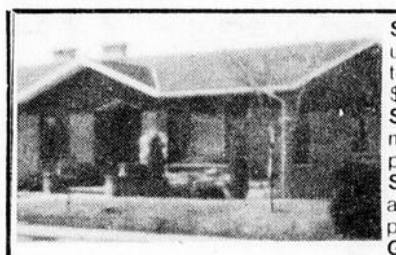
BUNGALOW: 5 1/2 pièces avec sous-sol 8 pieds semi fini, très bonne propriété au centre du village, contactez-moi.

Réjean Cossette
539-6540
Télépage 536-2631
Ext. 130

ST-BONIFACE: Dépanneur avec bungalow, construction 1980 et un logement au sous-sol, bon chiffre d'affaires, idéal pour deuxième revenu.
ST-ÉLIE: Chalet situé au Domaine Ouellette, avec petit lac, foyer en brique, vendu meublé, très grand terrain, prix: $15,000.
ST-LUC: Maison campagne avec bâtiment en très bon état, équipement agricole, 150 arpents de terre dont la moitié boisée.
SHAWINIGAN: Rue Christ-Roi, grand terrain situé dans un "cul de sac" endroit tranquille.



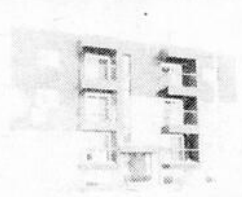
LAC-À-LA-TORTUE: Bungalow construction récente avec 10 arpents de terre et une écurie, endroit idéal pour garder des chevaux.



3723, BELLEVUE: Jumelé de luxe, construction de qualité supérieure, terrain paysager avec goût. Situé dans quartier sélect, vente cause: transfert.

ST-MATHIEU: Lac Souris, chalet sur une presqu'île, facile d'accès, grand terrain quai, plage de sable, en bas de $20,000.
ST-TITE: Lac perchaude, chalet tout meublé dans les $10,000., belle plage.
STE-THÈCLE: Lac Croche, un chalet au bord de l'eau, beau terrain, très propre, prix réduit à $8,000.
GRAND-MÈRE: Bungalow de bonne construction avec un local prêt pour l'opération d'un magasin, prix réduit.
DANS LA RÉGION: Un garage très connu, rentable, clientèle établie, vend pour raison de santé. Information confidentielle seulement.

Jean-Paul Côté
538-1338
Télépage 536-2631
Ext. 102



GRAND-MÈRE: 501, 25e Rue, 8 logements neufs, excellente construction rapporte $26,820. par année, certificat C.31.

GRAND-MÈRE: 362, 6e Ave., édifice commercial, 2 logements plus magasin loué à la Société des Alcools, un bon placement.
BROADWAY 113: 3 logements, rénovation complète, isolation, plomberie, chauffage ouverture, galeries, face au parc St-Maurice, financement facile par le propriétaire.
RANG ST-MATHIEU: 4400, salle de réceptions "Club Aramis" pour moins que la balance d'hypothèque, terrain 200x4,000 pi. env.
ST-NARCISSE: Route 359, garage avec terrain 400x600, excellent pour mécanique et débosselage, pour $20,000.

André Grenier
539-4196
Télépage 536-2631
Ext. 115

Pauline Vincent
539-4224
Télépage 536-2631
Ext. 135

ST-ÉTIENNE: Rang 4e, terre 4 1/2x28 arpents avec 2 garages, 1 poulailler, 1 maison âgée, faut voir.
SHAWINIGAN: 583, rue St-Charles, 2 logements 1x5 1/2, 1x4 1/2, tout rénové, très propre avec 2 garages, bon prix.
ST-TITE: Lac Perchaude, chalet genre suisse, situé en bordure du lac Perchaude, belle plage. Prix très bas $9,000.
GARNIER 3613: Bungalow 6 1/2 pièces, sous-sol fini avec 1 garage, armoires orme avec îlot inclu pour plaque chauf., lave-vaisselle, situé coin de rue. Faut voir.

CENTRE DE SKI ST-GÉRARD: 1731 rue Des Mésanges, chalet en montagne situé face à la pente Grand-Mère, foyer en pierre, fini intérieur cèdre canadien, meublé antique si désiré, faut voir pour plus de renseignements. Appelez-moi.

NELSON VINCENT
DIRECTEUR

PIERRE PAGÉ
DIRECTEUR

Les **Immeubles Trans-Mauricie** inc.
COURTIER

BUREAUX
Plaza de la Mauricie...**539-2244**
Galeries Royales ...**539-5670**

Des gens d'la place

DIVERS

ATTENTION AU SON, Tu veux une bonne chaîne stéréo, ou de l'équipement Audio, tels que radios, cartouches, bandes magnétiques, à des prix agréables, à entendre, demandez Pierre ou Claude, 538-8373 (30juin-15juil)

2 BICYCLETTES de femmes à vendre, une marque CCM, l'autre marque Régent, comme neuves, $25.00 chacune, à vendre cause de déménagement, et manque d'espace aussi une pompe à bicycles, $10.00, un nécessaire de barbier pour coupe de cheveux complet et neuf, n'ayant jamais servi à vendre $10.00, 537-8769 (30juin)

BLAZER 74, 4x4, Cheyenne 64,000 milles, tout équipé, $3,000, 537-8593 (30juin)

À VENDRE: Roulotte marque Argosy, 26 pieds, air climatisé, tout équipée, très très propre, 539-5454 (30juin)

POÊLE ÉLECTRIQUE, Moffat, table 4 ronds et encastré sur 1 comptoir, avec four rôtissoire, et équipement, très propre, pour informations, 539-7350 (30juin-8juil)

AIR CLIMATISÉ pour roulotte ou maison mobile, 2 mirlirs, 1 hamac, 1 glacière, poêle Coleman, ventilateur 50", 2 C.B., 5 valises, 1 Polaroid, 1 typewriter, chaise de bureau et 1 chaufferette, 539-4395 (30juin-8juil)

VOLARÉ 1978, 30,000 milles jamais sortie de l'hiver, peinture neuve, 4 mags, radial TA SUN ROOF Système antivol, vitres teintées, etc, Gaétan, 539-3502 (30juin)

À VENDRE: Maison à 3 logements, 630, 110e Shawinigan-Sud, 537-6564, set de chambre, 630 110e Shawinigan-Sud, 537-6564 (30juin)

DISCOTHÈQUE MOBILE, attention, si vous avez un petit party, noces, ou reception, faites appel au no.1 Disco-Sono-Son, pour réservations, Mario, 536-4326, 538-6464 (30juin-8juil)

À VENDRE: 1 C.B. téléphone 40 canal et super magnum, avec 120 pi. fil, $250.00, 1 mois d'usure 1 balançoire, glissade pour enfants, 1 porte bébé pour bicyclette, 1 chaise haute pour bébé, le tout très propre, 539-9492 (30juin)

À VENDRE: Poêle de camping au propane de luxe, 2 ronds, avec accessoires, valeur de $60.00, pour $40.00, extracteur de jus Braum, $60.00, un chassis simple pour véranda, 49x54, prix à discuter, 539-9577 (30juin-8juil)

ROULOTTE APPALACHE 19 pieds, 1975, essieu double, toute équipée auvent automatique, Hich Miroir, s'adresser 145, 131e Rue, Shawinigan-Sud (30juin)

DÉMÉNAGEMENT LOCAL et longue distance, estimation gratuite, couverture d'assurance, M. Laporte, 375-3711 (30juin-8juil)

Suite p.62

l'hebdo

RENE BOUCHER SERVICE

REPARATION

LAVEUSE - SECHEUSE - POELE
LAVE-VAISSELLE - REFRIGERATEUR
DE TOUTES MARQUES

"LE SERVICE C'EST CE QUI COMPTE"

C.P. 214
Shawinigan, Qué. G9N 6T9 Tél.: 537-8594

LE COIN DE L'AUTO

FORAND & FRÈRES ENR.
570, rang St-Mathieu Est, Shawinigan-Sud

Datsun 1977
F.10
5 vitesses

Mercury Bob Cat 1980
Bas millage

Chevette 1980
4 portes

Mustang 1980
4 cylindres

Citation 1980

Oldsmobile Cutlass 1977

Dodge Diplomate 1978
Excellente condition

Dodge Omni 1979

Volaré 1979
6 cylindres

Dodge Aspen Station Wagon 1978
Très bonne condition

Chevelle 1980
4 portes

Chevelle 1978
2 portes

Pick Up 1978
Chevrolet diesel

Chevrolet 1976
Camion 5 tonnes
Automatique

GMC 1975
Pick Up

Chevrolet 1978
Hi-Cub Van

GARANTIE 15 MOIS 24.000 KM. SUR LA PLUPART DES MODÈLES

Vente d'autos usagées
INFORMATIONS: 536-3204

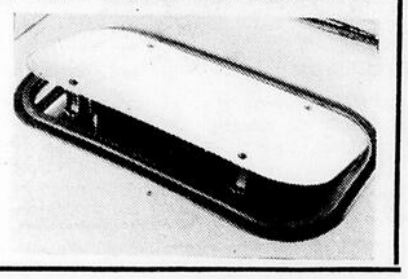
Buick Skylark 1980
Tout équipé, V-6.
Dodge Dart 1975
Automatique, 2 portes.
Parisienne Brougham Landau 1978
Toute équipée.
Dodge Colt 1980
4 vitesses, surmultiplié, 4 cylindres, excellente condition, 10,000 kilometres.
Chevelle 1980
6 cylindres, 2 portes
Excellente condition
Nova 1975
Moteur 350 p.c., transmission automatique.
Boite de camion
Genre campeur, ideal pour pêcheurs et chasseurs.
Ford Econoline 1974
8 cyl., vitre, excellente condition.
Dodge Dart Sport 1974
4 vitesses, toute équipée.
Bronco LT 1978
Avec winch, tire fort
Tout équipé, très bas millage.
Ford Econoline 1978
Tout équipé
Finission intérieur
Chevelle Familial 1978
8 cylindres
Automatique
Pinto 1975
4 cylindres, manuel
Très propre.
Omni 1978
Automatique,
4 cylindres, 4 portes
Charger SC 1975
Console, banquette, roues sport

Garage LAFONTAINE Auto
La plupart de nos voitures sont garanties 12 mois ou 20 000 kilometres
3535, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
536-4931

SPÉCIAL PRÉ-VACANCES

Toit ouvrant pour plus d'aération et maximum de visibilité, glace teintée.
***Disponible pour la plupart des autos et camions**

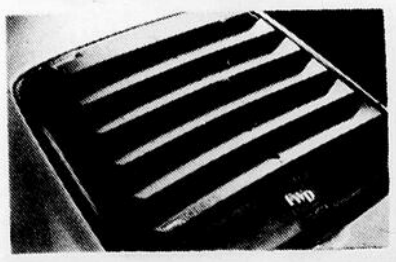
$119.95



Vacances des mécaniciens, dép. service fermé du 18 juillet au 2 août 1981.

Pare-soleil de glace arrière
Protège l'intérieur, facile à installer
***Disponible pour la plupart des autos**

$99.95 à $154.95



Model SBQ 200
Ampoule halogène de 55 watts

$67.95

Avant de partir en vacances, voyez les spécialistes de Mauricie Toyota. "Votre auto vous en sera reconnaissante".

MAURICIE TOYOTA INC. SHAWINIGAN

8853 boul. Des Hêtres
Shawinigan, 539-2291

DEBUTANT LE 30 JUIN 1981

Centre commercial
les galeries royales

SUPER VENTE TROTTOIR
sur le mail

REDUCTION DE 20% à 50% et plus

AIR CLIMATISE
VASTE MAIL REMPLI D'AUBAINES

VASTE STATIONNEMENT

DES CENTAINES D'AUBAINES
seront étalées sur le mail
A DES PRIX VRAIMENT REDUIT

Bijouterie, lingerie hommes femmes enfants, bourses, charcuterie, alimentation, comptoir laitier, fine lingerie, mercerie, quincaillerie, chaussures, pet-shop et autres...

faites la Fête!

Ô Canada

SUPER VENTE TROTTOIR

Centre d'achats

Les Galeries Royales

1702, 41e Rue, Shawinigan

20% escompte

Sur tous les livres en magasin.
(Sauf les dictionnaires)

TABAGIE DU LIVRE GIL-THE

Galeries Royales-Shawinigan-Québec

La **Feuillée**

boutique

RÉDUCTION DE 25%

sur divers articles
en magasin

1702 - 41e rue, *Galèries Royales*
SHAWINIGAN, Qué. Tél.: (819) 539-7147

SPÉCIAL SOUS-MARIN

$1.00 Jeudi, vendredi, samedi seulement

CHARCUTERIE LA CREMAILLERE

Tél.: 539-7149
liliane magnan et lorraine trigon prop.

30% à 50% sur toutes les bourses

Boutique de cuir

20% sur toutes les valises

(819)539-6696

Péanne.

1702, 41e RUE
GALERIES ROYALES
SHAWINIGAN, QUE.
G9N 5G3

20%

- Sur tous nos gilets à manches courtes.
- Shorts
- Costumes de bain.

BOUTIQUE RL. Réal LANNEVILLE INC

GALERIES ROYALES, MERCERIE POUR HOMMES
1702, 41e Rue, Shawinigan 539-6250

25%

De réduction sur toute la marchandise en magasin.

- Reproductions de peinture
- Bijoux
- Posters (affiches)
- Encadrements de tous styles pour vos reproductions
- Bibelots
- Cartes
- Vaste choix pour votre décoration intérieure

L'Aquarelle

SUPER VENTE TROTTOIR

Centre d'achats

Les Galeries Royales

1702, 41e Rue, Shawinigan

COUSSINS DÉCORATIFS

2 POUR 1

Pouf (appui pieds) **rég.: $60.95**

SPÉCIAL $36.95 **2 seulement**

Nombreux spéciaux en magasin

CENTRE DU REMBOURREUR

Galeries Royales

1702, 41e Rue, Shawinigan

(819) 539-7122

30 à 50% de réduction

sur toute la marchandise en magasin

TOUTE VENTE EST FINALE

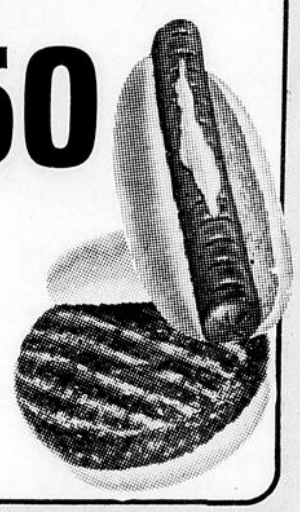
boutique Ginette lemire inc.

1702, 41e Rue Shawinigan, Galeries Royales 539-6195

SUPER SPÉCIAL

HOT DOG

HAMBURGER .50



Restaurant

LA BOUFFE ROYALE

Galeries Royales, Shawinigan, Québec

La **VENTE** de liquidation complète, dans la fine lingerie seulement se continue

de **20 à 60%** **escompte**

BOUTIQUE LOUISE HÉLÈNE ENR.

Galeries Royales, 1702, 41e Rue, Shawinigan Qué. G9N 5G3, **TÉL.: 539-7129**

20 à 50%

De réduction sur toute la marchandise en magasin.

NOUS AVONS ENCORE UN VASTE CHOIX DE ROBES ET JUPES À BAS PRIX.

boutique TÉJOLIE INC.

LES GALERIES ROYALES

Tél. (819) 539-6610

Normand Moreau & Guylaine Trudel, props.

Vêtements pour dames et jeunes filles

20% à 50%

RABAIS

SUR NOS TISSUS D'ÉTÉ

LOT DE TISSUS À $1.00 le mètre

LOT DE PATRONS ET FERMETURES ÉCLAIRS À .25¢

CENTRE DE COUTURE SINGER ENR.

1702, 41e Rue, Shawinigan, Qué.

Galeries Royales, tél.: 539-6116

BONNE FÊTE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

Marché **Baribo**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

SUCRE
4 kilos
$2.99

PEPSI
6x750 ml.
$2.50

SPAGHETTI, SPAGHETTINI MACARONI COUPÉ
Lido
2 lb.
.69

CHEEZ WHIZ
500 g.
$2.09

FROMAGE KRAFT
Individuel
500 g.
$2.29

EAU DE JAVEL
La Parisienne
128 on.
.69

PAPIER HYGIÉNIQUE
Capri
4 rouleaux
$1.09

CHOCOLAT INSTANT
Hershey's
800 g.
$1.99

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES DÔLE
U.S.
.29 lb.

PÊCHES
U.S.
Canada no. 1
.59 lb.

CONCOMBRES ANGLAIS
Ontario
.76 ch.

PATATES NOUVELLES
U.S.
Canada no. 1
$2.29 10 lb.

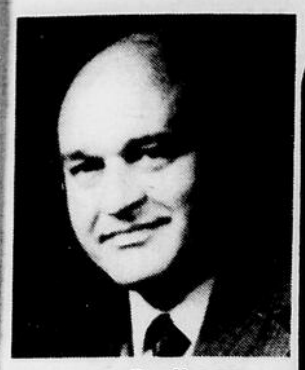
VIANDES

RÔTI DE PORC FRAIS
Soc désossé, roulé
$1.45 lb.

RÔTI DE VEAU
Produit surgelé
Soc désosse, roulé
$1.99 lb.

JAMBON ROLL
St-Maurice
2 à 4 lb.
$1.79 lb.

BACON
St-Maurice
Paquet 500 g.
$1.89 lb.



Roger Baribeau
Président du Baribo départemental

Nouveau départemental

Dans la région aux Galeries Royales, Shawinigan

1702, 41e Rue, Shawinigan

BONNE FETE DE LA CONFEDERATION

GRANDE VENTE

20% DE RÉDUCTION DANS TOUT LE MAGASIN

DERNIERE CHANCE

PROFITEZ-EN! C'EST DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS

- BRICOLEUR
- AUTOMOBILE
- PRODUIT DE LA MÉNAGÈRE
- PLOMBERIE
- PEINTURE
- RÉNOVATION
- ÉLECTRICITÉ
- JARDINAGE
- ARTICLES MÉNAGERS
- PISCINE
- PRODUITS PHARMACEUTIQUES
- ETC
- ETC

DIVERS

PRIÈRE AU ST-ESPRIT: St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi et les miens dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. T.B. (30juin)

CHALET À LOUER: à St-Tite, situé au Lac Pierre -Paul, 365-5568 (30juin-8juil)

J'AURAIS À VENDRE: Porte patio Solaris recouvert d'alumium blanc mesurant 59 1/4" 83", porte donnant sur cuisine d'été moustiquaire jamais utilisée, le prix $450.00 539-5719, appel: sur l'heure des repas (30juin-8juil)

ANNEXE "ENTREPRISE" pour chauffage à l'huile avec carburateur pour contrôle d'huile 16"x28"x36", prix $30.00, s'adresser, 536-2878 (30juin)

À VENDRE: Tourne-disques, 2 haut-parleurs, 70 disques 33 tours, appareil photo Polaroïd neuf, artisanat, murales, napperons, douillettes et bavoirs pour bébés, cartes de souhaits, 536-4515 (30juin)

CAISSE ENREGISTREUSE NCR usagée, enregistre 7 départements, en bonne condition, 539-5478 (30juin)

ACHETONS
Achetons autos, camions, et carcasses d'autos, payons jusqu'à $100.00. Remorquage gratuit.
Robert Autos Démolition
539-7318
539-2649

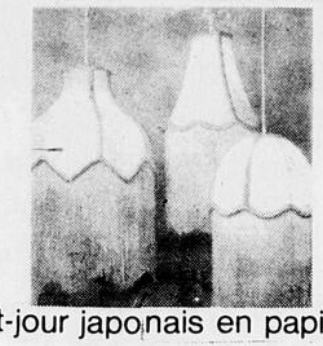
—AVIS—

M. Robert Semon ne se tient plus responsable de toute dette contractée en son nom.

—À VENDRE—
MERCURY
MARQUIS 1977
39,000 kilo.
Air climatisé
4 portes
Très propre.
Heure des repas
539-3741

l'hebdo

FAITES-LES VOUS-MÊMES...



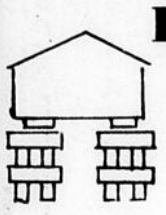
- Abat-jour japonais en papier de riz
- Cours de soir ou de jour
- Durée: 2 périodes de 5 heures
- Inscription: $20.00

Pour plus amples informations, communiquez à 538-1485 et demandez Carole.

Tél.: 536-2417
M. JEAN-PIERRE HÉBERT
PODIATRE
Bureau 9h a.m. à 9h p.m. lundi, mardi, jeudi
Vendredi, Samedi 9h a.m. à midi
1225, 15e Avenue, Shawinigan-Sud

BOUTIQUE DE SKI
1667, Champlain
Shawinigan
537-7867
LA POINTE
VENTE ET RÉPARATION: SKIS ET BICYCLES

FINI LA PEINTURE!
Y.P. Rénovation
Revêtement d'aluminium
Vinyle Mastic
GARANTIE 40 ANS. ESTIME GRATUIT
15 ans d'expérience
1626, rue Georges, Shaw.
537-1461 **537-9985**



R & R NAUD
LEVAGE DE CHALETS ET DE MAISONS
15 ans d'expérience
- Fondation
- Creusage
- Déplacement possible
- Estimation gratuite

251 Lac Adem
St-Mathieu, Qué.
532-2564

3463 Des Hêtres
Shawinigan, Qué.
539-4187

Solage coulée possible

J.C. HOULE ENR.
Aspiratex Inc. Domestic
Dépositaire Beam

J.C. Houle

Sacs à poussière de toutes sortes.
-VENTE
-SERVICE
-RÉPARATION
-RÉSIDENTIEL
-COMMERCIAL
-INDUSTRIEL
537-1471
1300, 5e Ave.
Shawinigan-Sud
Système d'aspirateur central
LAVAGE DE TAPIS
A sec - A la vapeur
Au shampooing
Aussi location

VENTE PRÉ-VACANCES
Du 1er au 11 juilet

Pour dames réduction de 50 à 75%
SUR TOUTES LES BLOUSES ET GILETS EN MAGASIN

Jeans de couleur
Grandeurs 24 à 32
Visa, Culottier, Nils
Rég. jusqu'à $35.00
Spécial
$12.00

Pour hommes lot de chemises
À partir $4.95

T-SHIRTS HOMMES, FEMMES, ENFANTS
Au choix $2.95

SHORTS ET JEANS
Grandeurs 26 à 36
Spécial
$6.95

Bob Jeans extensible
Rég. $40.95
Spécial $26.95

BOUTIQUE LUC
110, 99e Rue, Lac-à-la-Tortue
538-8138

BOURSES ARTISANALES
VÉRITABLE CUIR
RÉDUCTION
33 1/3%

VENTE REPRISE

3 JOURS SEULEMENT

D'APPAREILS ELECTRO-MENAGERS

Du 2 au 4 juillet

EN ÉCHANGE DE VOTRE VIEIL APPAREIL ÉLECTRO-MÉNAGER OBTENEZ JUSQU'A...

$125.00

DE RÉDUCTION sur certains modèles 81

Peu importe son âge, son état ou sa marque et vous obtenez une valeur de reprise intéressante à l'achat d'un nouvel appareil.

FAITES VITE CAR CET OFFRE SPECIALE EST D'UNE DUREE DE 3 JOURS SEULEMENT

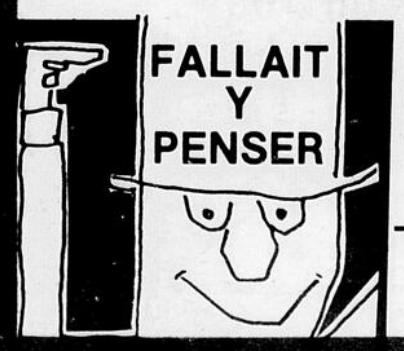
ELE

LAVE-VAISSELLE

RÉFRIGÉRATEUR

CONGÉLATEUR

LAVEUSE et SÉCHEUSE



Bonne Valeur
BV
AMEUBLEMENT FURNITURE
Best Value

LE ROI DU SERVICE en MAURICIE

MEUBLES Gatien PAQUIN inc.

1390, 6e AVE / GRAND'MÈRE / *538-1753*

2 PRIMEURS
A NE PAS MANQUER !

18 ANS
Adultes

PLAIIR LUCRATIF$

2e FILM

Candide et Erotique

Cinésud

LA SEMAINE COMMENÇANT VENDREDI 3 JUILLET

BO DEREK

14 ANS

la seule Nº10 au monde, nous dévoilait sa beauté dans "ELLE"!

Maintenant, elle fait tourner la tête à tous les hommes dans ...

2e FILM

Le Charlot

Vendredi 17 ans et moins **2.00**

Marice a 14 ans
Mère de 4 enfants à 19 ans
Vedette du "Country et Western" a 20 ans

MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE **SISSY SPACEK**

LA FILLE DU MINEUR

VERSION FRANÇAISE DE
"COAL MINER'S DAUGHTER"

2e FILM

La conquête de la terre

Cartier